

# GAZETA POLSKA CHICAGO

## PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

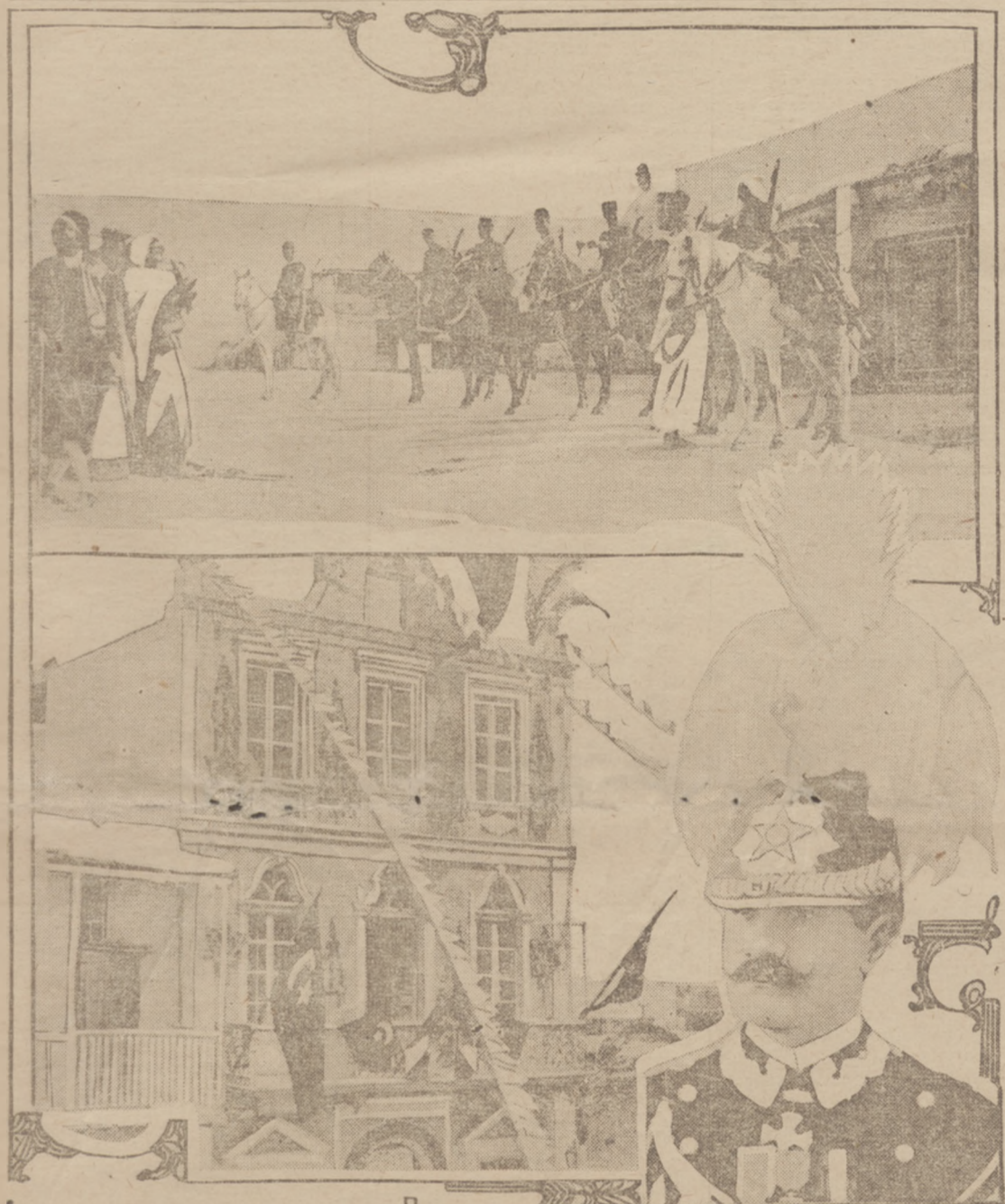
No. 42.

Chicago, Illinois, Czwartek dnia 19go Października 1911 roku.

Rok 39.

Entered as Second Class Matter June 25th 1885 at the Post Office at Chicago, Illinois, under Act of March 3rd 1879.

### Z WOJNY WŁOSKO-TURECKIEJ.



Na rycinie widzimy u góry kawalerję turecką na ulicach Tripoli przed zajęciem tego miasta przez Włochów. Na dole jest pałac tureckiego rządu w tym mieście i — general Caneva, który dowodzi obecnie załogą włoską po wyparciu tureckiej z tego miasta.

## XIX Sejm Związku Narodowego Polskiego w St. Louis, Mo.

Pierwszy dzień sejm 9 października.

Po przywitaniu delegatów przez prezesa Komitetu przedsejmowego ob. Winka sesję pierwszą urzędowo zajął cenzor Z. N. P. p. A. Schreiber i zamianował Komitet mandatów, poezem udano się do kościoła.

Miejscowe towarzystwa nie wystąpiły urzędowo. Z powodu dnia roboczego, uchwaliły podobno zostawić to ochotnikom.

O godz. 9:30 pochód uliczył z miejscami i maszerował ulicą Cass, najęszami udekorowanej chorągiewkami polskimi i amerykańskimi po 8-nej ulicy, na którą się skręcił do kościoła św. Kazimierza Królewicza o "blok" oddalonego. Tu spotkał pochód dzieci szkolne z chorągiewkami, które go odprowadziły do kościoła i przepuściły szpalerni utworzoną przez siebie do bram kościelnych. Kościół także udekorowany kolorami polskimi. Nad wrotami prowadzący do podwórza kościelnego rozmieszono płótno z napisem: "Witamy Delegatów do Sejmu XIX Z. N. P." Delegaci i wierni objęszo w wypełnili kościół szeszelnie po same drzwi.

Kazanie podniosło wygłosił na temat słów Pisma św. z Ew. św. Mateusza, XVIII, 19—20, głosom doniosłym, uręczystym ks. Szy-

mon Zieliński, proboszcz par. św. Jadwigi w St. Louis.

O godz. 12:45 cenzor Schreiber otwiera popołudniową sesję. Powołuje na tymczasowego sekretarza ob. Józefa Szwarec z Cleveland.

Nastąpiły przemówienia, odwołka Johnsona, burmistrza miasta Kreismana, M. B. Stęczyńskiego, kongresmana Catlin i Schreibera, który o godz. 1:30 sesję odroczył do popołudnia.

Na sesji popołudniowej załatwiono się przedewszystkiem z komisją mandatów, która skonaowała obecność 287 delegatów. Do następnego dnia liczba ta wzrosła do 303.

Po odebraniu od delegatów przysięgi, przez cenzora przystąpiono do wyboru urzędników sejmu.

Z urny wyszli zwycięsko: Dr. K. Wagner prezes, Kulawski socjalista z Newarku i wiceprezes.

Sypniewski z Pittsburga 2 wiceprezes, Leon Mallek z Chicago sekretarz.

Nehwalono także, aby robiono odbitki protokołów z każdodziennych sesji, które mają być rozdane delegatom następnego dnia.

Wiceprezami wybrano W. Truskowskiego z Buffalo, Budę z

Detroit i Wrzesińskiego z Buffalo. Pierwszy z nich jest odpowiedzialny przed Sejmem.

Potem wprowadzono na scenę del. Szajnerta, Gryglaszowskiego i Bieckiewicza, jako honorowych prezesów i odbyło się złożenie przysięgi przez urzędników Sejmu.

Uchwalono jeszcze mianowanie komisji do złożenia regulaminu sejmowego, poezem odroczone się do następnego dnia.

Wieczorem odbył się w hali Polskiej bal, w którym wzięli udział delegaci i delegatki Sejmu i miejscowa publiczność.

Przy stole dziennikarskim, jak skonstruowano, zasiadali reprezentanci 14 pism.

### Drugi dzień sejm.

Drugiego dnia prezes sejmu zamianował wszystkie komisje i nastąpiły interpelacje urzędników, które potrwały cały dzień.

Najwięcej czasu zabrali interpelacje prezesa o Dom Emigracyjny w Nowym Yorku, z którym Związek N. P. ma bardzo wiele kłopotów.

Del. Sass interpelował prezesa Stęczyńskiego w sprawie stanowiska, jakie Zarząd Centralny zajął wobec polityki chiengoskiej i kandydatury J. Smulskiego na nominację na burmistrza miasta Chicago, i w sprawie tajnych posie-

zeń. Prezes Stęczyński tłómaczył, że na tajnej sesji Z. C. zdecydował nie zabierać żadnego głosu co do kandydatury Smulskiego, gdyż mu zabrania konstytucja mieszać się do polityki krajowej i że wiadomości, jakie pojawiły się o tej sesji w prasie angielskiej, były fałszywe lub wymyślone, i że Z. C. natychmiast wysyłał sprostowania. Na żądanie tegoż delegata prezes Stęczyński także objaśnił sprawę przymusowej rezygnacji jednego z dawnych dyrektorów Związku, która w swoim czasie w prasie była omawiana.

Inne interpelacje nie obudziły większego zainteresowania.

### Trzeci dzień sejm.

Po załatwieniu się z raportem komisji wybranej dla zbadania spraw Domu Emigracyjnego oddano ją w rezultacie zarządowi przystąpiono do obrad nad nową konstytucją, tj. "ustaw zasadniczych", już przyjętych w powszechnym głosowaniu i "Praw, przepisów i regul Związku", obecnie dopiero Izbie przez specjalną komisję przedłożonych.

Alieci zaraz na wstępie, z debat prowadzonych w tonie bardzo gorącym, wyłoniła się kwestja, czy zarząd miał prawo zarządzać powszechne głosowanie i czy wobec obowiązujących Związek przepisów i praw krajowych, może Sejm jako jedyne ciało prowadzące rzekać się swych praw, pozwalając ogółowi aby go zastępował.

Zabierają głos delegaci i członkowie komisji konstytucyjnej, a wice-cenzor Abczyński i del. Sypniewski udzielają szczegółowych wyjaśnień. Poezem Izba uchwala wybrać Komitet z pięciu dla zbadania tej sprawy i zasięgnięcia opinii od obecnych na Sejmie prawników, na postawie następujących pytań:

1. Czy praca Komitetu Konstytucyjnego nie zatwierdzona przez jakikolwiek Sejm, może być poddana pod powszechne głosowanie, którego rezultat byłby ostatecznym i obowiązującym — następnym Sejmem lub Sejnem.

2. Jeżeli "charter" przepisyje że wszelka władza prawodawcza jest złożona w pewne ciało obieralne, to jest Sejm, to czy bez uchwały Sejmu nadającego prawo powszechnego głosowania, można legalnie poddać pod powszechne głosowanie i wynik tego głosowania uważać za prawnie obowiązujący?

3. Czy Sejm, jako ciało prawodawcze, może przeprowadzić ogólną konstytucję i prawa oparte na tejże konstytucji, któreby odebrały następnemu Sejmowi władzę prawodawczą, zmieniającą także Konstytucję lub ograniczającą prawo zniany przez ograniczony czas?

Czy paragrafy dotychczasowo obowiązujące ZNP, przepisyujące quorum Sejmu i wymagające dwie trzecie głosów delegatów dla prawomocności Ustaw Zasadniczych bez wyrażnego wniosku Sejmu w tej mierze przyjętego, mogą być zastosowane do kwestji powszechnego głosowania?

W międzyczasie zanim komisja ta zdążyła odpowiedzieć na te pytania, zabrali się niektórzy delegaci do skory adwokata K. B. Czarneckiego, który swoimi interpelacjami spowodował właśnie to opóźnienie w obradach nad konstytucją.

Del. Stanisław Czarnecki pyta się adv. K. B. Czarneckiego za co on i jakim prawem otrzymał \$5,000 nagrody od "recevera" banku Stenslanda, Jana Fetzera.

Czarnecki odpowiada, że sędzia McEwen przyznał mu tę sumę za starania, by Fetzer został na stanowisku opiekuna sądowego.

(Dokończenie na str. 4-cj).

### Mieszkania Mahometan w oazach Tripoli.



Milionowe masy Mahometan oazy Tripoli, dotąd jeszcze nieporuszone, i — wielkie niebezpieczeństwo grozi w razie jeżeli proklamowana zostanie tj. "wojna święta", — która mogłaby poruszyć wszystko co żyje w tym kraju przeciwko "niewiernym".

## Z wojny Włosko-Tureckiej.

### Rozbiór Turcyi.

WIEDEŃ. Austria. — Zajęcie Tripolisu przez Włochy jest wstępem do rozbioru Turcyi. Niepodobna sobie wyobrazić, aby mocarstwa najbliższej interesowane w sprawie tureckiej zachowały się na dłuższą metę obojętnie wobec zabioru Tripolisu przez Włochy. W pierwszej linii tyczy się to Austro-Węgier. Wprawdzie Austro-Węgry pośrednio mogą być zadowolone, że w pierwszych latach po zajęciu Tripolisu, Włochy będą zmuszone całą swoją energję państwową poświęcić na zmocnienie i utrwalenie rządów w zdobytej kolonii. Ale życie państwa należy mierzyć inną miarą, niż życie jednostek. Dziesięć albo dwadzieścia lat w życiu państwa jest tem, czem bywa dzień jeden w życiu poszczególnego człowieka. Po trudach i wysiłkach, wywołanych zdobyciem Tripolisu po nakładach pieniężnych, robionych celem podniesienia kultury, a więc i wartości nowej kolonii, przyjdą lata, gdy Włochy będą mogły ciągnąć zyski materialne i moralne z tego nabytku wzmacniającego w stopniu wysokim bezpośrednio ich pozycję na morzu Śródziemnym, a pośrednio także ich pozycję międzynarodową. Nadto należy przypominąć, iż szczęśliwe powodzenie ekspedycji trypolitańskiej podniesie niesłychanie pewność siebie i zapal narodu włoskiego, dodając mu wiary w własne siły i nasuwając mu myśl spróbowania tej energii zdobywczej także w innych kierunkach, a przedewszystkiem na Bałkanie.

Tam, na Bałkanie, krzyżują się interesy Włoch z interesami Austro-Węgier. Dynastia Habsburska nigdy nie może pozwolić na to, aby Włochy weszły z boku do Adriatyku na linię pochodzącej z dźwigni Austro-Węgier od Mitrowicy do Saloniki. Ta linia naturalnej ekspansji Austro-Węgier ku drugiemu wyłotowi na morze Śródziemne musi pozostać wolną i zabezpieczoną przed wszelką konkurencją Włoch. Jeżeli tedy Austro-Węgry chcą na serio i z po-

wodzeniem się posunąć w stronę Saloniki za jednym zamachem, mogą to wykonać tylko wtedy, jeżeli będą posiadały pewność, że Włochy są zbyt zajęte w innej stronie.

Już ta jedna okoliczność nasuwa myśl, że Austro-Węgry przystąpią do zrealizowania swoich planów salonickich właśnie w tym czasie, kiedy Włochy będą zajęte utrwaleniem swojej pozycji w Trypolisie. Energia następny tron Franciszka Ferdynanda i jego ambicja tworzą rykocinję, że nie zaniecha on sposobności do poezynienia zabiorów, które równocześnie będą tworzyły wentyl dla coraz to większego niezadowolenia wewnętrznego w Austro-Węgrzech, niezadowolenia, wywołanego wzrastającą drożyzną, brakiem pracy i brakiem wyładowania energii przedsiębiorczej tkwiącej w tysiącach i tysiącach obywateli. Zabór nowych terytoriów, potrzeba zorganizowania, także władzy i zaprowadzenia urządzeń kulturalnych, da sposobność młodemu pokoleniu szukania tamże zarobku i wprawi w ruch miliony, przezeem handel Austro-Węgierki będzie mógł wyrugować stamtąd niepożądanych konkurentów.

Nadto leży w granicach możliwości jeszcze i ta okoliczność, że zabór Trypolisu przez Włochy rozpocznie coraz to groźniejszą w Turcyi reakcję staroturcką i wywoła wojnę domową. Wówczas Austro-Węgry musiały w interesie zabezpieczenia swych krajów nadgranicznych, wystąpić z interwencją, nawet, gdyby nie chciały w pierwszej chwili myśleć o stałej okupacji.

Europa stoi w przededniu ważnych wypadków. Zajęcie Trypolisu przez Włochy tworzy wstęp do całego szeregu zawiązków na tle jednej z najniebezpieczniejszych kwestji europejskich, a mianowicie na tle sprawy wschodniej. "Chory człowiek" znów stracił skutkiem amputacji część ciała, do spudku po nim zgłoszą się teraz także inni pretendenci, mający do niego od wieków rozmaite roszczenia.

"Ziemia święta" — wraz z Jerozolimą dostanie się Papieżowi.

RZYM. Włochy. — Oprócz zajęcia Trypolisu, Włochy zamierzają również objąć w posiadanie Jerozolimę i Ziemię Świętą i ofiarować je w podarunku Stolicy Apostolskiej na własność, pod protektorem rządu włoskiego.

Włochy zamierzają ograniczyć swe operacje wojskowe na wybrzeżach Afryki dopóty, dopóki Turcy szanować będą prawa Włochów na ziemiach tureckich; gdyby jednak rząd turecki podlegał do rzezi, albo okazał się niezdolnym do zapobieżenia — tymże, to włoska flota rozszerzy swa akcję i zajmie wyspę Mitylene, jakoteż Jaffę i Jerozolimę.

Najzupełniejsza zmiana w polityce Stolicy Apostolskiej wobec wojny w Trypolis, każe przypuszczać, że istnieje już jakieś porozumienie pomiędzy Watykanem a Kwirynalem.

Nie można inaczej wytłómaczyć entuzjazyzowania się duchowieństwa dla tej wyprawy wojennej podjętej przez Włochy, ani znanie go zachowania się Piusa X, który z okna Watykanu błogosławił pułk włoskich żołnierzy udających się na wojnę.

Niedawna podróż króla włoskiego do Ziemi Świętej, zamierzona podróż królowej Mulgorzaty tamże, jakoteż wycieczka księżny d'Aosta zeszłego roku świadczą, że o czy rząd włoski od dłuższego czasu są zwrócone na Jerozolimę.

W taki więc sposób wojna włosko-turecka przybiera rozmiary wydarzenia dziejowego wagi pierwszorzędnej, przypominającego wyprawy krzyżowe przeciw Saracenom.

A nadto uroda Watykanu z kwirynalem, oparta na odstepieniu Ziemi Świętej Stolicy Apostolskiej załatwiłaby trwałe i ostatecznie dotychczasowe kontrowersje powstałe ze zebrania przez rząd włoski Państwa Kościelnego.

(Dokończenie na str. 2-cj).



## Z WOJNY WŁOSKO-TURECKIEJ.

(Dokończenie ze strony 1-ej.)

### Morska klęska Turków koło Mytilene.

LONDYN, Anglia. — Telegram do Londynu donosi z Pera, dzielnicy Konstantynopola, że torpedowce tureckie "Tokat", "Hamid Abad", "Alpagut" i "Antalia", powracające z morza Japońskiego na wody Dardanellów zostały zaskoczone przez flotę włoską koło Mytileny na Lesbos.

Wywiązała się gorąca walka i trzy torpedowce zostały zatopione, czwarty uknął, wywiesiwszy cudzoziemską flagę.

### Włosi odpięli napad Turków na Trypolis.

TRYPOLIS, Trypolis. — Nad ranem dnia 10 października oddział armii tureckiej w sile 3.000 ludzi z pełnymi działami zbliżył się do miasta z widocznym zamiarem przecięcia połączenia wodociągowego. Włosi ostrzeżeni przez sprzyjających sobie Arabów, byli na napad Turków przygotowani, to też rozpoczęli walkę od salw armatnich. Flota włoska oświećła Turków swymi reflektorami, ułatwiając artylerii włoskiej celowanie i zasympując z własnych dział Turków kulami.

Turcy cofnęli się wobec tego po godzinnej walce we wzorowym porządku, ale podobno z ciężkimi stratami.

### Tobruk zajęty.

RZYM, Włochy. — Tobruk został zajęty tak samo formalnie jak Trypolis. Osadzono tam urzędników włoskich i załogę włoską. W okolicy panuje spokój.

### Plany akcji włoskiej.

RZYM, Włochy. — Włosi dają całą siłę do okupacji Trypolis i w ogóle północnej Afryki tureckiej. W tym celu gromadzą w portach włoskich ogromną masę wojska i statków transportowych, które te wojska mają przewieźć do Trypolisu.

Z Neapolu i Rgosta odpłynęły już znaczne siły wojskowe. Także w Taranto przygotowuje się duża ekspedycja.

Oprócz tego stara się włoska flota kontrolować całe morze Śródziemne od Sycylii do Malej Azji.

### Austria się zbroi.

WIEDEN, Austria. — Telegramy z Czarnogóry donoszą, że wzywano tam pod broń rezerwy. W ostatnich dniach miało przyjść do trzech potyczek między czarnogórskimi a tureckimi żołnierzami.

Wobec tego Austria także się zbroi, przygotowuje do wojny i szle nad granicę turecką w Bośni armię. Ruch zwyciężajny na kolejach wstrzymamy, a linie kolejowe oddane do dyspozycji wojska.

### Port Derna zbombardowany.

DERNA, Trypolis. — Port Derna został zbombardowany. Szpital i baraki wojskowe zostały uszkodzone, wiele budynków miejskich poszło w gruzy i wiele ludzi zginęło, a inni zostali porażeni. Bombardująca była następstwem niefortunnej próby wyładowania żołnierzy włoskich w porcie.

### Znosi się na "wojnę świętą".

TRYPOLIS, Trypolis. — W głębi kraju znosi się na "wojnę świętą". Podobno wielki Mahdi z Sahary na wieść o najeździe Włochów na Trypolis, gromadzi siły a zwłaszcza bitne szczyty arabskie i zamierza proklamować "wojnę świętą" przeciw "niewiernym".

### Włosi wracają do Trypolisu.

MALTA, Malta. — Pięset Włochów z Trypolisu, którzy schronili się przed wojną na Malcie, powróciło do Trypolisu. Także i inni żołnierze mają postąpić tak samo.

### Włosi gromadzą wojska w Trypolis.

TRYPOLIS, Trypolis. — Gen. Geneva, głównodowodzący wyprawą włoską postanowił działać szybko, gromadzi też wojska i zamierza uderzyć na tureckie pozycje, które, jak to wykazały rekonesanse, są niezbyt dalekie od miasta. Przybyło 19 nowych transportów wojska, co razem czyni poważną już moc wojska. Obliczenia wykazują około 22.000 włoskich żołnierzy w Trypolisie.

### Cholera w Trypolisie.

TRYPOLIS, Trypolis. — Mimo wszystkich zabiegów, by nie dopuścić do wybuchnięcia zarazy, cholera pojawiła się w Trypolisie i już są wieści o czterech wypadkach śmierci.

Władze włoskie robią co mogą, by nie dopuścić do rozszerzenia się choroby, bo toby mogło wielce utrudnić ich sytuację.

### Arabowie zadowoleni z okupacji.

TOBRUK, Trypolis. — Na pokład krążownika "Pisa" stawili się jeden z szeków arabskich i złożył hołd Włochom, obiecując, że wpłynie na innych współwyznawców, by zrobili to samo.

W Trypolisie, Benghazi, Derna i Bomba wszędzie Arabowie odnoszą się zyczliwie do Włochów, okazując nawet pewne zadowolenie z okupacji.

Włosi chcą to uczucie podtrzymać, wydali proklamację, w której zapewniają Arabów o tolerancji dla ich religii i zwyczajów, oraz obiecując, że będą się sami mogli rzadzić tylko ich księża muszą holdować królów Włoch.

Wieści jednak z głębi kraju nie są tak pogodne. Tam jak słychać, zanoszą się na "wojnę świętą" z Włochami, do której Arabowie gotują się nie na żarty.

## TELEGRAMY ZAGRANICZNE.

### KONGRES GŁUCHONIEMYCH.

RZYM. — Podczas gdy dyplomaci bezskutecznie usiłują się porozumieć ze sobą, akt zbliżenia międzynarodowego, nie mający w sobie nic urzędowego, ale zato odznaczający się zapewne większą praktycznością, dokonywa się w Rzymie.

Kongresy wszelakiego rodzaju, zorganizowane z okazji jubileuszu 50-letniego odbywają się jeden po drugim w Zamku św. Anioła i na nich pod głosowanie podaje się bez przerwy najrozmaitsze projekty ulepszeń socjalnych.

Niedawno miał miejsce kongres głuchoniemych.

Przybyło 150 osób ze wszystkich krajów wchłazających Japonię.

Dysputy ich były lakoniczne, chociaż obfite, gdyż głuchoniemi dysputują za pomocą gestów, które więcej męczą niż słowa.

Nasi kongresowicze zatem debatowali, raczej gestykulowali mało i dobrze, o ile można sądzić z przyjemności z jaką dawali wyjaśnienia o rezultatach swej pracy w czasie bankietu, którym zegnali zamknięcie posiedzeń.

Ogromnie malowniczo był ten bankiet, w czasie którego 160 uczestników w najbliższej ciszy, jeśli się tak wyrazić, prowadziło najbardziej ożywione rozmowy.

Widziało się jedynie ręce, rzucające noże, tyłki, widelce dla umożliwienia sobie gestulacji, składające i rozkładające palce, a w przerwach chwytające znowu na krótką chwilę jakiś z przyborów stołowych.

Kilku profanów znajdujących się na bankiecie, nie rozumiało z tych rozmów ani słowa, ale tembardziej zaciekawiała nas oryginalność tego widowiska, gwoździem którego był bez zaprzeczenia grzot oklasków, który wybuchł raptownie po 5 minutach absolutnej ciszy, w czasie której jakiś pan, stojąc, dokonywał jakichś fantastycznych gestów za pomocą swoich dziesięciu paleców.

Był to mówca, który wręczył wymowny toast.

Niech żyje taka wymowa i czemuż nie jest ona w użyciu w parlamentach i tyłki mówców, których wymowa polega nie na treści, ale na gronokobrzniących słowach.

### SENSACYJNA HISTORIA.

BUDAPEST. — Jedną z gazet węgierskich komunikuje dość sensacyjną historię, do której wchodzi: niezjawy już król serbski Milan, któraś Natalia oraz ich rzekoma córka, nosząca w chwili obecnej nazwisko Heleny Postalik.

Ona to, Helena Postalik, zakomunikowała pewnemu dziennikarzowi, iż jest dzieckiem prawego łóża króla Milana. Przyszła na świat w konaku belgradzkim 14 sierpnia 1876 r. Fakt ten rozczarował bardzo otoczenie królewskie oczekujące przyścia na świat osobiście płci męskiej — następcy tronu.

Ze względów natury politycznej w kolyse królewskiej zajął miejsce noworodek płci męskiej, późniejszy król serbski Aleksander. Helena Postalik nie obejmuje pamięć historii swego dzieciństwa do 6 roku życia, pamięta wszakże, iż gdy miała lat 7 umieszczono ją w pewnego maszynistę, należącego niegdyś do służby dworskiej. Człowiek ten obchodził się z nią bardzo dobrze i, kiedy Helena ukoń-

czyła lat 8, umieścił ją w pensjonacie w Zemlinie.

Wkrótce wszakże maszynista ów zmarł, opiekunem zaś młodej dziewczynki mianowany został niejaki Balk, któremu pensję miesieczną wypłacał królewski dwór serbski.

W październiku 1888 r. królowa Natalia zjechała do Zemliny, córki swej wszakże nie odwiedziła.

Tajemnicę urodzenia Heleny Postalik wyjawiał jej Balk, w chwili zgonu. Wywarło to na nią tak wstrząsające wrażenie, iż zachorowała i długi czas walczyła ze śmiercią.

Do zgonu króla Aleksandra wypłacał pensję Helenie Postalik dwór serbski, następnie zaś przeżył pieniądze przetrwało.

Obecnie Postalik zamierza zwrócić się do ex-królowej Natalii, mieszkającej stale w Paryżu. Jedynym dowodem jej wysokiego pochodzenia jest — jak w bajce — pierścień z herbem Obrenowiczów.

MAJĄTEK SKONFISKOWANY.

TEHERAN, Persya. — Majątek Schua ex Sultaneha, brata eks-szacha Mohammada Alego został na rozkaz generalnego skarbnika Persji, amerykańnika Shuster, skonfiskowany.

Jak to już donosiliśmy, przy pierwszej próbie opieczętowania majątku nieruchomego przez zarządników stawił rosyjscy urzędnicy konsularni opór. Sprawa poszła na drogę dyplomatyczną, ale gdy konsulat upierał się przy swoim, Shuster wysłał przeciwko ko-

zom 100 żandarmów i ci majątek przywłaszczono na rzecz skarbu perskiego.

ZAMACH NA BISKUPA RUSKIEGO CHOMYSZYNA.

STANISŁAWÓW, Galicya. — W pałacu biskupa unickiego ruskiego Chomyszyna próbował wykonać wیکary ks. Kaminski zamach na życie biskupa. Caciąg go mianowicie zaszytelić.

Służba udaremniała zamach a wtedy Kaminski sam się śmiertelnie zranił.

Szło o zemstę, gdyż biskup przeniósł za karę wikarego na inną, złą posadę.

DWAJ LOTNICY CIĘŻKO RANNI.

RHEIMS, Francya. — M. Zewel został prawdopodobnie śmierć pokaleczony skutkiem wypadku. Awiator unosił się w powietrzu w hiplanie na wysokości 250 stóp, podczas bardzo pięknej pogody, gdy wtem coś się zepsuło w aeroplanie, tak, że runął na dół, uderzając w dodatku o słup telegraficzny.

Awiator stracił przytomność i ledwie żył, gdy go znaleziono. Ma on pękniętą czaszkę i uszkodzony stos paćczery.

CHARLESVILLE, Francya. — M. Horta, studiujący awiatkę podczas próbnych wlotów spadł z wysokości 30 stóp, kalecząc się przytem śmiertelnie.

NOWY POSEŁ ROSYJSKI DLA STANÓW ZJED.

PETERSBURG, Rosya. — Nowy rosyjski poseł dla Stanów Zjednoczonych, hr. Jerzy Buchmański, odjechał z żoną do Ameryki. Sekretarz poselstwa Wheeler i sztab amerykańskiej ambasady w Petersburgu byli na dworcu, aby

pożegnać odjeżdżającą parę. Poła amerykańskiego Guilda niema obecnie w Petersburgu.

### WALKA O PORTUGALIE.

LIZBONA, Portugalia. — Rojaliści, korzystając z burzy, ruszyli ze swego dotychczasowego stanowiska w kierunku Vinhaes. Republikańscy wyszli na ich spotkanie i stoczyli z nimi bitwę. Po zwycięstwie rojaliści cofnęli się w góry Serra do Corda za granicę na stronę hiszpańską. Poniesli oni dotkliwe straty.

Pułk Bardoja komendant załogi w Braganza stawiony został przed sąd wojenny za to, że nie zwałował od razu i energicznie rojaliści.

Monarchiści mają w swym obozie dość zapasów, by nawet i zimować tam, o ile się to okaże potrzebnym.

### PODEJRZANY OKRĘT.

BRUKSELA, Belgia. — Parowiec "Zeebrugge" odpłynął z bardzo podejrzanym ładunkiem. Miał on się składać ze skrzyń karabinów i amunicji. Załogę gozono, nie mówiąc jej nie o celu podróży.

Są przypuszczenia, że zapasy te amunicji są przeznaczone dla rojalistów portugalskich. Władze portowe są oburzone na właściciela statku, który im podał fałszywe fakta co do jakości ładunku.

### CZESI POBILI NIEMIECKICH AERONAUTÓW.

PRAGA, Czechy. — W Tyrnawie w Czechach wydarzył się ciekawy wypadek. Oto balon, który się wznosił w powietrze w Chemnitz w Saksonii, przyleciał do Czech i w okolicy Tyrnawy zaczął opadać. Chłopi z pobliskiej wsi zbiegli się na miejsce lądowania a dowiedziawszy się, że mają z niemieckim balonem do czynienia, poczęli go bombardować kamieniami.

Niemcy aeronauci odnieśli dotkliwe obrażenia. Wieść tę podają źródła niemieckie, nie wiadomo więc, czy im można wierzyć.

### KSIĄŻE CONNAUGHT W KANADZIE.

QUEBEC, Kanada. — Przybył tu książę Connaught, nowy gubernator Kanady, na pokładzie parowca "Cesarzowa Irlandy". Na powitanie wyległ do portu tłumy, ale księstwo pozostało na pokładzie, i tylko garść najwybitniejszych Kanadyjczyków mogła ich oglądać.

Uroczysty ingres księcia na stanowisko gubernatora ma być wspaniałą ceremonią, z całą pompą i przepychem urzędową. Ceremoniami kierować będą gubernator Quebecu, Wiktor Pelletiere; pułk. Lowseher, wojskowy sekretarz księcia i sir Ludwik Davies z sądu najwyższego.

Miastu Quebec zgłotuje księcia owacyjnie przyjęcie.

### REWOLUCJA W CHINACH

HANKOW, Chiny. — W Wu-Chang panuje już ogólna rewolucja. Antymandzurska partia gromadzi siły, by zrzucić z tronu obecną dynastję i ogłosić Chiny republiką. Walki z wojskami rządowymi nie ustają.

Rewolucyoniści zajęli już Hankow, gdzie zabili około 300 Mandżurów. Potem uderzyli na Han-Yang, miasto na północ od Hankow liczące około 100.000, zajmując je a wraz z nim przychodząc do posiadania największego arsenału w prowincji, wielkiej fabryki prochu i potężnej lejarni.

Chang-Sha, stolica prowincji Hanan, zbuntowała się także a w Nankingu, stolicy Kiang-Su, zniszczono pałac wice-króla i kasarnię wojska. Nanking jest "stolicą południa".

Powstańcy zrywają szyny kolejowe.

Przeszło 20 mil szyn na torach kolei Pekin i Hankow porzymano i wiele mostów spalono. Dotychczas około 1000 ludzi zginęło, przeważnie mandzurskich żołnierzy, wiernych rządowi.

Koło Wu-Chang przywołał do walki między rewolucjonistami a załogą statku na rzece Yang-Tse Kiang. Posłowie europejscy zapotrewowali przeciw ostrzeliwaniu statków.

W Hu-Pech tysiące żołnierzy przystąpiło do rewolucji. Wzięcia potwierdzone, wypuszczają je zbroń rzy.

Mimo tych walk na nlicach miast rewolucyjną objętych.

powstańcy przestrzegają, by mieszkańcy zagranicznych obywateli, przeważnie misjonarzy było szanowane. Dowodzi to, że rewolucja jest dobrze zorganizowana. Podobno projekt rewolucji opracowali znani rewolucjonista, wygnani z kraju Dr. Sun-Yat-San. On też zapewne będzie prezydentem przyszłej republiki chińskiej. Bracia jego bawią w kraju i kierują rewolucją.

### Rząd się zbroi.

PEKIN, Chiny. — Rząd się zbroi i widząc niebezpieczeństwo wynikające z powstania, zamierza użyć energicznych środków, by rewolucję stłumić ogniem i żelazem.

### "ZGORSZENIE".

Pod tytułem powyższym ukazała się świeżo broszura napisana przez sławnego misjonarza ks. Alojzego T. Warola, T. J., — którą wysnuł ze swej duszy pod wrażeniem strasnej zbrodni w Częstochowie.

Jest to przedziwnie pięknym językiem napisana odpowiedź wszystkim tym, co budując na zgorszeniu danem przez niegodnego zakonika szeroko rozpowszechniając truciznę moralną zatrważając dusze biednego ludu.

Jest to książka, ze względu na swój umoralniający i uzdrawiający cel, zasługująca na jak największe rozpowszechnienie.

Księgarnia nasza nabyła znaczną liczbę egzemplarzy tej broszury i sprzedaje ją po 10ct.

Dla Wnego Duchowieństwa przy nabywaniu większej liczby egzemplarzy dajemy stosowny rabat.

### W. DYNIEWICZ PUBL. CO.

1163 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

### NOWE KSIĄŻKI.

LISTY Z PODROŻY po ziemiach polskich i do Ziemi Świętej w roku 1908. Ks. Fr. Gordona, C. R. Prawidłowa odbitka z Dziennika Cichagoskiego i wzbogacenia licznymi ilustracjami.

TOM I. obejmuje podróż z Chicago aż do Jaffy i zawiera 244 opisów i 102 ilustracje. Pomiędzy innymi tam znajdują się opisy Berlina, Warszawy, Częstochowy, Krakowa, Poznania, Gniezna, Bydgoszczy, Polskiego Koronowa, Wiednia, Kahlenbergu, Rzymu, Nepolu, Aleksandrii, Kairu itd. Stron 223.

TOM II. obejmuje podróż od przybycia do Jaffy aż do wyjazdu z Jeruzolimy i zawiera razem 215 opisów i 66 ilustracji. Na szczególną uwagę zasługuje opis Jeruzolimy i miejsc świętych w Jeruzolimie, i tak dalej. Stron 217.

TOM III. obejmuje podróż od wyjazdu z Jeruzolimy aż do powrotu do Chicago i zawiera 87 opisów i 68 ilustracji. Pomiędzy innymi znajduje się tam opis Nazaretu, Damaszku, Babilonu, Beyrout, Konstantynopola, itd. Stron 158.

Wszystkie trzy tomy oprawne w jedną kążkę kosztują z przesyłką \$1.15

### W. Dyniewicz Publ. Co.

1163 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.



Największa Księgarnia na Wschodzie W. Michalskiego w Buffalo, 1180 Broadway, gdzie znajduje się także generalna agentura "Gazety Polskiej". Ma składy dewocyjne: książki do nabożeństwa i powieściowe; piękne obrazy religijne i patriotyczne; papier listowy, kalendarze; sztuczne kwiaty i pamiątkowe pocztówki. Kto nadeszła 2c. markami na przesyłkę, temu posłamy duży Katalog bezpłatnie. xx



System mojego leczenia musi pomóc najwazniejszym chorobom lub złaściom. Nie robi różnicy naco cierpisz. Leczę wszystkie choroby znane ludzkości. Pisz dzisiaj, dłużej nie czekaj. Porada i książka darmo. Załącz 2c. znaczek pocztowy.

Czyś przedtem próbował się leczyć i bez skutku? Ja ci pomogę. Adres:

### Rev. Newman,

2929 W. Lake St. Chicago Ill.

Żółdkowe Krople 2 oz. — 25 ct. Leczą wszystkie rodzaje choroby żółdka, sporządzone z ziół i korzeni.

Bobrowe Krople 40 ct. 3 oz. \$1.00. Robione z importowanych rosyjskich bobrow w sposób specjalnie przez nas posiadany i zawierają wszelkie właściwości lecznicze.

Chlorokowe Krople 15 ct. 2 oz. 25 c. Sporządzone z ziół i korzeni znakomite na kurze żółdka, biegunkę, zapalenie kiszki itp.

Maciezkie Krople 25 c. 4 oz. 85 c. Sporządzone z ziół z gwarancją,

że niema w nich żadnych barwników, perfum i trucizn.

Oprócz powyższych leków mamy zawsze na składzie kompletny zapas ziółek, spirytusów, balsamów, kropli i innych lekarstw oraz chemikali importowanych z Europy.

Wykonujemy lekarstwa na receptę nadsyłane pocztą.

Laboratorium farmaceutyczne

BIAŁEGO ORŁA.

ALEKSANDER C. PESKA, farmaceutyczny chemik.

4332 W. Thomas St., Chicago, Ill.

## Agenci "Gazety Polskiej w Chicago."

Ob. Edwin M. Dyniewicz, generalny reprezentant firmy jest naszym podróżującym kontrolerem wszystkich filii i agentur.

### GENERALNY AGENT NA CHICAGO:

Peciakowski J. Chicago, Ill.

### ZARZĄDZCY FILII:

Bialas Stan. N. Chicago, Ill. Bialski, W. New York, N. Y. Michalski W. Buffalo, N. Y. Papiernik Bros. New York. Romaszewicz Jan, urzędnik Banku Polskiego Juliusa Rottenberga w Boston, Mass. Sukowski and Co. Newark, N. J. Kobrzyński J. Chicago, Ill.

### AGENCY:

Arent P. So. Chicago, Ill. Andrzejewski J. Bay City. Alibol Stan. Chicago, Ill. Bankowski W. Ohio. Bohdanowicz A. Mass. Brzyński A. Trenton, N. J. Bonaszewski, Hadley, Mass. Bak J. Chicopee, Mass. Borys S. Reading, Pa. Bilinski J. Philadelphia, Pa. Banaś, Lowell, Mass. Banaś E. Lowell, Mass. Bednarek J. Detroit, Mich. Gasiadek A. Jamaica L. N. Y.

Barański P. T. Schenectady, N. Y. Butvil A. Sault St. Marie, Mich. Brink J. L. Hyde Park, Mass. Banas W. Easthampton, Mass. Bresler J. Detroit, Mich. Chmielewski J. Philadelphia, Pa. Cichosz Jan, Maspeti NY. Czernek, Altoona, Pa. Czerniewski J. Lackawana, N. Y. Czerwec T. Chicago, Ill. Czyżewski B. J. Braddock, Pa. Dobrowolski M. Sag Harbor, L. I. N. Y. Dolecki J. Minneapolis, Minn. Dziadek B. New Jersey. Dziadus W. Massachusetts. Dziadus A. Webster, Mass.

Dolecki Jan, Minneapolis, Minn. Dombrowski F. Nanticoke, Pa. Duchtński J. Detroit, Mich. Florowski B. Detroit, Mich. Frączkowski P. Wyandotte, Mich. Frączkowski Jos. Detroit, Pa. Giminski J. Syracuse, N. Y. Gordziejew J. New York, N. Y. Gos Stanislaus, Newark, N. J. Grankowski F. Buffalo, N. Y. Grabowski W. Buffalo, N. Y. Groblewski G. Plymouth, Pa. Grodziewicz J. New York. Gawronski S. Utica, N. Y. Grystar Tom. Nashua, N. H. Gabryelski I. Wilkes Barre, Pa. Gawronski S. Utica, N. Y. Gruzca T. Buffalo, N. Y. Gommel and Co. New Castle, Pa. Grzechowiak J. Ign. Phila, Pa. Gasielwicz W. Lackawana, N. Y. Górny Fr. Sharpburg, Pa. Haluch J. Indian Orchard, Mass. Hibner J. Chicago, Ill.

Hoffman Ign. Cleveland, Ohio. Jankowski A. Hartford, Conn. Janowski E. Brooklyn, N. Y. Juchlewicz Ant. Lorain, Ohio. Jurawicz B. Albany, N. Y. Jagocki F. X. Brooklyn, N. Y. Janczewski J. D. Wilkes Barre, Pa. Jarczewski K. K. New York. Jackowski J. Passaic, N. J. Jasiewicz W. Lackawana, Pa. Jurasz J. Chicago, Ill. Jancuski Fr. Lynn, Mass. Kolaczynski I. Toronto Ont. Cana. Kozaczek M. pom. ob. Pis. Krysiak W. F. Northampton. Kwański J. Baltimore, Md. Kiebek A. Proctor, Vt. Kurbewicz M. Depew, N. Y. Kostrowa J. Saginaw, Mich. Krygla Z. South River, N. J. Kabat J. Utica, N. Y. Kossakiewicz J. Detroit, Mich. Kapalka Fr. Meriden, Conn. Karamol Lukasz Toledo, O. Krcielek M. Niagara Falls, N. Y. Fuhik Leon, Cleveland, Ohio. Kudack M. Passaic, N. J. Keltonik S. Johnston, Pa. Kaluzinski J. Newark, N. J. Kohns Ig. Detroit, Mich. Zachowicz Karol, Ironwood, Mich. Lewandowski Bros. Philadelphia, Pa. Litwinowicz M. Delaware i N. J. Lubiencki S. A. Detroit, Mich. Lubinski M. Detroit, Mich. Liberty Commercial Co. Zaleski Bron. Maciolk K. New Bedford, Mass. Maslinnas J. A. Albany, N. Y. Matuszak Jan. Berea, Ohio. Milewski J. Brooklyn, N. Y. Mioduszewski K. Erie, Pa. Mazura F. Long Island, N. Y. Mekalski Andr. Camden, N. J.

Mikucki A. New York, N. Y. Morawski P. Albany, N. Y. Makuch St. Holyoke, Mass. Makowski M. L. Norwich, Conn. Murowski Geo. DuBois, Pa. Missall W. K. Buffalo, N. Y. Necel T. N. Tonawanda, NY. Nejmank W. Brooklyn, NY. Nuttle Shapiro Co. Salem, Mass. Nowak F. J. Depew, N. Y. Osinski J. Newark, N. J. Ostrowski B. Brooklyn, N. Y. Okrogleski J. Hartford, Conn. Orris A. Bayonne, N. J. Ostrowski Z. S. Yonkers, N. Y. Oklegiewicz Jos. Bridgeport, Conn. Osowski J. Depew, N. Y. Pacholski M. Detroit, Mich. Pienachowski A. F. Ashland, Wis. Pisarek F. Conn. i Pensyl. Pilch J. Adams, Mass. Plaszczynski P. Torrington, Conn. Porovit Jan, Wilkesbarre, Pa. Pierzchalski M. Newark, N. J. Pietrowski J. Grand Rapids. Plasecki L. K. Chicago. Pilzanowski T. Welland Ont. Cana. Piersiak Antoni, Minneapolis, Minn. Plochowski A. Brooklyn, N. Y. Pierzchalski M. Newark, N. J. Flachta A. Newark, N. J. Pnawicki Ant. Medina, N. Y. Radomski W. Minn. i S. Dak. Rice Stan. Albion N. Y. Rudawski J. Philadelphia, Pa. Rencza M. Adams, Mass. Reliance Publ. Co. Jaroszewicz K. Rodziejew J. Toledo, Ohio. Rozowski M. Auburn N. Y. Rozkowski W. Indiana Harbor







## GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Oldest Polish Newspaper in America  
 APPEARING EVERY THURSDAY  
 ESTABLISHED 1872 by W. DYNIEWICZ.  
 Represents the interests of our 3,000,000 Poles  
 residing throughout the United States & Canada.  
 Subscription Two Dollars per Year.

## RATES OF ADVERTISING ON APPLICATION.

Gazeta Polska w Chicago, read in all the States  
 and Territories of the Union, in Canada, Mexico,  
 Central America, South America, in Great Brit-  
 ain, Ireland, France, Germany, Austria, Ser-  
 via, Switzerland, Turkey in Asia, Africa, Aus-  
 tralia, and in all the provinces of ancient Poland,  
 is really a First Class Advertising Medium.

All communications ought to be addressed to:  
**W. DYNIEWICZ PUB. CO.**  
 Publishers of "Gazeta Polska",  
 1163 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.  
 We have over 1000 works of our own Publication  
 and Edition, and Imported Books.

## GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Najstarsze czasopismo polskie w Ameryce.  
 Wychodzi co czwartek każdego tygodnia.

**PREZYDENT KACZNA:**  
 W Stanach Zjednoczonych  
 W Europie, Ameryce Środkowej i Południowej,  
 Azji, Afryce, Australii i Kanadzie \$5.00

**POSZUKIWANIA** krawczy i znajomych nie  
 wynoszącego jednego centa druk na jeden  
 raz 20 centów, następnie połowa ceny.  
**POSZUKIWANIA** na jeździe raz jak i reklama-  
 cja o załatwienie jakiegokolwiek interesu  
 dla abonenta naprędzi płatność, bezpła-  
 to.

**PIENIĄDZE** należy przysłać przez Money  
 Order, Express lub w liście rejestrowa-  
 nym. Kwoty niżej od dolara można prze-  
 słać w znaczkach pocztowych.

**Reklamie nie ulegamy.**  
 Wszystkie listy i pisma do redakcji należy  
 przysłać do:  
**W. DYNIEWICZ PUB. CO.**  
 1163 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

TELEFON: MONROE 1256.

## Kalendarzyk Tygodniowy.

## PAŹDZIERNIK

- 20 P. Piętnastka
- 21 S. Dziesiątka
- 22 N. Jedynka
- 23 P. Janka Księżyc
- 24 W. Rafała Arch.
- 25 S. Bractwa
- 26 C. Wandy.

**Polskie Towarzystwo Emigra-  
 cyjne** w Krakowie dostarczy wam  
 bezpłatnie wszystkich informacji  
 w sprawach emigracyjnych, wy-  
 kupna ziemi w Polsce itp. Adres:  
 Polskie T. E. Kraków ul. Kolejowa  
 3. Austria, Galicya. Krewany  
 których sprowadzacie z kraju, po-  
 ślijcie adres Domu Emigracyjnego  
 Z. N. P., 180 Second ave., New  
 York City, N. Y.

Chicago, Ill., dnia 13 Października 1911

## Uwagi Redakcyi.

Sejmy dwóch naszych najwię-  
 kszych organizacyi, po których ty-  
 le się spodziewano, należały już do  
 przeszłości. Oba zrobiły bardzo  
 nie wiele i — dale starym zarzą-  
 dom pole szerokie, nawet w in-  
 cyatywie. Ciekawość jak też z te-  
 go skorzystają nasi obywateli za-  
 ufaniem, wybrańcy ludu.

W rezolucyach przyjętych na o-  
 statnim Sejmie Związku jest pa-  
 rę... kwiatków tak kapitalnych, że  
 bardzo się dziwny że je przepu-  
 szczono, narażając tak dostojną  
 w swem założeniu organizację na  
 drwinę. Jest tam naprzykład fra-  
 zes następujący: "... wzywamy  
 do polęczenia się pod jednym  
 sztandarem tej drugiej przybranej  
 ojczyzny na Wolnej Ziemi Wa-  
 shingtona — Związku Narodowe-  
 go Polskiego. A więc Z. N. P. jest  
 drugą przybraną ojczyzną na-  
 szą... a może autor każe to brać  
 naprawdę dosłownie?... Zalecamy  
 też rezolucję popieranie "Skarbu  
 Narodowego w Rapperswilu"...  
 Dziwić się doprawdy trzeba, że  
 pomiędzy tak znaczną liczbą dele-  
 gatów nie znalazł się nikt, kto by  
 poinformował autorów, że Skarb  
 ten od wielu już lat nie ma nic z  
 Rapperswilu wspólnego i że na-  
 zywa się poprostu tylko "Skarbem  
 Narodowym". Na uwagę za-  
 sługuje także frazes następujący:  
 "Pamiętni, że zgodą zbudujemy  
 więcej aniżeli rozbratem, nakazu-  
 jemy organom wykonawczym it.d.  
 A więc w myśl autora rozbratem,  
 wprawdzie mniej niż zgodą, ale  
 także można budować... Najle-  
 pszym atoli jest wykrzyknikiem  
 końcowy: "Niech żyje postęp na-  
 rodowy w organizacyi naszej ze-  
 spolony!" Konia z rzędem temu,  
 kto ten wykrzyknik wytłumaczyć  
 potrafi.

W roku przysłym, 1912, świę-  
 cie będziemy cztery rocznice naro-  
 dowe — rok więc ten nazwać mo-  
 żna śmiało rokiem jubileuszowym.  
 Powinniśmy się przeto przygotować,  
 aby wzorem innych naro-  
 dów, uczcić pamięć jednych z naj-  
 lepszych i największych synów  
 naszej Ojczyzny.

A więc w lutym roku 1812  
 [dnia 23 lutego] przyszedł na świat  
 jeden z nieśmiertelnej trójcy wie-  
 szców naszych, "poeta-myśliciel"  
 — wiekopomnej pamięci Zgmnit  
 Krasiński.

## Po Sejmie Związku Narod. Polskiego.

Sejm XIX przeszedł do  
 szeregu innych ani na jeden  
 krok nieposuwający na-  
 przód ciężkiej nawy związ-  
 kowej.

Zdanie to, aczkolwiek wy-  
 powiedziane go nazajutrz za-  
 ledwie po wypadku, powtó-  
 rzonem zostanie zapewne  
 dosłownie, nawet po stu la-  
 tach, przez historyka dzie-  
 jów naszego wychodźstwa.

Sprawa nowych reguł i  
 przepisów i związanej z ni-  
 mi reformy wyborczej, do  
 których tyle przywiązywali-  
 śmy wagi, co przed tygod-  
 niem na tem miejscu dokła-  
 dnie było wyszczególnione, zo-  
 stały z miejsca ubite.

Nie tylko że nie przyjęto  
 nowych reguł, ale odrzucono  
 wprost już przez powszech-  
 ne głosowanie przyjęte "U-  
 stawy zasadnicze", a przy  
 tej okazji wszyscy głębiej  
 czując i organizacyi swo-  
 ję oddali delegaci prze-  
 konali się, że w Związku tak  
 dużo jest żywiołów destruk-  
 cyjnych, których i z przysz-  
 łych sejmów w żaden sposób  
 usunąć się nie da, iż o jakiej-  
 kolwiek dalej idącej reformie  
 nawet w przyszłości po-  
 myśleć nie można.

Na Sejmie XIX było oko-  
 ło 40 socyalistów, prawdo-  
 podobnie wszyscy, którzy w  
 Związku Narodowym zosta-  
 li i ci w pierwszej linii prze-  
 ciwko reformie wyborczej  
 wystąpili, dobrze czując, że  
 w razie jej przeprowadze-  
 nia, żaden z nich nie byłby  
 więcej delegatem wybranym.

Przykro się robi człowie-

kowi, gdy sobie uprzytomni,  
 że taka stosunkowo mała  
 garstka zawodowych rozbi-  
 jaczy naszej narodowej jed-  
 ności, od tylu już lat uścieli-  
 ła sobie gniazdo w Związku  
 Narodowym i — podczas  
 gdy ich prasa codziennie  
 prawie pluje na tę organizac-  
 cję, bezczeszcząc ją ustawie-  
 cnie, oni na każdorazowych  
 uchwałach sejmum wyiskają  
 swoje destrukcyjne piństwo,  
 niedopuszczając do żadnych  
 reform i ulepszeń.

Więc i teraz pozostać musi  
 dalej tak jak było dotych-  
 czas, a przyszły sejm także  
 pod tym względem nie wiele  
 potrafi dokonać i trzeba bę-  
 dzie czekać kto wie jeszcze  
 wiele może lat jakiegoś zbie-  
 gu okoliczności, aby tę tak  
 wielką i tak w założeniu  
 swem piękną organizację  
 pełną naprzód.

Uważny czytelnik treści-  
 wego sprawozdania z sesji  
 sejmowych pamiesszonego  
 w dzisiejszym numerze "Ga-  
 zety Polskiej", przyjdzie z  
 pewnością do tego samego  
 przekonania.

Wszystkie uchwały, to same  
 drobniaki, po nad które  
 ogromnym swym, ujemnego  
 znaczenia, wybija się ubicie  
 nowych Reguł i Przepisów i  
 odrzucenie przez powszech-  
 ne głosowanie przyjętych  
 już "Ustaw Zasadniczych".

Zadnego z wielkich proje-  
 któw, o których się od da-  
 wna pisze w Związku i na  
 które zbiera się nawet fun-  
 dusze, również nie pełnięto  
 dotychczas.

Wreszcie 28 lutego 1912 r. —  
 przypadnie setna rocznica śmierci  
 nie poety wprawdzie, lecz męża  
 wiekopomnych zasług, wielkiego  
 umysłu, niezwyklej woli, niesły-  
 chanie wielkiego serca, jednego z  
 nieśmiertelnych twórców również  
 nieśmiertelnej konstytucyi 3 ma-  
 ja — Hugona Kollataja.

26 lipca 1912 r. znowu obcho-  
 dził będziemy setną rocznicę uro-  
 dzin Józefa Ignacego Kraszew-  
 skiego, niezapomnianego autora  
 "Starej baśni", "Morituri", "Res  
 surrecturi", "Chaty za wsią" i  
 całego szeregu powieści history-  
 cznych.

Wreszcie, 27 września 1912 r.  
 upływa lat 300 od chwili zgno-  
 szonego kaznodziei, ks. Piotra  
 Skargi Pawskiego.

Pośród dobrych przyjaciół —  
 pacy zającą zjadły... Moral ów co-  
 raz widoczniejszy jest staje dla  
 rządu Turcji odrodzonej. Od lat  
 wielu kłopotowała ona wyłącznie  
 z trójprzymierzem... z Niemca-  
 mi szczególnie, i oto z tej właśnie  
 strony wala się na nią ciągle nie-  
 spodzianki. Niemcy same jone są  
 zawsze bezinteresowne, uzyskali  
 koncesję na koleje, dające im  
 przewagę w Azji Mniejszej, zato  
 dawaj sprzymierzeńcy ich —  
 każdy bierze co może. Austria  
 załatwiła się z Bośnią i Hercegowi-  
 ną i czeka tylko na Sandżak  
 Nowobazarski, zaś Włochy... się-  
 gają po Trypolis. Każda taka eks-  
 propyacja stanowi nowy cios dla  
 powagi otomńskiego imperium.  
 Uzdrowienie wewnętrzne, to rzecz  
 bardzo powolna, zanim wzmoc-  
 no siły Turcji istotnie — mogą z  
 niej zostać resztki. Tragizmem są  
 odrodzenia, przychodzące zapo-  
 no. Straszni są przyjaciele wystę-  
 pujący zarazem w roli spadkobier-  
 ców. Przyjaciół takich miała pod  
 koniec XVIII w. Polska i że na  
 nich wyszła — takim przyjacie-  
 lem dla Turcji jest trójprzymie-  
 rze. Sposób przetrwania to Konstan-  
 tynopolu po niewiesz... Teraz  
 dopiero, gdy grozi zabór włoski i  
 uznanie zaboru tego przez najser-  
 deczniejszych niby Turcji protek-  
 torów.

"Dziennik Chicagoski" w jed-  
 nym tylko tygodniu anonował w  
 notatkach reportera zabawy 4 roz-  
 maitych "klubów" młodzieży na-  
 naszej o nazwach amerykańskich i  
 prowadzących się oczywiście za-  
 pełno po amerykańsku. Jeszcze  
 przed paru laty tego nie było.  
 Dokąd dojdziemy, jeżeli nasza

poliska prasa zacznie patronizo-  
 wać tego rodzaju amerykańzato-  
 ską robotę?...

Paradną jest prasa polska i nie  
 polska w Europie, gdy informuje  
 o stosunkach amerykańskich. W  
 ostatnim tygodniu spotkaliśmy  
 następujące kwiatki: Jedno z  
 pism ilustrowanych w Krakowie  
 podaje wizerunek akrobaty, po-  
 dukującego się od dłuższego cza-  
 su w Chicago na wysokości sied-  
 miu piętér wraz ze swoim syn-  
 kiem przeróżnymi ewolucjami.  
 Inne znowu pismo, donosi o poja-  
 wieniu się w pismach, także chi-  
 cagoskich, następującego ogłosze-  
 nia:

"Po wysiłkach bezustannych i  
 pracy nadzwyczajnej udało mi się  
 ulepszyć zbudować maszynę,  
 przewyższającą wszystko, co do-  
 tychezas służyło do przenoszenia  
 się do wieżności. Maszyna ta  
 składa się z wytwornego fotelu o  
 wysokich poręczach i oparciu, w  
 której znajdują się rurki rozmaitej  
 średnicy. W chwili gdy naby-  
 wca zasiada na fotelu, zaczyna u-  
 latniać się przy pomocy nader po-  
 myślowego urządzenia z rurek o  
 mniejszej średnicy przyjemnie o-  
 durzający gaz, wywierający mniej  
 więcej takie działanie jak haszysz.  
 Jednocześnie zaczynają działać u-  
 mieszczone w fotelu sprężyny i  
 tryby i gdy osoba, siedząca w fo-  
 telu, pogrążona jest w cudnych  
 snach, sprawujących wrażenie  
 rzeczywistości, tryby i sprężyny  
 sprawiają swoje przeznaczenie:  
 mały młotek uderza w masę wy-  
 buchającą, a z 8-miu rurek wię-  
 kszych, umieszczonych w oparciu,  
 pada 8 strzałów, z których dwa  
 trafiają w serce, 2 w płuca, 2 w  
 brzuch, a 2 w głowę, przenosząc  
 z całą pewnością i momentalnie  
 do wieżności nabywcy, upajają-  
 cego się uczuciem szczęścia bez-  
 granicznego. Długoletnie istnienie  
 mojej firmy jest gwarancją do-  
 stateczną wyrobów moich, zaleca-  
 mą więc uprzejmie klientom ten  
 nowy fotel, wynaleziony przeze-  
 mnie. Cena, stosownie do wykoń-  
 czenia, od 62 dol. 50 cent. do 450  
 dol."

Jeszcze inne powtarza rzekomo  
 za pismami z Ameryki co nastę-  
 puje:

"Dzienniki amerykańskie dono-  
 szą o podróży posłubnej odbytej  
 w maszynie powietrznej. Co pra-  
 wda, by nakłonić nowożeńców do  
 tego niebezpiecznego przedsię-  
 wzięcia, potrzeba było ofiarowa-  
 nia im znacznej nagrody przez pe-

Sprawa szkoły wyższej,  
 pozostała w tem samym sta-  
 dyum; to samo można powie-  
 dzieć o kolonizacyi, którą  
 złożono w ręce zarządu po-  
 to, aby tam ją pogrzebać, to  
 samo i o wielu innych pro-  
 jektach, które jeżeli nawet  
 kiedy Związek i rozwiąże, to  
 po to, aby sobie nowych kło-  
 potów przysporzyć, jak so-  
 bie ich przysporzył z Domem  
 Emigracyjnym. Ten ostatni  
 wprawdzie "opłaca się", ale  
 przytulek znajduje w nim  
 zaledwie dwadzieściu paru  
 emigrantów mieszkających co  
 dowodzi, że się zupełnie mi-  
 nął z przeznaczeniem oraz  
 namnożył Związkowi proces-  
 sów i dał dużo sposobności do  
 "budlerki" niesumien-  
 nym osobnikom pehającym  
 się do zarządu, co na Sejmie  
 dowodnie stwierdzonem zo-  
 stało.

Jedyną uchwałą która się  
 może przyczyni do spokoj-  
 nniejszych obrad na sejmach  
 przyszłych i wydać może do-  
 bre rezultaty, to postanowie-  
 nie ażeby kandydaci na głów-  
 niejsze urzędy zgłaszali się  
 na 75 dni przed sejmem do  
 urzędowego organu, wraz z  
 "platformą", głosząc otwar-  
 cie czego na tych urzędach  
 dokonać by pragnęli.

Jest to uchwała zupełnie  
 rozumna.

Ogół związkowy będzie  
 miał wskutek tego dość cza-  
 su do zaznajomienia się z  
 kandydatami, agitacja prze-  
 prowadzi się jeszcze przed  
 sejmem i — nie będzie na-  
 dążyć obrad, jak to się działo  
 dotychczas.

wnego lotnika, pragnącego w ten  
 sposób zrobić sobie reklamę..

Dotychczas ogłoszenie pojawiło  
 się w jednym z dzienników, a na-  
 zajutrz już zjawia się u lotnika  
 młoda dama w stroju ślubnym w  
 towarzystwie eleganckiego mło-  
 dzieńca we fraku i lakierkach,  
 kilku świadków, pastor i rodzice  
 nowożeńców.

Młoda para postanowiła uzy-  
 skać przyrzeczoną nagrodę a na  
 obliczając narzeczonego i jego o-  
 bliębieniu malowała się radość i  
 zadowolenie, że nikt ich jeszcze  
 nie ubiegł. Jedynie rodzice nowo-  
 żeńców zachowywali się niespo-  
 kojnie i niedowzmacznie wyrażali  
 swe obawy.

Lotnik wsiada do aeroplanu,  
 młoda para żegna się serdecznie z  
 rodzicami... Za chwilę nowożeń-  
 cy zajmują miejsce w aeroplanie,  
 podczas gdy reszta orszaku i pa-  
 stor zostali na ziemskim padole.  
 Słychać już uderzenia propellera  
 a równocześnie basowy głos pa-  
 stora:

— Panie X, czy zgadza się pan  
 na poślubienie panny Y?

Aeroplan toczy się już po nie-  
 równym terenie.

— Tak, odpowiada pan X.

— Panno Y, czy nie ma pani  
 nic przeciwko temu?

Aeroplan wznosi się zwolna w  
 przestworza.

— Nie — słychać dzwiczny  
 głos panny młodej.

Słub już zawarty!

Aparat wznosi się coraz wyżej,  
 wyżej...

Pastor przykładą obie ręce do  
 ust i donośnym głosem błogosła-  
 wi ulatującej parze.

Aeroplan poszybował w obłoki  
 a pozostałe na ziemi towarzystwo  
 ulokowało się wygodnie na trawie,  
 oczekując niecierpliwie po-  
 wrotu nowożeńców z tak oryginal-  
 nej podróży posłubnej...

Wreszcie po godzinie denerwują-  
 cego oczekiwania usłyszano cha-  
 rakterystyczny szum i aeroplan o-  
 siadł wygodnie na ziemi. Uszczę-  
 śliwieni nowożeńcy wysiedli z a-  
 eroplanu, przyjmując gratulacje.  
 Niedługo potem odbyła się na lot-  
 nisku urocz. która przeciągnęła  
 się do późnej nocy.

Powaga z jaką podają te ocz-  
 wiście brednie nasze pisma euro-  
 pejskie, jest istotnie rozbrajająca.

Korespondencya Redakcyi.

P. G. B. z Garden City. — Ko-  
 respondencya nie zawierała nie  
 ciekawego. Prosimy o inne.  
 Ob. A. F. Three Rivers, Mass. Po-  
 mieścimy w następnym numerze.

## XIX Sejm Związku Narodowego-Polskiego w St. Louis, Mo.

(Dokończenie ze str. 1-ej.)

Izba pyta się prezesa, Maryana  
 Steczyńskiego, jak stoi sprawa z  
 utracenymi funduszami w banku  
 Stenslanda. Steczyński odpowia-  
 da, że polecił adw. Juliuszowi  
 Śmietanie przygotować raport w  
 tej sprawie. Nadto zarząd głów-  
 ny polecił p. Śmietanie dowiedzieć  
 się, czy Związek ma szansę od-  
 zyskania tych pieniędzy.

Prezes Steczyński otwarcie za-  
 rzęca K. B. Czarneckiemu, że ten-  
 że nie dotrzymał przyrzeczenia  
 danego na sejmie w Baltimore, że  
 stracone pieniądze odzyska dla  
 Związku. Zamiast starać się o  
 zwrot straconych pieniędzy K. B.  
 Czarnecki wytoczył proces urzę-  
 dnikom Związku.

Prezes Steczyński oświadcza, że  
 jest przekonany o tem, że Związek  
 owe pieniądze z powrotem nie  
 dostanie.

Izba dziękuje Steczyńskiemu za  
 szczegółowe wyszczególnienie sprawy.  
 Następnie adw. J. Śmietanka  
 daje swoją opinię, że pieniądze  
 tych w banku nie złożono na prze-  
 chowanie i Związek pobierał od  
 nich procent.

Czarnecki zaczął gadać i gadał  
 nie do rzeczy. Niezgodnie nie wy-  
 mazał, zbijał punktą główną  
 frazesami lub milczeniem.

Dyskusję nad tą sprawą trwa-  
 ła do godziny 4-ej z tem tylko re-  
 zultatem, że izba jest niezmiennie  
 na K. B. Czarneckiego obrażona.

W końcu postanowiono w dal-  
 szym ciągu na księgach Związku  
 zatrzymać owe \$14,800 i sprawę  
 zostawiono znów Zarządowi głów-  
 nemu.

Około godziny 5-ej komisya do  
 zbadania kompetencyi Sejmum  
 praw i przywilejów Sejmum zda-  
 swój raport i podaje, że radziła  
 się pięciu adwokatów ci zaś jedno-  
 głośnie utrzymują, że Sejm ma  
 prawo ratyfikować konstytucję i  
 robić zmiany jakie tylko mu się  
 podobają. Sejm nie może pozba-  
 wiać się prawa prawodawczego na  
 dłuższy przeciąg czasu. Na przy-  
 jemie zmian i poprawek do kon-  
 stytucyi potrzeba dwu-trzechleci  
 głosów.

Przechodzi wniosek, aby nad ka-  
 żdą poprawką głosować osobno.

Artykuł pierwszy przyjęto bez  
 zmiany z wyjątkiem jednego pa-  
 ragrafu dotyczącego organizowa-  
 nia okręgów. Jestto paragraf  
 "M". Delegat Niedźwiedziński sprze-  
 ciwiał się okręgowi ponieważ dwóch  
 lub trzech "klerykałów" może ca-  
 ły okręg od Związku oderwać. Ok-  
 ręg może się zburzyć przeciw  
 Związkowi i stać się autonomicz-  
 nym. Izba podzieliła jego zdanie.

Del. Olszewski nazywa wywody  
 Niedźwiedzińskiego strachami na la-  
 chy i żąda podtrzymania okręgów.  
 Izba okrzykami zmusza go do za-  
 jęcia miejsca. Burza na hali i ha-  
 lasy nieznosne. Ogólny nieporzą-  
 dek panuje.

Wniosek znoszący okręgi prze-  
 chodzi.

Przewodniczący Sejmum, dr. Wa-  
 guer, gani Izbę za nieporządek.

Wniosek o gminach również u-  
 pada.

Izba odrzuca się do czwartku.  
 Komitet, który pracował nad kon-  
 stytucją, jest rozezarowany i znie-  
 chęcony.

Czwarty dzień sejmum.

Na polecenie "Komitetu Regu-  
 lacyi" uchwalono dać spokój  
 dalszemu czytaniu nowej Konsty-  
 tucyi i odłożyć całą sprawę do na-  
 stępnego Sejmum, wybrano na-  
 miast komitet, który ma przedsta-  
 wić niezbędne poprawki do sta-  
 rej, aby mogła służyć jeszcze przez  
 następne dwa lata.

Wystąpił komisya budżetu ze  
 sprawozdaniem.

Pensye prezesa podniesiono do  
 \$2000 [potem dolożono jeszcze  
 \$400; pensye sekretarza \$1,800, a  
 skarbnika \$1,200, buchaltera \$1,200  
 i pomocnika sekretarza \$1,000  
 pozostały te same.

Pensye redaktorki podniesiono  
 z \$400 do \$900.

Pensye bibliotekarza podniesio-  
 no do \$750.

Komitet wydawnictw i druków  
 proponuje: 1. rozłączenie "Zgody  
 tygodniowej" od "Dz. Zw."; 2.  
 Redaktor "Zgody" tygodniowej  
 ma być wybierany przez Sejm;  
 Redaktor "Dz. Zw." ma być wy-  
 bierany przez Zarząd Centralny.  
 Przyjęto propozycję z następną  
 zmianą: red. "Zgody", organu  
 Związku nie ma być dyrektorem.

Pensya redaktora "Zgody" ma  
 wynosić \$1,200.

Uchwalono też, ażeby liczbę dy-

rektorów powiększyć z siedmiu  
 na dziesięciu.

Całe popołudnie i wieczorem  
 zajęły nominacje na urzędników,  
 które były bardzo hałaśliwe i do-  
 syć urozmaicone.

## Piąty dzień sejmum.

Rano toczyły się długie dysku-  
 sye nad raportem komisji prób i  
 zażaleń.

Popołudniu obradowano nad po-  
 leceniami Komisji rozwoju Związ-  
 ku.

Komisya ta poleca różne zmia-  
 ny, a pomiędzy innymi dawać ta-  
 kże stypendyów i tym którzy ucze-  
 szaj na niższe zakłady nauko-  
 we i na konserwatorya muzyczne.  
 Poleca zajęcie się szczególnie te-  
 mi dziewczętami, przybywającymi  
 do Ameryki, które nie mają tutaj  
 krewnych. Komisya statystyka  
 wykazuje, iż dzięki zaniedbanu  
 setki dziewcząt straconych zosta-  
 ło.

Poleca jak najprędzej zajęcie  
 się sprawami charterów na stany  
 Wisconsin i Massachusetts.

Połączonemu przy pomocy pra-  
 wników opracować nowy projekt  
 kolonizacyi i za aprobatą Rady  
 Nadzorczej Zarząd Centralny ma  
 wprowadzić projekt ten w życie.

Komisya poleca zaangażowanie  
 platnych organizatorów i pozos-  
 tawienie obecnej premii. Zachodzi  
 pytanie, czy przez to Związek nie  
 miałby trudności prawnych w nie-  
 których Stanach.

Sprawa wywołuje długą dysku-  
 syę.

Komisya rozwoju twierdzi, że  
 Związek nie wzrasta należycie.

Sprawy organizatora Związko-  
 wego uchwalono oddać Zarządowi  
 Centralnemu i komisji nadzorczej.

Kwestye budowy domu dla star-  
 ców i kalek poleca oddać w ręce  
 stosownego komitetu, wyznaczone-  
 go przez komisarzy poszczegół-  
 nych Stanów.

Prop



Dokończenie ze strony 4ej.

**Miejsce przyszłego Sejmu.**  
**Detroit** 184  
**Boston** 83

Komisja budżetu, powołana na następne do przedłożenia swego sprawozdania, podaje różne polecenia, które przyjęto w następującej formie:

Wydział Oświaty otrzymuje na swe cele \$7000. Rementant z ostatnich dwóch lat ma być przelany do funduszu obrotowego Związku. Na pracę emigracyjną w New Yorku, Baltimore i Philadelphia wyznaczono Kom. Emigr. ogółem \$15,000.

Każdy członek Związku płaci podatek w sumie jednego centa na Wydział Wsparć przy Zarządzie Centralnym.

Każdy członek płaci także dwa centy na wydział szkolnictwa. Na Dom Starców i Kalek uchwalono także podatek w sumie jednego centa od członka.

Wydziałowi Kobiet wyznaczono \$1000 na szkółki robotnicze.

Wydziałowi Sokółów wyznaczono subwencję w sumie \$2000 na organizowanie gniazd, a \$1000 na wydawnictwo ich organu "Sokola".

Wydział Śpiewaków otrzymał subwencję w sumie \$2,500.

Wydział Wojsk Polskich otrzymał \$400.

Wydziałowi Kobiet uchwalono na Komisję Emigracyjną w Chicago \$800.

Sprawę specjalnych organizatorów płatnych polecono Zarządowi Centralnemu.

Na biuro informacyjne prasowe uchwalono \$100 miesięcznie.

Dla sekretarza biura Rady Nadzorczej uchwalono pensję \$600 rocznie.

Dla sekretarza Zgody pensję \$1200 rocznie.

Na więźniów politycznych \$200. Sprawozdanie Komitetu Wydawnictwa i Druków przyjęto.

Komisja Emigracyjna przedstawia następnie swe sprawozdanie.

W kwestii emigracyjnej zabiera głos ks. Cynalewski, który odczytuje obszerny referat, wykazujący kompetentną i gruntowną znajomość tej kwestii.

Miedzy innymi poleca, ażeby do załatwiania specjalnych spraw prawnych w trzech biurach emigracyjnych w Nowym Yorku, Baltimore i Philadelphia zaangażowano adwokatów. Uchwalono, ażeby Zarząd Centralny zajął się tą sprawą.

Po załatwieniu kilku innych spraw mniejszej wagi, prezes Steczyński przedstawia następujących na członków honorowych Związku N. P.:

Najprzew. ks. Biskup Bandurski, Dr. Fisher, St. Ciuheński, prof. Zygmunt Laskowski, Ludwik Niegolewski, Wasław Sieroszewski, Wojciech Kosak, Józef Gałęzowski, St. Biega, F. Czajkowski i adw. Papek.

Na różne wydatki sejmowe [sala, nabożeństwo, muzyka, dekoracje i inne rzeczy] uchwalono \$800.

Następnie odczytanie rezolucji ułożonych przez Komitet Rezolucji, której prezesem jest del. Dangel.

#### REZOLUCYE Z. N. P.

My, posłowie Sejmu XIX-go Związku Narodowego Polskiego, reprezentacyi wychodźstwa naszego na obszarach wielkiej Unii Stanów Zjednoczonych zamieszkalego, zebrani w mieście Sw. Ludwika, Stanu Missonri, na Sejmie Wąhym wyrażamy gotowość jako wierni synowie Ojczyzny naszej — bronić nigdy nie zaniechanych i nie przedawnionych praw do jej politycznego odrodzenia i stwierdzenia z całą stanowczością, że nad odbudowaniem Ojczyzny naszej pracować wszelkimi środkami nie zaprzestaniemy aż do zgonu.

A w myśl najszlachetniejszych ideałów zawartych w Konstytucji 3-go Maja, wzywamy do tej pracy wszystkich braci naszych bez względu na ich przekonania religijne, polityczne, społeczne, dla których szczerne hasła: wolności, równości, braterstwa, nie są obce, do połączenia się pod jednym sztandarem tej drugiej przybranej Ojczyzny naszej na wolnej ziemi Washingtona — Związku Narodowego Polskiego.

Sercem i duszą złączeni z tymi, którzy na ziemiach dawnej Rzeczypospolitej Polski wypowiadali kresową walkę w każdej formie, grabieżcom naszym, ich przysłańcom, zachłanności, brutalnej przemocy, wyrażamy im część, hold i gotowość braterskiej pomocy na ich pełnej poświęceniu, ofiarnej i cierniowej drodze.

A jako członkowie narodu, który na kartach historii swojej nie zapisał się nigdy gwałtem, przemocą, uciskiem, odwolujemy się do tych wszystkich pracowników wzniosłej idei powszechnego braterstwa, dla których spokój cywilizowanego świata jest rękojmią odrodzenia się ludzkości, aby pomni na Ojczyznę naszą Polskę i jej usługi, idei chrześcijańskiej oddane, gdy była potęgą i pełną chwały, by ją dziś w jej dniach smutku i żałoby nie wypuszczali z panieci, nie zapominali o konieczności przywrócenia niepodległości Polski i jej politycznego bytu.

Nie oglądając się jednak na pomoc postronną, uznajemy konieczność budowania Ojczyzny przez nas samych i wzywamy do wspólnej pracy wszystkich bez wyjątku braci i siostry, w myśl ostatniego tchnienia nieodżałowanego i nie zapomnianego ducha wieszczego Maryi Konopnickiej "budujcie dom rodacy", wzywamy do pracy w dziedzinach handlu, przemysłu, rolnictwa, wiedzy zawodowej, do zdobywania środków materialnych i zapewnienia bytu ekonomicznego przez zapobiegliwość, energię, oszczędność, a tem samem zwiększenia bogactwa narodu.

Uznając ofiarność wielkich w narodzie składamy hold obywatelskiej działalności mistrza Paderewskiego i z morza ślęmy mu podziękę za jego wielki dar dla narodu — pomnik Grunwaldzki w Krakowie, który "na chwałę praogrom, a otulę na szych serc" przypominać nam będzie zawsze nasze obowiązki względem Ojczyzny.

Jednocześnie zasyłamy szczerze słowa braterstwa tym wszystkim braciom w Ojczyźnie, którzy czynem i słowem pracują nad odrodzeniem narodu i są dla nas wszystkich owym "zniciem" nie wygasającym a wzywającym do pracy, do podtrzymania rozwoju i uświadomienia obywatelskiego.

A pomni wielkiej chwały, jaka opromieniała naród Polski w Ojczyźnie przez odsłonięcie pomników dwóch bohaterów naszych Kościuski i Pułaskiego, w stolicy wielkiej Rzeczypospolitej amerykańskiej w Waszyngtonie składamy dzięki inicjatorom, wykonawcom i współuczestnikom tych dni uroczystych.

Sklaniamy także czoła i przed tymi, którzy zainicjowali wielki polski Kongres w Waszyngtonie, dziękujemy władzy wykonawczej Stanów Zjednoczonych, organizacjom, towarzystwom, niegóm stojącym na czele naszego pochodów, dziejowego, oraz tym wszystkim, którzy pospieszyli na wezwanie Związku Narodowego Polskiego, i pracowali zgodnie nad dobrem narodu dla chwały Ojczyzny na pierwszym Kongresie Polski.

Złazeni duchem w dniach Grunwaldzkiego Obchodu jaki miał miejsce w prastarej stolicy krakowskiej, braterskim uściskiem dziękujemy za "chleb i sól" jakimi podejmowano reprezentantów naszych, a w szczególności radzie miejskiej królewskiego miasta Łowowa składamy dzięki, ufni, że zawiazane stosunki z bracią naszą w Ojczyźnie, a ewartą naszą zamorską dzielnicą Polski, nie pozostaną bez dodatkowych skutków dla dobra Ojczyzny i narodu.

W mowie ojczystej naszego widząc łączące ogniwo nas wszystkich narodowe, wzywamy ojców i matki polskie do przestrzegania czystości języka, tradycji obyczajów naszych, by przez rodzinę polską podtrzymać na obczyźnie fundamenty bytu i przyszości narodowej naszego wychodźstwa, przeciwdziałając wynarodowieniu.

Młodzież naszą, syny i córki nasze, wzywamy do łączności i pracy narodowej czy to w szeregach sokolstwa polskiego, czy przedniej straży wielkiej armii polskiej ludu polskiego, której hasłami: "w zdrowym ciele silny duch", — czy też w zespolech śpiewaczy, pieśniarstwa polskiego, trzymających słodkie uczucia i miłości Ojczyzny.

Pomni na ofiarność w krwi i majątku praogromów naszych, dla Ojczyzny, wzywamy braci i siostry nasze do naśladowania tychże. Szkoła wyższa związkowa i inne nasze narodowo-oświatowe cele, opieka nad emigrantami, pomoc bratnią dla starców, sierot i kalek. Skarb Narodowy Polski w Rapperswilu, jak i poszczególne uczelnie i biblioteki w naszych osadach polskich istniejące, to rozsądniki uświadomienia, "zniciem" pracy narodowej, potrzebujące ciałe ofiarności ogólnej, polecamy też ją z całym przekonaniem.

Nie usuniemy się także i od ofiarności na cele takich potrzeb narodowych, jak fundusz budowy pomnika Kraszewskiego w Krakowie, jaki ma powstać w roku 1912, w roku godów jubileuszowych, jak też i od udziału w ofiarności na fundusz potrzebny do uroczystego sprawozdania do Ojczyzny zwłok wieszce nasze, który wyrzekł ongi piękne słowa: "niech żywi nie tracą nadziei i przed narodem niosą oświaty kaganiec" — Juliusza Słowackiego.

A podtrzymując ofiarność na cele powyższe serdecznie z nami odzywamy się do wszystkich braci i siostr naszych i wzywamy organa Związku do ciągłej nieustannej agitacji, do ofiarności na rzecz najwięcej potrzebujących, — na rzecz ofiar przemocy i gwałtu, ofiar największego naszego wroga — rządu moskiewskiego tych ludzi poświęcenia i ideałów, którzy na ołtarzu ludu i Ojczyzny złożyli wszystko co mieli najdroższego — braci naszych — więźniów politycznych.

Wychodząc z zasady, że szeregi Związku Narodowego Polskiego, składający się przeważnie z ludu pracującego — uznajemy potrzebę obrony na łamach piśm Związkuowych praw tegoż ludu, co też polecamy organom wykonawczym Związku i zachęcamy braci naszą do łączności i solidarności robotniczej, zespolonej w zawodowej organizacji pracującego ludu.

Siostron naszym i Wydziałowi Kobiet Związku Narodowego Polskiego składamy dzięki za ich niezmordowaną pracę, trud i móżol nad dobrem i rozwojem Związku.

Niemniej dziękujemy Wydziałowi Sokółów Polskich, Śpiewakom, Wojskom Pol., jak i innym Wydziałom pod sztandarem Związku Narodowego Polskiego

zespółonym, które w łącznej pracy służą sprawie narodowej na wychodźstwie ku większej chwale Ojczyzny i Związku Narodowego Polskiego.

Pamiętni, że zgodą zbudujemy więcej aniżeli rozbratem, nakazujemy organom wykonawczym Związku Narodowego Polskiego przestrzeganie konstytucji, szeregów solidarności narodowej hasła miłości bratniej, unikanie zwłazszcza na łamach piśm Związkuowych nieparlamentarnej wymiany wywodów nieuzasadnionej i niesprawiedliwej krytyki, niesmacznej polemiki.

Polecając poparcie braci Związkuowej własny Dziennik Związkuowy, wyrażamy naszą wdzięczność i uznanie wszystkim piśmionom, przychylnym sprawie narodowej, w szczególności Związkuowi Narodowemu Polskiemu i wzywamy ogół Związkuowy do odważniejszego się za życzliwość — poparcie.

Braciom naszym w St. Louis, Mo., uznajemy za słusne wyrazić nasze podziękowanie za gościnne i serdeczne nas podejmowanie pośród siebie, a także składamy dzięki reprezentantom władzy wykonawczej Stanu, Powiatu i Miasta a w szczególności majorowi panu Fryderykowi Kreimanowi za ofiarowanie metalowy kluczy miasta St. Louis, Mo.

W końcu wyrażamy naszą lojalność gwiazdzistemu sztandarowi Stanów Zjednoczonych, a jako obywatele tego kraju oświadczamy gotowość poświecenia mienia i krwi dla obrony zasad zawartych w Konstytucji Rzeczypospolitej amerykańskiej i wolności naszej drugiej przybranej Ojczyzny:

Niech żyje lud!

Niech żyje ludowolna niepodległa Polska!

Niech żyje Związek Narodowy Polski!

Niech żyje postępowy w organizacji naszej zespolony!

## Korespondencje i Głosy Czytelników

### DO SZANOWNYCH CZYTELNIKÓW!

Pragnęlibyśmy, aby ten dział wiadomości naszych był jak najkompletniejszy i dlatego zwracamy się do szanownych czytelników naszych z prośbą o pomoc.

Wierzmy w to, że w każdej wiadomości naszych był jak najkompletniejszy i dlatego zwracamy się do szanownych czytelników naszych z prośbą o pomoc.

Jeżeli to będzie opisane w słowach prostych, choćby tam były jakieś błędy, to się je tu w redakcji usunie i wszystko będzie dobrze. Piszący, jeśli potem porówna to, co jest w gazecie z tem co sam napisał, będzie miał doskonałą lekcję i wnet się nauczy pisać poprawnie.

Zapraszamy zatem wszystkich do współpracownictwa, przy nadawaniu wiadomości, ale prosimy trzymać się następujących reguł:

1. Pisać agrammentem tylko na jednej stronie papieru i nie gęsto, aby można było zrobić poprawki.

2. Pisać tylko prawdę.

3. Opisywać wypadki, jakie się wydarza w kolonii, radości, czy nieszczęśliwe, jak wesela, uroczystości w parafii lub w towarzystwach, pożary, strajki, wypadki śmierci lub kalektwa itp.

4. Nie poruszać spraw osobistych, jak nieporozumienia jednego lub więcej parafian z proboszczem itp., bo takie korespondencje w "Gazecie Polskiej" idą stale do kosza.

Mamy nadzieję, że w odpowiedzi na to, stanie do apelu spora liczba naszych czytelników. Dla najlepszych i najgorliwszych korespondentów, obmyśli redakcja odpowiednie nagrody.

### Z ANSONIA, CONN.

Nie udał się Kulikowi zamach na cudze pieniądze.

(Koresp. "Gaz. Polk.").

Przed kilku tygodniami N. Kulik, wiedząc, iż K. Jastrzębska musiała mieć jakąś znaczniejszą sumę pieniędzy, że jej mąż robi "na noe", spróbował oknem wejść do domu. Leżała kobieta nie spała bo dziecko było chore i lampka się jasno świeciła więc zobaczyła zaraz kto to był, więc narobiła krzyku, bo to była nie dla niego godzina do zajścia z wizytą chociaż był jej dobrze znany. Na jej krzyk zbiegli się jej stolownicy którzy spalili na górze, lecz pan Kulik zdo-

zespółonym, które w łącznej pracy służą sprawie narodowej na wychodźstwie ku większej chwale Ojczyzny i Związku Narodowego Polskiego.

Pamiętni, że zgodą zbudujemy więcej aniżeli rozbratem, nakazujemy organom wykonawczym Związku Narodowego Polskiego przestrzeganie konstytucji, szeregów solidarności narodowej hasła miłości bratniej, unikanie zwłazszcza na łamach piśm Związkuowych nieparlamentarnej wymiany wywodów nieuzasadnionej i niesprawiedliwej krytyki, niesmacznej polemiki.

Polecając poparcie braci Związkuowej własny Dziennik Związkuowy, wyrażamy naszą wdzięczność i uznanie wszystkim piśmionom, przychylnym sprawie narodowej, w szczególności Związkuowi Narodowemu Polskiemu i wzywamy ogół Związkuowy do odważniejszego się za życzliwość — poparcie.

Braciom naszym w St. Louis, Mo., uznajemy za słusne wyrazić nasze podziękowanie za gościnne i serdeczne nas podejmowanie pośród siebie, a także składamy dzięki reprezentantom władzy wykonawczej Stanu, Powiatu i Miasta a w szczególności majorowi panu Fryderykowi Kreimanowi za ofiarowanie metalowy kluczy miasta St. Louis, Mo.

W końcu wyrażamy naszą lojalność gwiazdzistemu sztandarowi Stanów Zjednoczonych, a jako obywatele tego kraju oświadczamy gotowość poświecenia mienia i krwi dla obrony zasad zawartych w Konstytucji Rzeczypospolitej amerykańskiej i wolności naszej drugiej przybranej Ojczyzny:

Niech żyje lud!

Niech żyje ludowolna niepodległa Polska!

Niech żyje Związek Narodowy Polski!

Niech żyje postępowy w organizacji naszej zespolony!

lał zemknąć. Kobieta mimo tego pociągnęła go do odpowiedzialności za najście domu chociaż nie miała świadków, i zyskała tyle, że go osadzono w więzieniu do sprawy.

W ubiegłym miesiącu na George st. ustroiło się na dziesięcynę 16-letnie 3-eh napastników i najpierw ją dobrze upoiili trunkami, następnie popelnili na niej gwałt i zostawili ją prawie nieżywą zbiegli. Dziewczyna mieszkała u swego szwagra w osobliwym pokoju, następnie dowiaduje się jej siostra która wezwała lekarza, lecz kilka tygodni upłynęło i dopiero teraz wyzdrowiała.

A. Wojnarowski.

### Z ANSONIA, CONN.

Sprawozdanie z posiedzenia Klubu Polskiego Politycznego.

(Koresp. "Gaz. Polk.").

Posiedzenie kwartalne Klubu Polskiego Politycznego pod nazwą Tadeusza Kościuszki w Ansonii, Conn., odbyło się w sobotę wieczorem o godzinie 8 dnia 30 września r. b., na sali obywatelskiej przy ul. Water N. 38.

Na posiedzenie przybył zarząd Klubu, a mianowicie Józef Korpalski, prezes; Stanisław Kolakowski, wice-prezes; Walenty Lachowski, sekr. prot.; Stanisław Pułkowski, sekr. fin.; Władysław Długowski, kasyer; opiekunowie kasy, Marcelli Wendolowski, Stefan Długolecki, Marszałek, Jan Piwoński. Posiedzenie Otwarte zostało przez prezesa Klubu Józefa Korpalskiego, pieśnią narodową "Boże coś Polskę", poczem nastąpiło przeczytanie protokołu, który został przyjęty przez klubowców, nastąpiło sprawdzenie księżek sekretarza i kasyera. Książki znalezione w zupełnym porządku, z czego cały ogół był bardzo zadowolony. Potem nastąpiło zebranie podatku miesięcznego. Po zebraniu podatku nastąpiły obrady na dobro Klubu. Po skończonych obradach, posiedzenie zamknięto przez prezesa Klubu Józefa Korpalskiego, pieśnią narodową "Boże Ojcie Twoje Dzieci".

Walenty Lachowski, Sekr. prot.

### Z LITCHFIELD, CONN.

Zwolennicy picia zwyciężyli w powiecie.

(Koresp. "Gaz. Polk.").

Ładność okoliczna niezadowolona z praw które nie pozwalały na otwieranie salunów w tym powiecie, przeprowadza agitację w

której szczególnie odznaczali się ajrysze i 92 głosami większości obalili dawniejszy porządek. Do zwycięstwa "mokrych" przyczynili się głównie farmerzy, którzy nie mogąc dostać trunków, wyjeżdżali do sąsiedniego powiatu i tam się spijali jak nieboskie stworzenia, lamiąc potem wozy i tracąc dobytek. Farmerom się zdaje, że mając bliżej siebie wyszynki, nie będą tyle stratali.

Stefan Blarek, słowak, narobił wstydu nie tylko swoim ale także i Polakom. Bo tutaj Amerykanie wcale nas nie rozróżniają. Pomimo, iż w powiecie tutejszym sprzedaż trunków surowo była wzbroniona, Blarek rozwoził tajemnie piwo i dobrze na tem rozpamiętaniu ludzi zarabiał. Ale tak długo dżban wodę nosi aż się ucho urwie. Blarek został aresztowany i musiał zapłacić dosyć wysoką karę.

A teraz parę słów o miasteczku Litchfield.

Sąsiaduje ono z miastem Torrington, Conn., odległość wynosi 6 mil. Jest to miasteczko położone na wzniesieniu otoczone ze wszystkich stron farmami. Miasteczko to jest czyste i zamieszkałe przezwaznie przez samych bogaczy. Rodziny polskiej niema ani jednej załedwie czterech Polaków. Rodzin słowiańskich jest siedemnaście i to podobno wszyscy z jednej osady, z pod zaboru austriackiego. Ale zato wszyscy żyją w niezgodzie. Jest także parę rodzin włoskich i niemieckich które dobrze się prowadzą. Litchfield, Conn. posiada kościół Rzymsko-Katolicki i trzy inne, także szkołę "First National Bank" wielką poczet, sąd powiatowy i więzienie, w którym przesiedział się już nie jeden Polak z Torrington, Conn. i z okolicy New Milford, Conn. Posiada także 3 apteki, 2 składy blaszane, wielką halę, także 2 kurnie, 3 słusarnie, 2 składy węgla i desek, 1 maly tartak i jedną młecznarnię. Także sklepy materialne. Jeden polski krawiec, który włada językiem polskim, niemieckim i słowiańskim, bardzo dobrze się prowadzi. Wogóle Litchfield posiada wszystko, co tylko człowiekowi potrzeba. Towarzystwo tu niema żadnych. Garną się wszyscy do towarzystwa ale jak widzą kilka beczek piwa albo "sajdy". W kościele bardzo rzadko widać tu Polaka, albo Słowaka. Chyba że się żeni.

M. G.

### Z BRYSTOL, CONN.

Maryanna Tomczewska spaliła się wraz z dzieckiem.

(Koresp. "Gaz. Polk.").

Dnia 28 września spaliła się kobieta wraz z siedmiotygodniowym dzieckiem. Imię Kobiety Maryanna Tomczewska, Polka z Galicji. O godzinie 5 po obiedzie kobieta ta rozpalala ogień chcąc szykować kolację, a jak tu w Ameryce jest zwyczaj, u wszystkich kobiet, gdy się ogień nie chce prędko rozpaść, leją do pieca naftę, tak więc i ta nieszczęśliwa kobieta gdy lała do pieca naftę, a było nafty cały galon, ogień się dostał do galona i nafta się zapaliła, galon rozzerwało i nafta rozlała się po całym mieszkaniu, a także obalała się naftą i ona wraz z dzieckiem które leżało w korycie. Na krzyk kobiety wpadł do mieszkania niejakiś mężczyzna, który ujrzał już całą w płonieniach. Pożar ugaszono i mieszkanie tylko wewnątrz się popałało, a owa kobieta z dzieckiem zabrano do szpitala do New Britain, Conn., gdzie w wielkich cierpieniach zakończyła życie zaraz następnej nocy o godzinie 1 po północy, a dziecko o godzinie 3 po północy. Owa kobieta była jeszcze w kwiecie wieku i dopiero 15 miesięcy temu wstąpiła w stan małżeński.

A. Ptaszyński.

### Z BABYLON, L. J.

Tajemnicza śmierć Romana Łysobija.

(Koresp. "Gaz. Polk.").

Dnia 5 bm. została zaalarmowana cała okolica tajemniczą śmiercią robotnika nazwiskiem Roman Łysobija. Według twierdzeń świadków, to prawdopodobnie został zabity przez nadchodzący pociąg kiedy powracał od roboty. Inni twierdzą, iż został zamordowany dla rabunku. Koroner Savage prowadzi ścisłe śledztwo a pomaga mu Piotr A. Żelazny.

Zabity zostawił po sobie małą córeczkę. P. Żelazny stara się coś dostać od kompanii kolejowej.

Nadmienić trzeba, że zabity był samotny, ale żona go opuściła przed kilku laty. Należał on do nowozałożonego ruskopolskiego towarzystwa, które jednak nie wiele się interesuje tą sprawą.

Korespondent.

### Z TORRINGTON, CONN.

Ajryska sprawiedliwość.

(Koresp. "Gaz. Polk.").

W Torrington, Conn. jeżeli się trafiło przypadkowo napotkać Polaka pijanego policyantowi, to go prowadzi na "kort" i musiał płacić najmniej 5 dolarów kary. Teraz został jeden Polak policyantem i już zaprowadził parę pijanych "Ajrysów" na "kort" to tylko sędzia każe ich za pijaństwo po 2 i 3 dolary kary.

M. Gniewek.

### Z RHINELANDER, WIS.

Postreślił farmera, myśląc że to niedźwiedź.

(Koresp. "Gaz. Polk.").

Zeszłego tygodnia w tutejszej okolicy w pobliżu Rhinelander wybierało ziemniaki dwóch farmerów i nie spodziewało się żadnego nieszczęścia. Aż tu nadziedzi "polownik" i myślał iż to niedźwiedź, bo zmrok wieczorny zaczął już zapadać — strzelił. Nieszczęsny farmer zakończył życie w tutejszym szpitalu, a polownik ów, na nieszczęście nasz rodatk, — jest aresztowany. Jest on pożałowania godnie bardzo ładnie się rozwija, bo już liczy około 40 członków; a więc Szczęść Boże krzewicielom Piśni polskiej. Natomiast Chór Narodowy "Gwiazda Wolności" zagrożony w letarciu. Mamy nadzieję że chór ten po objęciu dyrygentury przez p. Niemczurę da dowód swojej żywotności.

A. K.

### Z AMSTERDAM, N. Y.

Koncert Towarzystwa Paderewskiego. Tragiczna śmierć Skrzydlewskiego.

(Koresp. "Gaz. Polk.").

Tutejsze Towarzystwo Śpiewu Im. Paderewskiego urządziło zeszłej soboty na hali ob. Wytrwały zabawę w połączeniu z przedstawieniem teatralnym i koncertem. Wyczerpano następujący program:

1. Śpiew "Marsz śpiewaków" chór 4 głos. mies.

2. Śpiew "Nowa wiosna".

3. Przedstawienie teatralne p. t. "Bilecik miłosny" jedno-aktówka Baluckiego, w którym brały udział następujące osoby: w roli Edmunda, Sz. Grotkiewicz; w roli Julei, żony Edmunda, G. Lewandowska, w roli Maryana przyjaciele Edm. L. Wyżkowski, w roli Anusi, służącej — A. Rogozińska.

4. Śpiew "Za Niemen hen precz" Chór 4 głos. mies.

5. Śpiew "Gąski". Chór 4 głos. mies.

6. Śpiew "Pieśń wieczorna" — kwartet żeński.

7. Śpiew solo "Wale tragiczny" F. Romanowskiej.

Sztuka teatralna "Bilecik miłosny" można powiedzieć, wykonana była dobrze, tylko niektóre osoby były trochę za nerwowe; ale nie dziw, jeżeli kto pierwszy raz na scenie. Panna Rogozińska będzie dobrą aktorką, gdyż na scenie znajduje się swobodnie i naturalnie.

Śpiewy pod batutą p. A. Niemczury wypadły bez zarzutu, tylko alty były trochę za silne, więc górowały nad innymi głosami.

Śpiew kwartet żeński "Wieczór osnuł siola" wykonany przez pp. A. Kosię, W. Wójcik, A. Rogoziń-

ską i M. Kozłowską, łagodnymi i miłymi głosami podobał się nam, wykonawczyźnie z czasem będą cełującymi śpiewaczkami.

Śpiew solo "Wale tragiczny" wykonany przez p. M. Dzikowicz został artystycznie; panna Dzikowicz posiada głos wyrównany, pełny i dźwięczny; to też jest chlubą chóru Paderewskiego i tutejszej Polonii.

Mile wrażenie robiło gromadne zjawienie się na hali Chóru Kościelnego z sąsiedniej nowej parafii ze swoim dyrygentem p. Bogackim na czele. Oba chóry przywitały się serdecznie, przyczekając sobie wzajemną i szczerą przyjaźń.

Chór z nowej parafii wykonał z węgą pod batutą p. Bogackiego "Marsz Śpiewaków". Tyle co do zabawy Chóru Im. Paderewskiego, a mamy nadzieję, że znówu chór ten w krótkim czasie urządzi nam jaką niespodziankę.

Zorganizował się tu także nowy chór myśli podobno za inicjatywą p. Niemczury pod nazwą "Chór wojskowy Szopiena". Chór ten bardzo ładnie się rozwija, bo już liczy około 40 członków; a więc Szczęść Boże krzewicielom Piśni polskiej. Natomiast Chór Narodowy "Gwiazda Wolności" zagrożony w letarciu. Mamy nadzieję że chór ten po objęciu dyrygentury przez p. Niemczurę da dowód swojej żywotności.

Tragiczną śmiercią zginął Sp. Józef Skrzydlewski młodzieniec 15-letni; kopię bowiem ziemię pod wysokim brzegiem został zasypany, nim dość szybkiej pomocy, nie zdłoga go uratować.

Amsterdamczyk.



## Nowy pomnik Lincolna w Kentucky.



W otoczeniu kapitolu w Frankfort, Ky., odsłonięty zostanie niebawem wspaniały pomnik Lincolna, ofiarowany przez J. B. Smeeda

temu miastu, a wykonany w Nowym Yorku przez artystę A. Weinmanna.

## Z Osad Polskich w Ameryce.

### Z WINONA, MINN.

Feliks Mikrut zginął zabity piorunem.

Śmierć 61 pioruna! — 16-letni Feliks Mikrut, którego rodzice mieszkają pod nr. 1022 Sanborn ul., brat jego Franciszek, 7 lat starszy od Feliksa doznał zastrąszenia nerwów i porażenia na ciele. Chłopcy wybrali się razem na ryby, we wtorek po południu, a gdy już byli po za mostem zaczął padać deszcz, około 7-ej nastąpiła burza z grzmotem i błyskawicą, wśród której chłopcy zaskoczeni znajdowali się na wodzie, a gdy piorun uderzył zabił na miejscu Feliksa, starszego brata zaś ogłuszył i poranił.

Franciszek nie wiedział co robić bezwiednie dobił do brzoju, wskoczył w zarośla i tam błędził całą noc, aż dnia następnego znaleziony został przez kilkoro osób, którzy w motorowym statku urządzili sobie wycieczkę.

O przypadku dowiedziano się dopiero w środę około południa, gdy statek motorowy przejeżdżał i znajdujący się w nim spostrzegli ciałko i znajdującego się w nim spóstrzegli ciałko i jedną osobę pochyłona bez ruchu. Statek zbliżył się do ciałka i znajdujący się w nim spostrzegli iż ciałko z głową pochyłona naprzód był trupem. Zauważono także pół przytomnego Franciszka, który nie zdołał dać żadnego wyjaśnienia z tego co się stało. Wycieczkowcy przyjeżdżali ciałko Mikrutów do brzoju i zawiadomili koronera J. Steinbacha, który stwierdził, iż Feliks zmarł z powodu uderzenia pioruna — zgon przeszedł przez całe ciało i śmierć nastąpiła natychmiast. — Franciszek dotąd odrzucony i nie może pamiętać co się stało, niewie nawet że wyjechał z bratem na ryby.

Pogrzeb 5. p. Feliksa Mikrut odbył się w sobotę o 9-ej z kościoła św. Stanisława Kostki. O 10 godzinie odbył się w tym samym kościele pogrzeb 5. p. Józefa Kosobuckiego, która zmarła w zeszły czwartek w wieku 33 lat. Zmarła pozostawiła męża i jedną córkę. Wiozły odpocznik raz na dzień.

### Z BUFFALO, N. Y.

Polak Maruszewski skazany na śmierć.

Sędzia Marcus ogłosił wyrok Janowi Maruszewskiemu, skazanemu na śmierć na krześle elektrycznym w tygodniu rozpoczynającym się z dnem 20 listopada.

Podczas odczytania wyroku na sali sądowej było bardzo mało osób, ponieważ dzień poprzednio ogłoszono było, że wyrok wydany będzie o godzinie 1 po południu, a sędzia Marcus specjal-

nie Chicago, Ill. Oficjalnym bankiem, w którym depozytowane będą pieniądze spółki naznaczonego bank First National.

W niedługim czasie p. Żegleń wyjeżdża do Londynu, gdzie wspomniana spółka posiada korzystny kontrakt z bogatą fabryką wyrabiającą gumowe kółka do samochodów, i zabawi tam stale przez przeciąg sześciu do ośmiu miesięcy. Pan Żegleń powiadamia nas, iż Spółce jego obecnie się powodzi i akcyonariusze mają się wskutek tego dobrze.

### Z DETROIT, MICH.

August Patka aresztowany na życzenie żony. — Awantury w polskich dzielnicach.

August Patka, 175 Macomb str., zamierzał właśnie pocałować swą żonę na dobranoc, kiedy nagle zaaważył, że żona jego ma liczne pugle i kędziorzy poprzyprawiane z fałszywych włosów. Patka nienawidzi fałszywych ozdób na głowie kobiecej, a jeszcze do tego u własnej żony. W nienawiści do fałszywych puków i kędziorów, Patka postanowił nauczyć żonę modnego czesania się. Niespodzianie zaczął zdierać włosy z głowy żony i pakować je do kieszeni. Kobieta w krzyk, ale mężulek z zimną krwią wziął za kapelusze i wybrał się do miasta, widocznie odciepał głowę żony chciał spieniężyć. Pani Patka wezwała jednak policję i energicznie przeciwnik peruk damskich przesiadł się w więzieniu na usilne prośby własnej żony. Kobieta prosiła sędziego, aby go skazał na ciężką karę, bo co wart człowiek, który oszukuje głowę swej żony. Sędzia skazał Patkę na \$10 kary albo 30 dni aresztu.

Od ostatniej soboty stają się notorycznymi awantury w obu polskich dzielnicach, we wschodniej i zachodniej stronie miasta.

Banda podejmowanej młodzieży wszczęła ogromną awanturę pomiędzy sobą w okolicy St. Aubin i Hancock w sobotniej nocy, a ofiarą padł Michał Rybisz, zamieszkały przy Fransworth ave i Chene ul., którego pokiereszowanego nożem znaleźiono w ścieku przy Kirby ul. Policja, dochodząc po nite do kłębka, aresztowała jednego z zabójców, Jana Bolińskiego, lat 31, zamieszkałego pnr. 581 Ferry ave. East.

### Z BUFFALO, N. Y.

Krwawa bójka na familijnym wieczorku. — Wyrzucili rodaka z tramwaju przez okno.

Wczoraj w domu pod nr. 26 Swinburn ave. zakończył się krwawy.

W chwili kiedy już goście opuszczali miejsce zabawy, na jedynego z nieznajomych, niejakiego Michała Filipiaka, napadł Michał Kosmowski i postrzelił go niebezpiecznie w brzuch.

Z zeznań Filipiaka wynika, że na zabawie wszyscy bawili się przyzwyczajeni, bez awantur. Po pewnym atoli czasie przyszedł nieproszony Kosmowski i zaczął zachowywać się tak, że Filipiak był zmuszony poprosić go za drzwi.

Po północy goście pożegnali gościnnych gospodarzy i każdy udał się w swoją stronę do domu. Filipiak, zamieszkały pod nr. 47 Krupp ul., poszedł w tym kierunku. Na rogu Ashley ulicy oczekiwał go Kosmowski i kiedy tylko Filipiak się ukazał, strzelił do niego, raniąc go w brzuch i niockę.

Na odgłos strzału zebrało się sporo ludzi i ranżono odniesiono do dra Barra pod nr. 1356 Broadway, a ten udzieliwszy pierwszej pomocy, odesłał Filipiaka do szpitala Emergency.

Z tuzin detektywów na czele z szefem Taylorem rozpoczęli poszukiwania za Kosmowskim, ale dotychczas nie zdołano go pochwycić.

Rana Filipiaka jest bardzo niebezpieczna.

W tramwaju kursującym po Broadway, wynika bójka pomiędzy pięciu Polakami.

Na ulicy Clark do tramwaju wsiadli Jan i Julian Tadko ze swym kuzynem Stefanem Sławoszem.

Przy wsiadaniu jeden z nich potrącił mimowolnie stojących na platformie dwóch mężczyzn, również Polaków, z czego powstała sprzeczka, a w następstwie bójka.

W chwili, gdy tramwaj dojechał do ulicy Walnut, dwaj nieznajomi mężczyźni wspólnymi siłami wyrzucili Jana Tadko przez okno na ulicę i sami natychmiast wyskoczyli, ginąc w ciemnych zaułkach.

Tadkiego odwieziono do szpitala Emergency, gdzie lekarze wrożą mu rychły powrót do zdrowia.

### Z BALTIMORE, MD.

Polka Marya Krecz chciała się pozbyć dziecka.

Tutejsza władza emigracyjna zajmuje się obecnie sprawą 19-letniej Polki, Maryi Krecz, która dopiero przed 14 dniami rzekomo przybyła do Filadelfii. Dziewczyna ta stawiała w niedzielę przed sądem policyjnym pod zarzutem, iż usiłowała swe dziecko, liczące zaledwie 10 dni podrzucić w jednym z domów na Calvert ulicy. Sędzia Graham dowiedział się od oskarżonej, że ojciec dziecka jest pewien gospodarz w starym kraju, i że ona wyjechała za chlebem do Ameryki, gdy ją ojciec dziecka opuścił i z inną się ożenił. Biedna dziewczyna zaręczała, że nie miała złego zamiaru wobec swego dziecka, lecz nie miała żadnych środków do życia, chciała je uchronić od śmierci głodowej, mówiąc, że chętnieby dała swe życie, aby uratować dziecko, jeżeliby ktoś się nim chciał zająć. Sędzia Graham zawiadomił o tem władze emigracyjne, a biedną matkę wraz z dzieckiem oddał pod opiekę O. Fr. Pynarna, który losem ich szczerze się zajął.

### Z MILWAUKEE, WIS.

Maksymilian Bentkowski skazany na 3 lata za zamach na żonę.

Maksymilian Bentkowski, lat 33, zam. pnr. 1141 Pierwsza ave., został w sądzie municypalnym uznany winnym napadu z zamiarem zabicia swej żony, Elżbiety i sędzia Baekus skazał go na trzy lata do domu poprawy.

Dnia 9 sierpnia wieczorem Bentkowski strzelił trzykrotnie do swej żony, raniąc ją niebezpiecznie. Strzelił także do siebie, ale chybił.

Bentkowskiego aresztowano i w sądzie municypalnym przed ławą przysięgłych odbył się proces. Przeciwn Bentkowskiemu zeznawali: B. Ulatowska, M. Parchinowa, policjant Kazimierz, który pierwszy przybył na miejsce strzelaniny i Elżbieta Bentkowska żona oskarżonego.

Bentkowski zeznał, że nie miał zamiaru zastrzelenia swej żony, a strzelił dlatego, iż złaźwało mu się, że obecna mężczyzna co dopiero wyszedł z mieszkaniem.

Bentkowska zeznała, że mąż jej tego samego wieczora przyniósł do domu bukiet kwiatów i powiedział jej, że to na ich pogrzeb. W parę minut potem strzelił do niej, raniąc ją w dolną szyję, ustrzelił kawałek nucha, oraz zranił rękę.

Kilka tygodni przed strzelaniną Bentkowski stał w sądzie policyjnym, oskarżony o grożenie żonie pobiciem. Sędzia oddał go pod opiekę policyi. Od tego czasu panowała pomiędzy małżonkami niezgoda.

### Z NEWARK, N. J.

Poiacy poparzeni w garbarni.

W zeszłą sobotę podczas pracy w ślarni, garbarni Bernstein Bros, pnr. 216 Frelinghuysen ave., mas, przy której stali Stanisław Krasnowski, zamieszkały pnr. 60 Belmont ave. i William Parker z Kenney, w nieznanym sposób zapalił się i uderzyła na nich, parząc ich po twarzach, rękach i ramię. Zauważono ambulans i zabrano niebezpiecznych do szpitala miejskiego. Zauważano równocześnie i straż ogniowa, lecz ta miała mało co do czynienia. Po ogień wyrządził szkody tylko na \$25, ale za to lekarz przy ambulansie musiał użyć cały swój zapas przy bandażowaniu głów, rąk i piersi poparzonych niebezpiecznych.

### Które mydło najlepsze?

Ze względu na swoje właściwości zdrowotne i antyseptyczne, połączone z największą czystością składników oczyszczających, Severy Mydło Lecznicze jest najbardziej lubianym przez ludzi do kąpiei, do toalety, do mycia głowy, oraz do zachowania w zdrowiu skóry i włosów tak u dorosłych, jak u niemowląt. W leceniu wysypek, swędzi, podrażnień i odparzeń, od niemowlęstwa aż do starości, żaden inny sposób nie kosztuje tak mało i nie jest tak skuteczny, jak codzienne używanie Severy Mydła Leczniczego Skórnego. Sprzedawane przez aptekarzy i przez kapełków. Cena 25 centów. — W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

### Wielki budowniczy.

Nie mamy wprawdzie, używając powyższego tytułu, na myśli wielkiego dzieła dramaturga i autora nowożytnego Henryka Ibsena, a-

le Dra. Piotra Gomoza jest także wielkim budowniczym w odżywianiu systemu krwi. Ojcowie i matki dbający o zdrowie swych dzieci powinni kartę pocztową zgłosić się do Dra. Piotra Fahrney and Sons Co., a otrzymają zupełnie darmo pewną ilość interesujących druków, omawiających te kwestie. Adres: Dr. Peter Fahrney and Sons Co. 19 — 25 So. Hoyne ave., Chicago, Ill.

## Bóg się Rodzi!...

Polskie jasełka, znakomity dramat nadający się do przedstawiania w czasie Bożego Narodzenia. — Do książki dołączone są nuty do śpiewu. Cena 50c.

Piszcie zaraz na adres:

W. DYNIEWICZ PUB. CO., 1163 Milwaukee av. Chicago, Ill.

### Uwaga dla utrzymujących handel.

Jesteśmy importerami i hurtownym składem Polskich książek do nabożeństwa; Polskich obrazków religijnych; Narodowych Chrzestów przy chrzcie; Listów i papieru do robienia kwiatów. Polskich pocztówek, Polskich Powinności, Polskich i Angielskich listów z powinszowaniami, Polskich i Angielskich Kalendarzy ogłoszeniowych. I wielu innych specjalności interesujących społeczeństwo Polskie. Nasz kompletny katalog No. 21 wysłamy każdemu polskiemu przedsiębiorcy na żądanie. Nasz interes jest hurtowny i nie wysyłamy katalogów ludziom prywatnym.

### THE LIPMAN SUPPLY HOUSE.

Fifth Ave. and Randolph str. Chicago, Illinois. — Nie sprzedajemy towaru detalicznie. Katalogi wysyłamy tylko tym, którzy chcą sprzedawać nasz towar.

## Farmy! Farmy! Farmy!

Oczy każdego energicznego, postępowego i posiadającego pewien zasób ambicji człowieka w Ameryce są dzisiaj zwrócone na Zachód, przede wszystkim na Stan WASHINGTON. Przyczyną tego są następujące powody: Ponieważ klimat jest przyjemny, zima wcale nie istnieją; latem gorączki są nieznanne. Cena gruntu jest tylko od \$15 do \$25 za akier na bardzo dogodnych warunkach. Ziemia jest urodzajna bez kamieni i przytem urodzaje są zawsze pewne. Odbyt na wszelkie produkty farmerstwa jest zawsze jak najlepszy. Błyskawice, pioruny, wichry i grady są tu zupełnie nieznane. Ponieważ człowiek z małym kapitałem ma tu świetną sposobność zakupna gruntu tanio i dorobienia się pieniędzy w bardzo krótkim czasie. Tu nie potrzebujesz dużej farmy, 20 do 40 akrów ziemi uczynią Cię niezależnym. Jeżeli zatem chcesz swoją rodzinę uszczęśliwić, być jej zapewni i przytem ostrzeżym mrozów uniknąć, przyjeżdż do Aberdeen ZARAZ, gdyż tak korzystna sposobność zakupna gruntu Ci się zaraz drugi raz nie nadarzy. Tykietki żniżone będą trwałe tylko do 15-go Października. Po dalsze informacje pisać do:

WASHINGTON STATE COLONIZATION CO. ABERDEEN, WASH. R. T. Dabney Block. 42

Kto chce w łatwy sposób zarobić DUZO PIENIEDZY ten niech zażąda darmo i opłatnie wielki cennik ilustrowany z 3-ma tysiącami odbitek zegarów, wyrobów jubilerskich, towarów muzycznych i galanterijnych.

F. PAMM, Kraków, ulica Zielona L. 3 — 137. Austria-Galicja-Europa. 32

## Czyście niezadowoleni ze swego obecnego położenia i czy pragniecie polepszyć swój los?

Otóż sposobność, która się nadarza by stać się zupełnie niezależnym i zapewnić swój i swych dzieci dobrobyt przez zakupienie kawałka gruntu we Florida od Brooksville Hammock Land Co., 28 E. Jackson Blvd., Chicago, Ill. Powyższa kompania posiada najlepszy obszar ziemi we Florida; jest to ziemia walkowata i ma spad bardzo dobry. Pokład jest górą czarnoziem od 3 — 15 cali pod tą czarną ziemią jest piasek z brudno żółtą gliną zmieszany a podkład jest glina. Obecnie ta ziemia jest porośnięta twardym drzewem jakoto czerwony dąb, biały dąb, żywy dąb, wodny dąb, magnolia, ironwood, hikory i palmy. Grubość drzewa dochodzi do 3 stóp, wysokość pnia dochodzi do 30 stóp. Zatem samo drzewo zapłaci za czyszczenie tej ziemi. Ziemia ta jest uznana przez wysokie szkoły agronomiczne w Stanach Zjednoczonych, tak samo przez znawców rozmaitych jako najlepsza w Stanie Florida, która jest tak żyzna, że możnaby ją zużyć za nawóz na ziemię lichejszą. Powyższa Kompania w przekonaniu o Polakach, iż są narodem rolniczym rezerwowała przeszło 1,000 akrów na polską kolonię, gdzie już dużo Polaków się okupilo a wylicznym zawiadowcą tej kolonii jest Klemens L. Wróblewski, który sprzedaje tę ziemię po bardzo niskiej cenie. Aby dać sposobność nabycia tym, co są mniej zamożni, podzielono ten grunt na mniejsze kawałki, to jest na dziesięć i dwadzieścia akrów, które we Floridzie przynoszą więcej jak na północy 40 lub 80 akrów, a co najlepsze, daje na łatwe spłaty, to jest wpłaca się przy zamówieniu \$2.00 od akra, a potem co miesiąc \$1.00 od akra tak długo, aż będzie spłaconą ta ziemia; liczy się za akier \$40.00, tak długo, jak starczy. Przez czas spłacania nie płaci się żadnej taksy, czyli podatku i żadnego procentu. Dla kupujących powyższą Komp. daje wszelkie możliwe warunki. Kupujący naprzykład da pierwszą wpłatę \$2.00 na akier, a zaraz może na swej farmie osiągnąć i korzyści ciągłe, które są dość wielkie. Naprzykład obsadzisz lub obsiewasz jeden akier ziemniakami, dochodu masz z jednego roku \$200.00

Treznia okrowa ..... \$200.00  
Sukla z całego roku ..... 150.00  
Cebula z jednego sezonu ..... 450.00  
Kukurydza ..... \$225.00  
Pomidor ..... 300.00  
Ogórek ..... 300.00  
Pomidory ..... 250.00  
Seler ..... \$1,000.00  
Pomidory ..... 500.00  
Tabela ..... \$1,000.00

To jest z jednego akra dochód na czysto, nie zaliczając ogrodu pomarańczowego który w 9-tych roku przynosi od \$1,000 do 1,500 z jednego akra, wręczając tych ośmiu lat można pomiędzy drzewami sadzić i sprzątać cały rok dokoła, i to nie przeszkadza rozwojowi drzewu pomarańczowemu, a wszystko co się sprzątnie, można sprzedać na własnym gruncie i nie potrzeba wywozić za granicę, ponieważ przydał kupcy i na polu wszystko zakupią, to dlatego że owoce z Florida są rychlejsze, smaczniejsze a zatem i droższe jak z Kalifornii. Klimat jest przyjemny, woda słodka, niema robactwa, niema zabijających upałów, niema dokuczliwych mrozów, jednym słowem, jak w raju. A więc nie ociągajcie się, spieszcie dopóki sposobność się nadarza, bo tej dobrej ziemi już wiele niema, a skoro ta dobra ziemia będzie rozsprzedana to ludzie będą płacić za piasek tyle, a może i więcej, jak w Kalifornii za akier piasku trzeba płacić \$1,000. A więc powtarzam jeszcze raz, spieszcie się Polacy, abyśmy później nie powiedzieli: mądry Polak po szkodzie. Nadmieniam, iż w polskiej kolonii już wielu Polaków się okupilo i w krótkim czasie wyjeżdżają na stałe do Florydy. A dla świeżo zgłaszających się w razie gdy 5-ciu się zbierze i zakupią po kawałku ziemi, czyli dadzą za datkę po \$2.00 na akier, to powyższa Kompania da dla jednego z tych pięciu na podróż i utrzymanie 50 dolarów aby pojechał i zrewidował te grunta które ogłaszane są. W razie gdyby nie znalazł tak jak ogłaszano, wtenczas Kompania zwraca każdemu jego wpłacone pieniądze i 6% do tego; także Kompania traci owe wydatki podróży. A więc niema nikogo nie do ryzykowania, bo żadnego centa nie zgubi. Aby dać pewność interesującym się, że powyższa Komp. rzeczywiście posiada i daje to co ogłasza, nadmieniam nazwiska wybitnych i pewnych osób do których każdego czasu można się udać i dowiedzieć. Florida Dept. of Agriculture State Chemist Rose Hernandez Country. Chief Justice Shackelford, Brooksville, U. S. Senator Fletsher, State Controller Croom, Congressman Sparkman, President, Inman of Citrus Exchange, Pres. Jerning of State Bank, R. P. Burton, Sales Mangr. Florida Citrus Exchange M. E. Gillett, ex. Mangr. Fida. Citrus Exchange.

Adresować należy:

Główny ofis: Brooksville Hammock Land Co.

28 E. JACKSON BLVD. CHICAGO, ILL.,

C. L. Wróblewski, 1834 Wabansia ave.,



**Lorillard's**  
STRIPPED SMOKING  
TOBACCO

jest najlepszym

do Fajki lub na Papierosy

## Jego zapach jest znakomitym

Lorillard's jest świetnym i łagodnym tytoniem liściowym jaki jest sprzedawany w Ameryce i można go kupić w każdym handlu i wszędzie.

Papierki do papie osów darmo z każdą paczką.

Wystrzegajcie się przed naśladownictwem!

Prawdziwy Lorillard's jest zaopatrzony Czerwoną marką ciętna na sposób dyamentu.



THE AMERICAN TOBACCO CO.



## Wiadomości z Chicago.

### PIERWSZE POSIEDZENIE ZARZĄDU ZJEDN. P. R. K.

Dnia 12-go bm. odbyło się w biurach Zjednoczenia Pol. R. K. pierwsze posiedzenie nowego Zarządu tej organizacji; poprzedziło je zebranie zarządu starego który wszelkie wypłaty oraz niedokończone sprawy zlecił nowemu Zarządowi. Na owym pierwszym posiedzeniu obrano lekarzem na czelnym dra B. Klarkowskiego, adwokatem p. N. L. Piotrowskiego, rzecznika miasta Chicago, a wybór redaktora organu odłożono na czas późniejszy. Uchwalono też zaraz wysłać "referendum" do Towarzystwa w sprawie nowego domu dla Zjednoczenia, oraz zamianowanie komitetu ku zbudowaniu rozmaitych systemów buchalteryj celem wprowadzenia najpraktyczniejszego do Zjednoczenia.

Po zebraniu odbyła się w restauracji "Wawel" wspólna wieczerza, do której zasiadło około 25 osób.

### KOLIZYA.

Dwadzieścia pięć osób odniosło lekkie rany, kiedy z powodu gęstej mgły na kolei elektrycznej Aurora, Elgin and Chicago zdarzyły się dwa pociągi. Kolizja nastąpiła w Austin przy Waller av. Pierwszy pociąg t. zw. zwyczajny zwoził bieżący w Austin z powodu gęstej mgły, a drugi, specjalny wpadł nań z tyłu.

Kolizja zaszła o 6 wieczorem w z. czwartek.

Wszystkie okna w obu pociągach pękły. Pasażerowie zostali silnie wstrząśnięci.

Ranni nie mogli sami wyjść z wagonów — tymczasem pożar objął zniszczoną wagę. Na szczęście jeden z przechodniów czempremadzie sprawdził straż pożarną i w ten sposób rannych oraz z rannych śmierci w płomieniach uratował.

### NA DOŻYWOTNIE WIEZIENIE.

Giuseppe i Carmelo Nicolosi, szynkarze, oraz Cologera Nicolosi żona Carmella, zostali uznani winnymi uprowadzenia 5 letniego Angusta Marino z domu rodziców.

Dwóch braci głównych sprawców zbrodni, sąd przysięgłych skazał na dożywotnie więzienie, a kobietę na 7 lat pobytu w stanie więzienia karnym.

Bracie Cutrona, jedną z oskarżonych sąd przysięgłych uznał niewinnym.

Pod sąd nie drgali nawet, kiedy im wyrok odczytano. Dopiero w chwili, kiedy ich ponownie do więzienia zabierano, zaczęli po swojemu szybko rozmawiać, kłócąc się.

Sprawa ta przeszła w ręce sądu przysięgłych o godzinie wpół do szóstej wieczorem i dopiero po północy sędziowie przysięgli zgodzili się na wyrok. Pierwszych trzech niewinnych uznano i pierwszym balotem, ale balotowano jeszcze sześć razy nim zdołano osiągnąć Cutronę i tę wreszcie uwolniono.

### DWA RAZY WDWOWA W 13-TU DNIACH.

Pani Lilian Krogh ciekawe przeżyła zdarzenie. Oto w ciągu 13 dni dwukrotnie została owdowiona. Kilka dni temu wyszła za mąż po raz drugi.

W z. czwartek, przygotowawszy dla męża Adolfa śniadanie, poszła go zbudzić i ku ogromnemu swemu przerażeniu ujrzała w łóżku trupa męża. Otrul się on kwasem karbowym.

Koronar Hoffman wdrożył dochodzenie.

Pierwszy mąż pani Krogh, woźnica nazwiskiem Albert Doerbenitz zmarł 13 dni przedtem.

W sobotę wyszła pani Krogh za swego drugiego męża.

Wedle opowiadania pani Krogh poszła spać z wieczora, ale w noce zauważyła pani Krogh, że mąż na przy sobie płaszczyk z karbolem. Zapytany, na co mu karbol, odpisał, że czuje się chory i używa go jako lekarstwa. Pozem poszedł napić się wody.

Rano pani Krogh wstała by zrobić śniadanie. Gdy przyszła męża już nie żył.

### HENRYK KOWALSKI ZAŚPIEŁ LILIAN LOGANA.

Henryk Kowalski, lat 32, i James K. Hall, 17 lat, stawili się przed sędzią municypalnym New Comerem w sądzie na 35-tych oskarżeni o zamordowanie

Robert Logana, samotnika, który mieszkał w lepiance nad kanałem odwadniającym przy S. Kedzie ave.

Logana znaleziono z kulą w sercu rano dnia 6 października.

Kowalski przyznał się, że zastrzelił Logana z rewolweru Manhalla podczas bójk o parę firanek, do których kradzieży przyznał się Logan. Firanki owe należały do Manhalla matki, właścicielki salonu przy W. 36 pl. i So. Kedzie av.

Pod sądni zeznali, że zastali Logana siedzącego nad brzegiem kanału. Zapytany o firanki przyznał się do winy, ale zamiast złożyć czynu, rzucił się na nich.

Podezas wynikłej stąd walki, każdy chciał dostać w ręce rewolwer. W końcu udało się Kowalskiemu rewolwer wydrzeć z rąk Logana i wtedy to padł fatalny strzał, który Logana pozbawił życia.

Dochodzenie w toku.

### ZWIERZ NIE CZŁOWIEK.

Zebrałiśmy kilka więcej szczegółów o szalonym czynie Jana Tomaszewskiego, lat 36 leżącego, który kilku wystrzelałami z rewolweru pozbawił życia swą żonę i nie ma niewinnego starca, Piotra Gralaka, o czym donosiłiśmy w z. tygodniu.

Tomaszewski, jak się okazuje, przez rok przeszło nie mieszkał z żoną, nie dawał jej nic na utrzymanie, tak, że biedna kobieta była zmuszona pracować na swe własne i czworgu dzieci utrzymanie. Tomaszewski mieli czworo dzieci, z których najstarsze liczyło 7 lat, drugie 5 lat, trzecie 3 i pół roku, a najmłodsze 13 miesięcy.

W niedziele ubiegłą po roku niewinności zjawił się Tomaszewski w mieszkaniu żony pn. 1316 Bauwan ul. i zażądał od niej pieniędzy, a gdy mu swych skromnych oszczędności nie chciała wydać, zaczął jej grozić śmiercią.

Wobec tego Tomaszewska zabrala dzieci i schroniła się do mieszkania p. Gralaków tuż za domem policjanta O'Donahne, w którym mieszkała. Gralakowie mieszkają pn. 1267 Milwaukee ave. na drugim piętrze od tyłu. Tutaj Tomaszewska przenocowała z dziećmi, a Tomaszewski pozostał w jej mieszkaniu.

W poniedziałek o godzinie 7:30 rano Tomaszewski przybył do mieszkania Gralaków i posłał najpierw jedną z córek po piwo. Gralakowa jednak to piwo mu wylała, gdy córka jej powiedziała jej na ucho, że Tomaszewski może coś złego uczynić. Wówczas Tomaszewski poczęł nakłaniać żonę aby powróciła do domu. Ta jednak odmówiła, gdyż obawiała się, że ją zastrzeli. Poprzednio już bowiem odebrała od przyjaciółki list, że Tomaszewski obiecał ją zastrzelić. Ten uspakajał ją, że nie ma rewolweru, a choćby go miał, to i tak strzelać nie może, bo mu żona zabrala kule poprzedniego wieczora. Ale kłamał. I gdy Tomaszewska pogłępiła mu robić wymówki, że jej pokrajał w strzepy okrycie i suknie, Tomaszewski poszedł do drugiego pokoju i nie nie mówiąc, dobył z kieszeni rewolwer.

Na widok broni córka Gralaków uciekła do sypialni, a pani Gralak do sieni. W tej chwili szalenie podszedł do żony siedzącej na krześle przy oknie w kuchni i poczęł strzelać. Dał do niej trzy strzały i jedna kula przeszła przez pierś córki Maryni i ugrzęzła w pierś żony, a trzecią w usta.

Następnie wybiegł do sieni, na ganek i tu zastrzelił starca Gralak, cierpiącego na reumatyzm, gdy ten podniósł się by zbadać przyczynę strzałów.

Zbiegł potem po schodach i dostał się przejściem pomiędzy domami na Bauwans ulicę. Tutaj kilkanaście osób zastąpiło mu drogę, ale dopiero rzeźnik Albert Veith z Ashland ave i Bauwans ul., zdołał go pochwycić z tyłu rozbroił go i trzymał tak długo, dopóki nie nadeszła policja i nie aresztowała go.

Gralakowie tak byli przerażeni dokonana zbrodnią, że nie wiedzieli na razie, co czynić.

Niechoczyk. Piotr Gralak, liczył 70 lat i był weteranem z wojny prusko-francuskiej. Pozostawił żonę Maryannę i troje dzieci, Stanisława Marciniaka, Józefa i Edwarda.

Tomaszewska była członkinią Tow. "Urszuli Kochanowskiej", gr. 99 Związku Polek w Ameryce. Liczyła 32 lata.

Aresztowany Tomaszewski znajduje się na stacyi policyjnej przy

West Chicago ave., gdzie na przemian i płacze i powiada, że żonę swą zastrzelił nie on, ale jakiś salunista ze South Chicago. Zu dużo jednak jest świadków zbrodni, by mógł się wywinąć. Obwinia on także żonę o wiarołomstwo.

Onegdaj stawiono Jana Tomaszewskiego przed koronerskie "jury", gdzie odbywał się inkwest. Tomaszewski przyznał się, że zabił żonę, ale nie wie, czy zabił Piotra Gralaka.

Do p. Andrzeja Schultza, sekretarza kapitana Kandy za stacyi policyjnej przy Rawson ulicy, przyznał się on poprzednio, że zabił żonę i że miał zamiar zabić także uwodziciela, salunistę, którego oskarża o zblazumowanie mu żony.

W mieszkaniu Tomaszewskiego detektyw Schultz znalazł rzeczywiście listy i rachunki od salunisty. Treść tychże jest jednakże trzymaną w tajemnicy.

Jury koronerskie przekazał Tomaszewskiego do sądu wielkoprzysięgłych bez prawa złożenia kaucyi. Sprawa jego będzie rozpatrywana w następnym terminie sądowym.

Tomaszewski znajduje się w więzieniu powiatowym do czasu rozprawy. Na jednej ręce ma on obwinięty różaniec, a na szyi szkalpierz i ciągłe się modli.

Córka jego, Marya, którą postrzelił, gdy zabił żonę, umarła w szpitalu św. Elżbiety.

W Chicago już od kilku lat nikogo nie skazano na śmierć przez powieszenie a Tomaszewski będzie pierwszym Polakiem, którego ta kara spotka.

### CZARNORĘKOWCY UKARANI.

Lawa sędziów przysięgłych w sądzie kryminalnym skazała na dożywotnie więzienie dwóch Włochów, z trójki, która uprowadziła piętnastoletniego włoskiego chłopaka, Angusta Marano. Za chłopa musiał ojciec jego, Antonio Marano z pn. 852 Gault et, dać \$500 okupu. Trzecia z szajki, kobieta, została skazana na 7 lat.

Jest to pierwszy wypadek, że kogoś skazano na dożywotnie więzienie. Skazani są Giuseppe i Carmelo Nicolosi i pani Carmelo Nicolosi.

Pani Biagia Cutrona, matka pani Nicolosi, procesowana również pod zarzutem uprowadzenia, została uwolniona. Chociaż pod sąd tak ciężkiej kary się nie spodziewali, nie okazali mimo to żadnego wzruszenia.

Sprawę rozpatrywano dość krótko i lawa po 7 balotach zgodziła się na werdykt.

Mary Marano został uprowadzony w pobliżu domu rodziców, gdy szedł do groserni. Został uwolniony w parę dni potem, gdy ojciec zapłacił 500 dolarów okupu. Chłopa poszukiwano po całym mieście, a znaleziono go na ulicy.

Pani Nicolosi aresztowano za doniesieniem ojca uprowadzonego, gdyż ona okup odbierała.

Kara surowa jest pochwały godna, może bowiem poszkodzić chwałstwo czarnorękowców.

### TRAGEDIA MAŁŻEŃSKA.

Zazdrość granicząca z obłędem spowodowała fatalną tragedję małżeńską.

Oto plumbiarz Józef Nader, zam. pn. 2445 Jackson Blvd. zastrzelił dwoma kulami swą żonę, pozem sam się zranił w prawą skroń. Samobójca, zdaje się, z rany swej się wyleczy.

Zamordowana była rozwódka po niejakiem O'Neill i jako taka poślubiła Nadera, który był o nią od samego ślubu strasznie zazdrosny. Onegdaj wieczorem poczęł znowu czynić żonie wyrzuty i w końcu zastrzelił ją a siebie zranił śmiertelnie.

Sasiadka powiadomiła policję, która przywołała rannego do szpitala powiatowego.

### JAN JANOSIK, GROZI ŻONIE ŚMIERCIĄ.

Zaciętą walkę z rozszalałym małżonkiem stoczyć musiał policjant Winge ze stacyi przy W. Chicago ave. Niestety owym niebezpiecznym "meżalkiem" był Polak, który pod wpływem zapewnego alkoholu dostał ataku szału i rzucił się z brzytwą na żonę.

Sasiedzi szaleńca, zam. pn. 943 Noble ul., słysząc w domu u Janosika niebawem krzyki, zawołali na ratunek policjanta. Ten, wylamawszy drzwi wdarł się do domu, gdzie ujrzał jak Janosik z brzytwą w ręku atakował żonę, krzycząc w niebogłosy.

Gdy ujrzał policjanta puścił żonę, a porwałszy nóż, rzucił się z nim na Winga. Ten jednak

nie uląkł się go i po krótkim samotaniu ubezwładnił szaleńca, zabierając go na policję dla uspokojenia.

### DROBNE NOTATKI.

Do kozy dostał się Franciszek Szczepański, zam. pn. 1463 W. Superior ul., który od dłuższego już czasu, zamiast wziąć się do pracy, toczył wojnę w domu z swą żoną Anną. Ostatnie doszło do tego, że rozdrażniony Szczepański chwycił sztabę żelazną i zranił żonę swoją w głowę.

Biedna kobieta z wielką trudnością dostała do stacyi policyjnej przy Milwaukee i Chicago ave., zawiadamiając o zajściu w domu policyję. Nie tracąc czasu, kapitan policyi wysłał niezwłocznie patrolkę do domu Szczepańskiego. Policja zastała go w domu i zabrala do kozy.

Bronisław Żelazkiewicz stał w sądzie kryminalnym pod oskarżeniem popełnienia kradzieży z włamaniem do mieszkania J. Green. Po uznaniu go winnym zarzuconego mu przestępstwa przez lawę sędziów wielkoprzysięgłych, sędzia Kersten skazał Żelazkiewicza na 4 miesiące pobytu w domu poprawy, oraz karę pieniężną w sumie \$5.00.

Wojciech Zgodziński, stawiony został przed lawę wielkoprzysięgłych w sądzie kryminalnym pod oskarżeniem pobicia Emila Schultza. Po uznaniu go winnym tego przekroczenia, sędzia Kavanaugh skazał Zgodzińskiego na 10 dni pobytu w więzieniu powiatowym i na \$1.00 kary pieniężnej.

Józef Neuman aresztowany pod oskarżeniem popełnienia kradzieży u Macieja Ogólskiego na sumę \$25, stawiony przed sędzią Newcomer. Po rozpatrzeniu sprawy sędzia skazał oskarżonego na 5 dni pobytu w domu poprawy i na \$25 kary pieniężnej, oraz kosztu sądowe \$8.50.

Rabusie są coraz śmielsi w naszej dzielnicy polskiej na północno-zachodniej stronie miasta. W sobotę około godziny 10-jej wieczorem dwóch młodych drabów napadła na p. Franciszka Pasko, zamieszkałego pn. 1244 Cleaver ulica i zabrali mu złoty zegarek oraz 60 centów w gotówce. Rabunku tego dokonali bandyci tuż przed salunem p. I. M. Romanowicza, róg W. Division i Cleaver ul., a więc w miejscu oświetlonym i gdzie zawsze dużo ludzi przechodzi. Na krzyk napadniętego wybiegło kilka osób ze salunu, ale rabusiów już nie było. Ograbionym powiedział, że napastnikami byli jacyś młodzi chłopcy, którym pracować się nie chce. O rabunku zawiadomiono policję, ale ta chyba nie potrafi odszukać młodych bandytów. Nasza policja jest zawsze tam, gdzie jej nie potrzeba.

Piotr Nawrocki, za pobicie Jana Medycznego i zadanie mu 3-eh ran nożem skazany został przez sędziego Newcomer na 90 dni do domu poprawy, \$1 kary pieniężnej i \$6 kosztów sądowych.

Jan Wdowiak aresztowany za zaczepianie dziewcząt w Parku Nr. 1, skazany został przez sędziego Williamsa na \$10 kary i \$6 kosztów sądowych.

### BEZ RYZYKA.

Ryzyka jest hazardem, który może przynieść szkodę mniejszą lub większą. Nikt nie powinien ryzykować zdrowie lub życie, chyba że jest to absolutnie koniecznym lub uniknionem. — Jedną z przyczyn, które w razie choroby biorą lekarstwa, o których absolutnie nie nie wiedzą, i które posiadają w sobie nieznane rzeczy, a które nigdy nie były wypróbowane przez ich przyjaciół. Wtedy wiele i niepotrzebnie zaryzykowali, bo są na to bardzo dobre lekarstwa zawsze. Na niedyspozycję i niedomagania żołądkowe i wewnętrzne nie potrzebujecie nigdy ryzykować, używając nowe lekarstwo, dlatego, że nieznacie lepszego lekarstwa, jak Triner A. amerykański Elixir Gorzkiego Wina. Jest ono już w użyciu wiele lat i zawsze zadawało wszystkim. Jeśli macie zły smak w ustach, obłożony język, zły apetyt, zatwardzenie, utratę siły, żółta cerę, nerwowość — to nie ryzykujecie, używając Trinera A. amerykański Elixir Gorzkiego Wina. W aptekach. Jos Triner, 1333 — 1339 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

## DROBNE OGŁOSZENIA

POSZUKUJEMY ludzi, którzyby pragnęli powiększyć swe zarobki. Uchcemy pomódz im do zarabiania od 5.00 do 10.00 dolarów tygodniowo i więcej, ucząc ich Angielskiego języka tak tutaj niezbędnego.

Otworzyliśmy szkołę, w której uczymy Polaków angielskiego języka metodą szybką, praktyczną i wiele korzystną.

Nie będzie Was nic kosztować. Przysyłcie nazwisko Wasze, adres i 14 centów w znaczkach pocztowych do: International School, Class 1. 281 East 10th str. NEW YORK CITY, NY. x

### D A R M O !!!

Wysyłamy śliczny katalog, zgrgarków mekskich, damskich i różnej bielizny, jak również instrumentów muzycznych — rewolwery, strzelby i dużo różnych bardzo pożytecznych rzeczy. Zadzajcie natychmiast, które zaraz darmo wysyłamy. Adresujcie: A. S. Stevens and Co., 104 Greenwich str. New York, N. Y. x

KOLEGIUM DLA AKUSZEK w każdej kolonii w tym kraju potrzeba nowych akuszek. Polskie panie mogą sobie zdobyć opłacając się profesorem, jeżeli teraz wątpią do naszego Polskiego Kolegium dla akuszek. Jest to jedyna odpowiedzialna szkoła dla akuszek i jedyna szkoła dla pań posiadających uniarkowane zasoby. Wykłada w języku polskim. Kompletny kurs kosztuje teraz tylko 50 dolarów. Przyjmujemy kandydatki ze wszystkich części kraju. Nasze kolegium daje dobre dyplomy. Pisz do nas dzisiaj i adresu: DR. A. M. SOKUP, 3639 22st. Cor. Millard, CHICAGO, ILL. x

### SPECYALNA OFERTA.

Na wszystkie książki zniżone ceny. Możecie dostać w moim składzie. Wysyłam katalogi za nadesłaniem 2c marki. Dykeonarz kieszonkowy w pięknej skórkowej oprawie ze złoczeniem napisem, zawierający 30.000 słów polskich i angielskich. Cena 75 c. a teraz po 40c. Adresujcie: Księgarnia Polska J. Piotrowski Stocking Str. 129 Grand Rapids, Mich. x

### Polska Księgarnia.

Ludowa w New York 276 E. 152 st. poleca bardzo ciekawą książkę, z której się można dowiedzieć, czy są duchy na świecie i czy z nimi człowiek może mieć pod tytułem: "Polska Siłystyka". Dla ciekawych mówić po polsku poleca również najlepszą nową encyklopedję, w którym jest odczytanie, jak się każdy wyraz wymawia i jak się pisze.

Cena pierwszej książki \$1.00; drugiej \$1.20. Kto sprowadzi obie, płaci tylko \$1.80. Pieniądze można przysłać przez Money Order lub w liście rejestrowanym. x

ARTYKUŁY DEWOCYJNE, rany, obrazy, książki do modlenia a także historyczne i powieściowe są do nabycia u M. Kudlaika, 49 ul. 3 w Passaic N. J. x

NAJTANSZE KARTY Okrętowe, oraz kancelaryjny notaryjny adwokać, gdzie się dokonuje wymiany i wysyłki pieniędzy, oraz gdzie jest biuro sprzedaży i kupna realności, a także zabezpieczenia życia i od ognia, znajdują się par. 707 przy 3-ciej Ave. pom. 22 i 23 ul w Brooklynie. Usługi swoje poleca nasz redak: Franciszek X. Jagocki x

BACZNOŚĆ RODACY! Mam na skądzie bardzo zajmujące historie: Hrabia Bandyta; Jednoręki Bandyta i Józef Petrosino pogromca Czarnej Ręki. Katalogi i pierwsze zeszyty darmo tylko na przysyłkę 4c marki; Adres: John Sablik 378 Oakland Str. Brooklyn N. Y. x

POTRZEBNA AGENTOW mężczyzn i kobiet do rozpowszechniania naszego słynnego WINA ŚWIĘTOJANSKIEGO i naszych słynnych lekarstw. Język angielski nie wymagany. Kto nie zdolny do ciężkiej pracy, lub nie chce we fa bryce pracować, a zarabiać 3 do 4 dolarów dziennie, niech pisze po warunki Professor Karol Szwarc Co. 243 ROXBURY Str. BOSTON, Mass. x

SWIERZBY, PARCZY I ROZA choćby 15 lat stare. \$1.25 za kompletne wy lecenie. Setki podziękowań za takowe. 1000 dolarów nagrody, kto nam do każe, że nie prawda. Adresuj tak: Professor Karol Szwarc Co. 243 ROXBURY Str. BOSTON, Mass. x x

BIZUTERYJA, zegarki itp. bardzo tanio do nabycia u J. Okleyewicza 108 Hallam str. w Bridgeport, Conn., który także przesyła pieniądze do starego kraju. Każdy, kto raz załatwi interes u Okleyewicza, będzie rekomendował wszystkim znajomym. x

Jan Stobierak 130 Main str. Derby Conn., poleca swój skład książek do nabożeństwa i powieściowych. Ma także na składzie patentowe medycyny i inne przedmioty. Pani Stanisława Stobierska jest jedyną dyplomowaną akuszką w okolicy. Telefon 107 Ring 2, House 3. xxx

Jedyna Polska Księgarnia w Man hattan, N. H. P. Kruczek, 496 Chestnut St. Wielki wybór książek do nabożeństwa i Powieściowych; Listów zwolnych, pocztówek; Artykuły dewocyjne. Wybrańmy rany do obrazów i Agencja różnych pism. Katalogi wysyłamy darmo. P. Kruczek and Co. 496 Chestnut str. Newclerster N. H. x

POLSKIM BANK POLSKI JU LIUSZA ROTTENBERG, 115 Salem st. Boston, Mass., założony przed 18 laty, a pod kaucją \$75.000 złożoną w stanie Massachusetts, który jest najpotężniejszym Bankiem Polskim. Wysyłamy pieniądze do starego Kraju w 12 dniach sprzedając zyskując na wszystkie linie okrętowe. Udzielam bezpłatnie poradę w sprawach notaryjnych-adwokackich, wyrabiam pełnomocnictwa, ściągamy spadkobierstwa itd. Zgłoszcie się li stownie lub osobiście pod adresem: Juliusz ROTTENBERG, Dept. P. 115 Salem str. BOSTON, MASS. x

A. J. Plochoki. Jedyna księgarnia polska w Brooklynie 87 Grand str. Wybór książek do nabożeństwa, pocztówek, towarów galanterijnych, tytoniów rosyjskich i austriackich, herbaty rosyjskiej; lekarstw patentowych itd. x

JAN WALEJKO, właściciel polskiej groserni, Buczerni i Piekarni na takim na składzie wielki wybór książek powieściowych, Jan Walejko, Eater str. 17ewich, Mass. x

### BACZNOŚĆ RODACY!

Mam na składzie nadzwyczaj ciekawe historie w zeszytach lub oprawy op. Dwie Zony pod jednym dachem, Hrabia Bandyta; Lesna Różyca; Jednoręki Bandyta; Wóród Waryatów; Niewinnie Skazany; Sen Miłości; Józef Petrosino pogromca Czarnej Ręki, Rinaldo Rinaldini i wiele innych ciekawych Historii. Katalogi i pierwsze numer darmo. Adres: Jan Sablik 378 Oakland str. Brooklyn NY. x

POTRZEBNA 25 wykwalifikowanych górników; kopalnia WENONA, pracuje obecnie stale i prawdopodobnie do kwietnia pójdzie pełną siłą. Potrzeba certyfikaty z Illinois; kopalnia jest unijna. Zgłaszajcie się zar.: WENONA COAL CO. Wenona, Ill. xx

### ROZMOWA KWIATOW.

Jest to zabawa drukowana na 56 kartonach z objaśnieniem. Mając takową, możecie rozmawiać w towarzystwie kilku osób nie używając języka. Bardzo zajmujące. Przysyłcie adres i 35c. a otrzymacie takąową odwrotną pocztą. Adresować:

BRACIA LEWANDOWSCY, 785 S. Front St. Philadelphia, Pa. x

Nowa generalna agencja i skład książek na miasto Salem i okolice. Niniejszem zawiadamiamy, że Nuttle Shapiro Co. 213 Derby Str. Salem, Mass. jest naszą generalną agencją na miasto Salem i bliższą okolicę. Zarazem posiadają skład książek naszego wydawnictwa. Prenumeratory mogą otrzymać premie w miejscu. Katalogi i cyrkularze wydają wysyłają na żądanie. xx

DARMO! Każdemu wysłany darmo książeczkę opisującą różne choroby skóry, oraz cenniki medycyny i artykułów toaletowych po cenach fabrycznych. Adresować: Professor Karol Szwarc Co. 243 Roxbury St. BOSTON Mass. x

KSIĄŻKI powieściowe i do nabożeństwa nabyć można u L. M. Makowskiego 46g Cliff and Roth ul. NORWICH, Conn. x

KTO MI NADESŁE 15c lub 30c, temu wysyłę przesyłkę list do kraju ułożony wierszami lub ubierany wążeczka. P. Arent 8345 Superior ave. So. Chicago, Ill. x

KTO SIĘ CHCE uczyć po niemiecku, niech przysła 85c markami, otrzyma książkę Polsko-Niemiecką; adres: A. Węgrzyn, Milwaukee Ave. Chicago, Ill. xx

## Severy Balsam Życia

jest wyrabiany z najczystszych, najzdrowszych składników zdrowiodajnych, a polecamy go jako lekarstwo nieocenione skoro tylko zauważysz te dolegliwości albo objawy:

zawrót głowy,  
mdłące bóle głowy,  
mdłości,  
obłożenie języka,  
zgagę,  
wycieńczenie ogólne,  
niestrawność,  
żółciowość,  
kwasy w żołądku,  
żółtaczkę,  
ociężałość wątroby,  
zatwardzenie,

Cena 75 centów.

## SEVERY OLEJ GOTHARDOWY

jest polecany jako poręczne, bezpieczne i skuteczne lekarstwo na

bóle reumatyczne,  
bóle krzyża,  
bóle w boku albo w piersiach,  
opuchnięcia,  
kurcze,  
neuralgie,  
zapalenie,  
nawręczenia,  
stłuczenia,  
sińce,  
sztywność,  
kulawiznę,

Cena 50c za butelkę.

## ZAPÓŻNO!

Worki pod oczami, cępy obrzękłe, skóra żółta, bóle w krzyżu i w okolicy nerek, trudność oddawania moczu, ciemny i mętny kolor moczu, albo tworzenie się osadów w moczu — to są zwykłe objawy lub zapowiedzie poważnych chorób nerak albo pęcherza. Całkowita utrata zdrowia nastąpi, jeżeli choroby nie zacząć leczyć starannie i wcześniej, używając

## Severy Lekarstwo na Nerki i Wątrobę

Postaraj się o butelkę zaraz! Zanim choroba się zagnieżdży. Nie odkładaj do następnego tygodnia! Może być zapóźno! Stosuj się do przepisu, załączonego do każdej etyki.

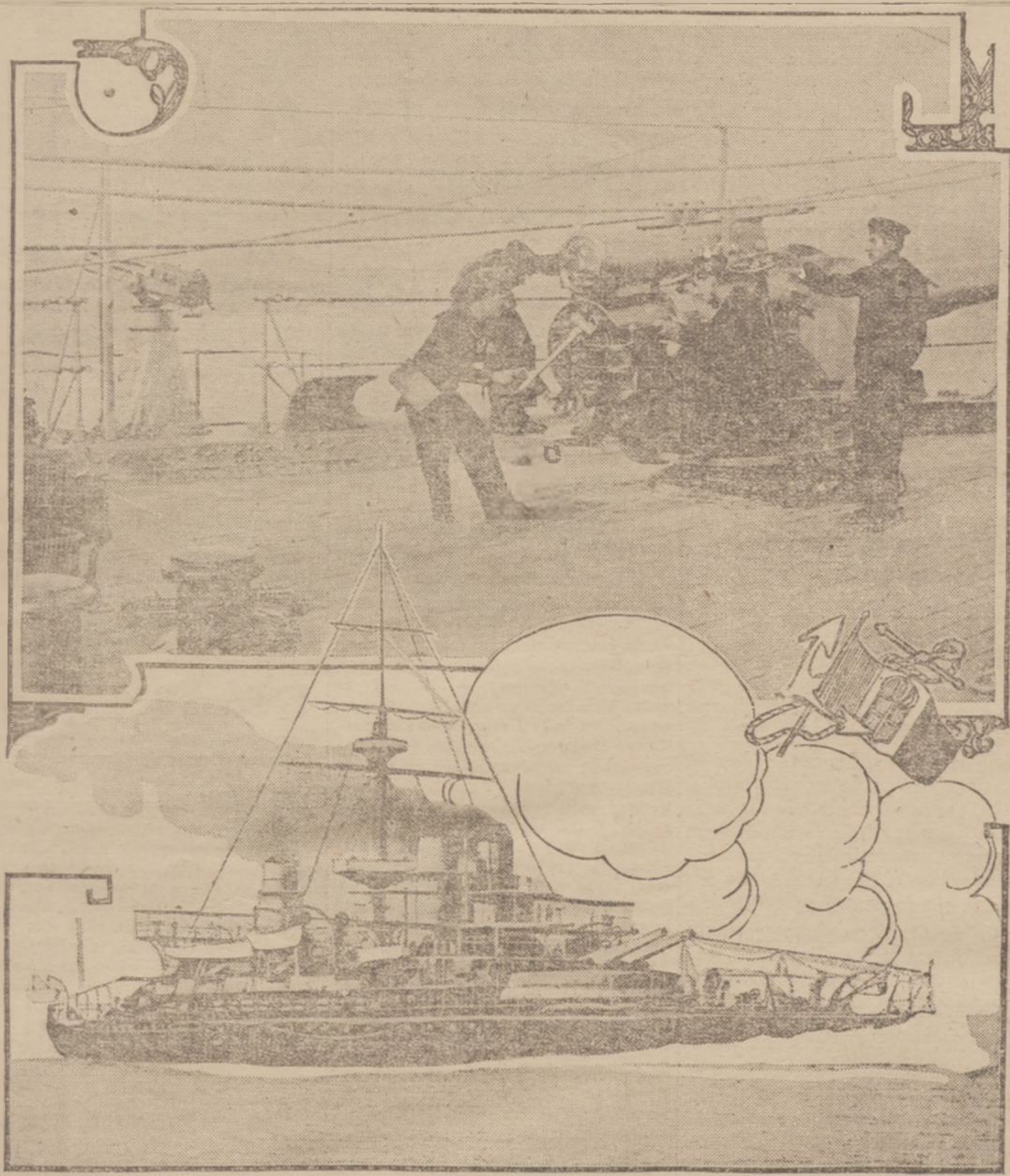
U wszystkich aptekarzy i kupców\*sprzedających lekarstwa Zawsze żądaj Lekarstw Severy i nie przyjmuj innych. Porada lekarska darmo.







## Okręt wojenny "Sycylia" który bombardował Tripoli.



Jest to jeden z największych okrętów włoskiej floty wojennej, który doskonale się spisał pod Tripoli.

sadzawce tej są nie tylko bagnety, ale znajdzie się i inna broń wiarsów Napoleońskich.

## Napad na dwór.

W d. 24 z. m. o godz. 8-ej wieczór napadli bandyci na dwór p. Stefana Karpińskiego w Andrzejowie, gub. Siedleckiej. Państwa Karpińskich wówczas w domu nie było. W chwili napadu siedzieli przy kolacyi rządcą p. Józef Mateuszek i stara nauczycielka p. Amelia Parys. W tym też pokoju znajdował się lokaj Władysław. W celu sterylizowania obcych dali bandyci kilka strzałów rewolwerowych, z których jeden, przebiwszy na wylot szyję p. Mateuszka, powalił go na ziemię. Sterylizowawszy obcych, rozpoczęli bandyci formalny pogrom rozbijając wszystko, gdzie spodziewali się znaleźć pieniądze lub coś kosztowniejszego. Chłopiec kredensowy zdołał jednak wymknąć się niepostrzeżenie i dał znać na wieś. W pół godziny wrócił z gromadą włościan (około 80), którzy strzegący z zewnątrz bandyci przyjęli salwą rewolwerową. Przerażeni a bezradni, bo w kije tylko uzbrojeni, włościanie cofnęli się, za chwilę zaś cała banda wyszła najspokojniej, oddalając się w ciemności, przy ciągłym odgłosie strzałów. Zaraz potem wyprawiono umyślnego do Włodawy po doktora i do policyi. A że do powiatu jest wiorst 30, nad ranem dopiero przybyli doktor, sędzia śledczy, naczelnik straży ziemskiej i policya. Nieszczęśliwego rządcę doktor opatrzył, jest nadzieja uratowania życia.

## Przemysł na wsi.

We wsi Kurki, w pow. Włoszczowskim, na jednym z zebranych gromadzkich powzięto uchwałę, która dotadnio świadczy o rozwoju się umysłowym tamtejszych włościan. Widząc, iż główną przyczyną emigracji jest brak pracy, rola zaś nie wszystkich wyżyć może, postanowili nadprodukcję sił roboczych obrócić na potrzeby przemysłu, ubogiego jeszcze bardzo w tej okolicy. Na pobudowanie fabryki własnym sumptem gmin jest zbyt uboga, ze swej jednak strony pragnie się przyczynić do powstania we wsi fabryki i na ten cel postanowiono ofiarować reflektantowi plac gromadzki, oraz teren, zasobny w glinę i piasek; za najodpowiedniejsze bowiem w tej okolicy uważają powstanie fabryki cegieł i drenów.

## Dekret papieski w Królestwie Polskim.

Ministerium spraw wewnętrznych nie uznało za rzecz możliwą starać się o Najwyższe pozwolenie doreczenia biskupom dycezyj rzymsko-katolickich dekretu, wydanego przez papieża co do zniesienia świąt.

Ministerium tłumaczy, że dekret ów nie zgadza się z ustawami w państwie rosyjskim.

## Z wojny włosko tureckiej.



Jest to charakterystyczny rodzajowy obrazek z miasta Tripoli, które, jak się z ostatnich telegramów dowiadujemy, wpadło już w ręce Włochów. Tripoli jest stolicą prowincji tej samej nazwy, a leży nad brzegiem Śródziemnego morza. Ma ono bardzo charakterystyczny dzielnie zamieszkałą przez samych murzynów — i część jej właśnie przedstawia powyższa rycina.

matu drukowanej w żargonie, w celu propagowania religii chrześcijańskiej wśród żydów, czytających jedynie pismo żargonowe.

## Nowy kościół w Warszawie.

Ks. biskup Ruskiewicz dokonał poświęcenia fundamentów nowego kościoła pod nazwiskiem: Niepokalanego Poczęcia N. M. P. za rogatką jerozolimską.

Główny fundusz na budowę tego kościoła pochodzi z zapisu zmarłego Jana Grondzkiego.

## Emigracja żydów z Król. Polsk.

Doroczne sprawozdanie Tow. hebrajskiego "Ica", zajmującego się ułatwianiem emigracji żydów z Król. Polsk. do Ameryki, wykazuje, że w roku 1911 wyemigrowało 10,470 żydów.

## Kara prasowa.

Redakcja warszawskiego "Kuriera Porannego" skazana została w drodze administracyjnej na rb. 200 grzywien "za umieszczenie polemiki z powodu strajku w fabryce obuwia mechanicznego "Sława", posiadającej charakter zaniechania robotników do przedłużenia tego strajku".

## Postanowienia obowiązujące.

Z powodu przedłużenia jeszcze na rok ochrony wzmożonej w Warszawie, "Warsz. Dniwn." zamieszcza "Postanowienie obowiązujące", w którym są powtórzone postanowienia dawniejsze a ponadto znajdujące się rozporządzenie dla wszystkich miast w Królestwie, zabraniające zatrzymywania się na clichech i placach przylegających do więzień i aresztów, rozmawianie z więźniami przy pomocy umówionych znaków, przetrzymywanie przez oparkowania wszelkich przedmiotów, podawanie aresztantom żywności itd.

Niestosujący się do przepisów zawartych w postanowieniach, podlegają karze do wysokości rb. 500, lub aresztowi do trzech miesięcy.

## Znikanie pamiątek.

W związku z utyskiwaniami na znikanie pamiątek w Warszawie zaznaczyć należy, iż pamiątkę starszemu pokoleniu postaci, wykute z kamienia, symbolizujące podmuchy wiatrów przed dawnym pałacem Deekerta, przy ul. Długiej zostały sprzedane przez właścicielkę tej posesji hr. Tyszkiewiczowi do Landwarowa gdzie zdobią obecnie tańszy pałac. W taki sposób zniknął z naszego miasta posąg Kazimierza Wielkiego, który stał przez długie lata na podwórzu jednego z domów przy ul. Grzybowskiej. Również dzięki spekulacji parcelacyjnej inacej

## Ziemie Polskie pod Moskałem.

## Za literaturę nielegalną.

Podczas odpustu w Miedniewicach w pow. Błońskim, w sklepach niektórych sprzedawców modlitewników, obrazków i t. p. policya wykryła literaturę nielegalną, pieśni narodowe i t. d. Wymyślnie oddano pod sąd. Obecnie warsz. izba sądowa skazała na zamknięcie w twierdzy Aleksandra Czajkowskiego na 4 miesiące, Wiktora Młynarskiego na 6 miesięcy, Juliana Markowskiego na 7 miesięcy i Antoniego Trzaskę na rok.

## Rewizja w klasztorze.

W klasztorze oo. kapucynów w Nowym Mieście nad Pilicą, gub. Piotrkowskiej, była dokonywana w ostatnich czasach trzykrotna rewizja. Dwom zakonnikom braiszkom, polecono niezwłocznie opuścić Nowe Miasto. Są to brat Symforjan, który wyjechał do Łomży, i brat Jakób, który udał się do Krakowa. Władze państwowe nałożyły na klasztor 300 rb. kary za to, że jeden z kapłanów świeckich, ks. Zobrowski, z dycezyi plockiej, zamieszkiwał u oo. kapucynów w charakterze rezydenta, jako chory, bez zatwierdzenia rządowego. Wydanę zostało obecnie rozporządzenie, by nikt poza zakonnikami, objętymi etatem, nie bawił w klasztorze, bo dajby nawet chwilowo.

## Utopione dziecko.

Za Częstochową w rzece Warcie wyrodną jakąś matką utopiła swoje dziecko! Wydostano je z wody, ale już cząstki jego były zeepsane. Pochowano je na cmentarzu w Rakowie.

## Przejaście na katolicyzm.

W Radomiu — jak pisze "Gaz. Rad." — przeszła na łono kościoła katolickiego Anna Miedwiedik, lat 26, wyznająca dotychczas religię prawosławną.

## Pożar w Pławnie.

Pod Noworadomskiem, w Pławnie pożar, jaki wybuchł tam w d. 20 z. m. strawił 80 domów mieszkalnych, 28 stodół, obory z inwentarzem oraz szopy z urządzeniami. Około 200 rodzin pozostało bez dachu i chleba. Straty wynoszą około 100,000 rb.

## Kary.

Na rb. 50 kary lub dwa tygodnie aresztu skazano kilku mieszkańców wsi Polczniew, gm. Tarło, w pow. Lubartowskim, za współdziałanie w organizacji naczelnia bez pozwolenia władzy. Ordynat, Maurycy hr. Zamoycki,

skazany został w drodze administracyjnej na rb. 300 kary za to, że w dziedzinie gospodarczym Zwierzyńca na szpie od narzędzi znajdował się tylko po polsku napis: "Zwierzyniecka straż ognio-wa".

## Wykopany zabytek.

Włościanin wsi Jakuszewie gm. Kazimierza Wielka w pow. pińczowskim, Andrzej Radziszewski, przy wydobywaniu piasku wykopał następujące ciekawe zabytki: miecz turecki obosieczny długości około 2 łokci, z dwiema sprężynami złotymi, ozdobionymi niewielkimi brylantami, 4 złote pierścienie, 2 większe i 2 mniejsze pierścienki srebrne, pięknie czełowane i parę koleczyków w kształcie półksiężyca z brylantami. Przy tych przedmiotach znaleziono kości ludzkie. Istnieje przypuszczenie, iż przedmioty znalezione należały do jakiegoś rycerza z czasów wojen krzyżowych. Wiosk Jakuszewie położona jest o 30 wiorst od Krakowa. Znalezione przedmioty mają być przekazane muzeum archeologicznemu.

## Długowieczność.

W przysiółku płońskim zmarła niedawno Katarzyna Pasiorowska licząca 106 lat życia.

## O biblioteki parafialne w Królestwie.

Gubernator warszawski rozesłał niedawno do naczelników powiatów okólnik, w którym powiedział, że od czasu zamknięcia Macieja Szkolnej zwiększyło się zakładanie bibliotek parafialnych, które są pod zarządem księży, mogących bibliotekom nadać charakter krańcowo-nacyonalistyczny, wobec czego gubernator zaleca: 1, że zatwierdzenie bibliotek w rzymsko-katolickich parafiach odnośnym prawem nie jest przewidziane i może być dozwolone tylko za każdorazowym oddzielnym pozwoleniem i 2, że utrzymujące te biblioteki, lub zarządzające nimi, mogą być z liczby osób politycznie nieprawomyślnych, więc w razie najmniejszej wątpliwości poszczególnych jednostek, zarządzających temi bibliotekami, donosić mu bezwzględnie z wszelkimi szczegółowymi danymi.

## "Żydowskie niebo".

"Żydowskie niebo", t. j. druty, okalające miasto według przepisów talmudycznych, powstało w ostatnich czasach w Pińczowie, mieście powiatowym gub. Kieleckiej. Ponieważ prawo nie pozwala na urządzanie tego rodzaju

"udogodnień kulturalnych" żydzi miejscowi skorzystali z konieczności, jaką otrzymała jakaś firma żydowska na urządzenie telefonów w Pińczowie i pod pozorem drutów telefonicznych, urządzili "niebo". Nasi współmieszkańcy wciąż prawią nam o postępie, tymczasem, gdy się patrzy na ich praktyki pseudo-religijne, przypominają się czasy średniowieczne z ich przesądami i ciemnotą.

## Aresztowanie fałszerza 3-ru-błówek.

Policya śledcza otrzymała wiadomość, że w jednym z hoteli w Zgierzu zamieszkał niejaki Filipow, który fabrykuje fałszywe trzyrubłówki i sprzedaje łatwo wiernym. W celu zdemaskowania fałszerza udali się agenci do Zgierza, a ulokowawszy się w sąsiednim numerze, śledzili Filipowa, do którego zgłaszały się różne indywidua. Fałszerza schwytano na gorącym uczynku, gdy za pomocą jakiegoś płynu, którym pociągał prawdziwe trzyrubłówki, zdejmował kopie na bibule, odpowiednio pociętej na kawałki. W ten sposób przygotowane fałszyfikatki puszczał w obieg. Fałszerz przygotowywał fałszyfikatki w obecności nabywców. Zapasów fałszyfikatów Filipow nie miał u siebie, gdy agenci wraz ze strażnikami znaleźli się w numerze, zajmowanym przez F., ten sięgnął do kieszeni czyniąc ruch, jakby chciał wyjąć rewolwer. Wówczas agenci wyjęli szybko broń i rozkazali Filipowowi podnieść ręce do góry, poczem obezwładnili go. Aresztowanego F. przywieźli do Łodzi.

## Zagadkowe bagnety.

Niedaleko Końskich, w gminie Skotniki, pewien włościanin, rabując nad brzegiem głębokiej bardzo sadzawki olszynie, wypuścił z ręki siekiere, która wpadając do wody tuż przy olszynie, wydała głośny metaliczny brzęk.

Zaciekawiony, wraz z innymi włościanami, zaczął poszukiwania w wodzie. Po kilku minutach wydobyto bagnety stalowe, a gdy poszukiwania trwały dłużej, znaleziono jeszcze 15 bagnetów. Są to prawdopodobnie bagnety z armii francuskiej z r. 1812, porzucone przez żołnierzy Napoleońskich. Długość bagnetu — wynosi blisko łokieć; są one czworograniaste, i po dwa kanty mają bardzo ostre i szersze od dwóch krzyżowych ostatnich; koniec jest tak ostry, że można go porównać z końcem grubej igły. Kilka bagnetów z liczby tych 16 są powyszczerbiane na środku, z czego można wnosić, że były użyte w obronie przy ciecieniu jakimś zelastwem. Bagnety zabrali wójt i odesłał do powiatu. Przypuszczalnym jest, że na

## Tak wygląda dziura w boku okrętu Olimpic.



Photo copyright by American Press Association, 1911. Czytelnicy przypominają sobie opis katastrofy, której uległ potężny transportowiec Olimpic, przebity dziobem angielskiego krążownika Hawke. Dziura jest tak duża, że mógłby nią swobodnie przejechać wóz z zaprzęgiem w 4 konie.

## Z Warszawy.

## Polski kinematograf.

Niedawno pojawił się pierwszy obraz polski "Antek Kławisz". Obecnie T-wo "Sfinks" wystąpiło z obryzkiem pokazem, przedstawiającym w obrazach treść znanej powieści Orzeszkowej "Meir Ezo-fowiec". Obraz inscenizowany do kinematografu przez p. J. Sulnickiego, a wykonany przez artystów teatru Małego, udał się w zupełności.

## Propaganda wśród żydów.

Misyjonarze angielscy nadsyłali poczęli do Warszawy i do innych miast większych w Królestwie egzemplarze gazety wielkiego for-







## Poczmistrz generalny na aeroplanie.



Photos by American Press Association.

Generalny poczmistrz Hitchcock, nie bardzo wierzy, aby aeroplany wnet oddawać mogły jakieś poważne usługi przez rozwojenie

poczty. Jest on wszelako gorącym zwolennikiem tego sportu i o-  
niedaj przejechał się nawet na maszynie razem z kap. Beck.

(Ciąg dalszy ze str. 10-ej).

Ponieważ zaś podejrzenie w pierwszej chwili padło na Baczynskiego, przeto przypuszczano go natychmiast i sprowadzono na posterunek żandarmerji, gdzie też przyśpieszono do muru, przyznał się w zupełności do winy a przebieg zbrodni opisuje następująco:

Gdy żona krytycznego wieczora weszła do chaty i zastała męża pijanego, poczęła na czynić wymówki, wskutek czego powstała pomiędzy małżonkami zacięta kłótnia podczas której użył małżonek, uderzeniem polana powalił żonę na ziemię, a następnie kleknąwszy jej kolanami na piersi i chwytając za rozpuszczone włosy, począł głowa tłuć o podłogę, co czynił tak długo, aż nieszczęśliwa kobieta wyzionęła ducha.

Zdziałego chłopca odstawiono do sądu w Sadogórzni.

## Aresztowanie pary kochanków.

Przed kilku dniami otrzymała policja stanisławowska wiadomość, że do Stanisławowa przyjeżdżają wkrótce z okolic Lwowa mężczyzna w sile wieku z młodą kochanką, która pragnie wprowadzić do Ameryki. Po otrzymaniu tych wiadomości, policja bardzo śledziła za czelą parą, zwracając głównie uwagę na osoby zajeżdżające do hoteli.

Poszukiwania dały dodatni rezultat. Urzędnik policji p. F. do-  
kładnie przeglądając spisy przyje-  
zdnych osób, zauważył, że do ho-  
teli "Bristol" zjechał 17 zm.  
niejaki Edmund Mann z Wiesen-  
burgu Mierzwicy, miejscowości  
położonej blisko Lwowa, z żoną.

Chcąc bliżej poznać parę kochanków, udał się p. F. w as-  
stency policyantów do hotelu, a  
zasiadawszy bliższych informacji  
co do wyglądu, przejeżdżających  
osób u służby hotelowej, wykroczył  
do pokoi i aresztował czelą parę:  
44 lat liczącego Edm. Manna i  
19-letnią Krystynę Jarską. Aresztowanych odstawiono na poli-  
cyę.

Na nastąpiło przesłuchanie Jar-  
skiej, która oświadczyła, że ucie-  
kła z domu rodziców, którzy stale  
niezadowolili w Mierzwicy. Przez  
dłuższy czas leżyły jej stosunki  
miłosne z niejakim Edwardem  
Englem, który ją przed pięciu  
miesiącami porzucił. W jakiś czas  
potem nawiązała stosunki z Ed-  
mundem Mannem, a ponieważ tu  
Mann jest żonaty i ojcem troj-  
ga dzieci, nie mogli pozostać w  
Mierzwicy. Postanowili zatem wy-  
jechać do Otyni, gdzie Mann za  
pieniądze uzyskane ze sprzedaży  
realności w Mierzwicy, miał za-  
łożyć gospodarstwo i stać z nią  
zamieszkać. W hotelu zapisała się  
jako żona Manna, aby nie zdrad-  
zać swojego nazwiska.

Przesłuchany Edmund Mann ze-  
znał, że mieszkał dotychczas sta-  
le w Wiesenburgu obok Mierzw-  
icy, trudniąc się uprawą roli. Wy-

wo wynosiły 20.000 koron, co  
Erazm Jerzmanowski, emi-  
granta z roku 1863-go, który do-  
robiwszy się w Stanach Zjedno-  
czonych znacznego majątku pra-  
cąc własną,łożył następnie szero-  
dą ręką na różne cele użyteczno-  
ści publicznej: 30.000 rb. które T.  
S. L. otrzymało od Sp. Z. Grabie-  
Jałbrzykowskiego, przemysłowca  
z Królestwa Polskiego; Sp. Balbi-  
na Wolszczanowa ze Lwowa zapi-  
sała Towarzystwu 75.000 koron,  
hr. Bronisława Starzeńska Kołu  
T. S. L. w Kolomyi pałacyk wła-  
sny itd.

Najbardziej jednak wzruszają-  
cym darem, jakim T. S. L. pos-  
zczyć się może, jest ofiara wło-  
ścianki ze wsi Prusy pod Lwowem  
Julii Bobrzyń, która cały swój  
grunt ofiarowała pod budowę lu-  
dowego domu. Uczyniła to zupeł-  
nie dobrowolnie bez żadnej na-  
mowy, oddała wszystko, co miała,  
uprosiwszy sobie tylko, by w wy-  
budowanym Domu zostawiono jej  
kącik, z którego mogłaby się przy-  
glądać, jak bracia jej włościanie  
w Domu polskim pracować będą.

Trudno określić ściśle, jaką su-  
nę społeczeństwo polskie w Gali-  
cyi złożyło na cele oświatowe za  
pośrednictwem T. S. L. Dr. Ma-  
ryan Stepowski, z którego pracy  
okolicznościowej, dane te czerpie-  
my: "Towarzystwo Szkoły Ludo-  
wej, jak powstało, co zdołało, do-  
kąd dążyło 1891—1911 Kraków,  
nakładem T. S. L., oblicza, iż  
Zarząd główny T. S. L. w cią-  
gu tych lat 20 wydał na różne ce-  
le z jego działalności związane  
sumę 2, 156,493 koron. Wydatków  
Kół poszczególnych ściśle obliczyć  
nie można, iż wydatki te wyniosły  
około 5 milionów koron, obecnie  
zaś sięgają 600 tysięcy koron.

Dr. M. Stepowski zaznacza, iż w  
ofiarności społeczeństwa biorą  
największy udział warstwy śre-  
dnie i ubogie. Udział  
warstw najbogatszych jest wogó-  
le jeszcze bardzo słaby.

Lwia część wydatków T. S. L.  
pochłania oczywiście, utrzymy-  
wanie i budowa szkół różnych typów  
i stopni. W szkołach T. S. L.  
pobiera obecnie naukę ogółem o-  
koło 14.000 uczniów. Wydatki na  
rozrzucone są one po całej Gali-  
cyi, największą jednak uwagę T.  
S. L. zwraca na Galicję Wschod-  
nią i Śląsk.

Jedną ze szkół T. S. L. zasłu-  
guje na szczególne wyróżnienie ze  
względem na swą organizację. Jest  
to szkoła w Kulikach, pod Zło-  
czowem, założona przez Kolo Pań  
we Lwowie. Pierwszy fundusz zło-  
żony na szkołę, pochodził ze skła-  
dek dzieci, prenumeratorów "Ma-  
łego Świata", redagowanego  
przez pełnią inicjatywy, zapala i  
poświęcenia dla sprawy narodo-  
wej p. Annę Lewicką. Szkołę, zor-  
ganizowaną według jej myśli i

plann, połączono odrazu z war-  
szcztami stolarskimi, w których u-  
czono dziatwę latwych zabawek.  
"Już w krótkim czasie — czyta-  
my w cytowanej pracy dra Mary-  
ana Stepowskiego — okazało się,  
że szkoła jest prawdziwym dobro-  
dzieństwem dla wsi. Osiągnięte ze  
sprzedaży zabawek zyski dzielą  
się między dziatwę. Pieniądze są  
składane na książeczki Kasy Reir-  
feisena.

"Zarobione w ten sposób przez  
dzieci pieniądze są wielką pomocą  
dla ubogich rodzin, każde dziecko  
nietylko samo kupuje sobie na zim-  
ną odzież i obuwie, ale jeszcze  
pomaga rodzicom w placeniu po-  
datków, kupowaniu inwentarza i  
tak dalej. Szkoła produkuje za  
kilka tysięcy zabawek rocznie, a  
oprócz tego zarabia na utrzymanie  
dochodem z chmielarni i ogro-  
dów."

Prócz szkół i szkółek wszelkich  
typów i stopni, T. S. L. organi-  
zuje kursy dla analfabetów doro-  
słych, których w roku ubiegłym  
było 113, pobierało zaś w nich na-  
ukę 3,500 osób. Zasługuje na  
wzmiankę kurs dla żołnierzy anal-  
fabetów w Krakowie, cieszący się  
popularnością władzy wojskowej.  
T. S. L. utrzymuje prócz tego  
ochronki, bursy, zakłada wypoży-  
czalnie książek i pism, buduje do-  
my ludowe, będące ogniskiem ży-  
cia narodowego, zwłaszcza na kro-  
sach dla mniejszości polskich.

Z zadowoleniem, nawet z dumą  
spojrzeć może Tow. S. L. na 20-  
letni okres swej działalności, której  
przyswiewał niezmiennie ideał do-  
bra narodowego.

## Nędza w stolicach świata.

Największe stolicie świata: Lon-  
dyn, Paryż, Wiedeń, Berlin, z po-  
zoru czynią wrażenie miast, w  
których ludziami doskonale się po-  
wodzi. Wspaniałe pałace, kamie-  
nice, bogate sklepy, prześliczne o-  
grody, na ulicach tysiące wysta-  
wionych pań i panów w powozach  
i pieszo, zdają się świadczyć o  
powszechnej zamożności. — A  
tymczasem w każdej z tych stolic  
nietylko żyje w odległych zauł-  
kach setki tysięcy biedaków, lecz  
są i tacy, którzy nawet najdz-  
niejszego mieszkania nie mogą o-  
płacić. Są to najniebezpieczniejsi  
ludzie — bo bezdomni. Gazety po-  
dają, że liczba bezdomnych w bo-  
gatym Berlinie wzrasta z prera-  
żającą szybkością. W miejskim  
przysłulku noclegowym znalazło w  
ostatnim miesiącu przeszło 100  
tysięcy bezdomnych.

## Stuletni nowożeniec.

"Niezwykle zainteresowanie bu-  
dzi w Londynie zamierzone mał-  
żeństwo pewnego bardzo sędziwe-  
go, bo 90 przeszło lat liczącego

jegomościa z 25-letnią panią.  
Staruszek owdowił przed 4 mie-  
sięcami i tak bardzo czuł się opu-  
szony i nieszczęśliwy, że posta-  
nowił za wszelką cenę ożenić się  
znowu. Ze młoda panna oddaje  
mu rękę, zrozumie każdy bardzo  
łatwo, gdy powiemy, że "narze-  
czony" jest bardzo bogaty i żonie  
obietuje zapisać majątek.

## KUSNIERZ.

Wyrabia rozmaite FUTRA i KOZI  
CHY, Kaftany, spodnie i kamizelki z  
skór owczych własnej wyprawy i re-  
nego szycia, a także czapki i rękawice.  
Robięcy obustalniki, niechaj przys-  
jakąkolwiek miarę:

ST. BOBOWSKI,

(Gostyn) Downers Grove, Ill.



Kupując patrz, aieby marka ta  
była na paczce.

SPIS I CENY POLSKICH  
LEKARSTW.

Egiterro No. 1 .....	.25
Egiterro No. 2 .....	.50
Zmiejcznik [mały] .....	.25
[x] Zmiejcznik [wielki] ..	1.00
Kropie maciczne .....	.35
Maść Niedźwiedzia .....	.25
Trojanika .....	.25
Liniment dla dzieci .....	.25
Lekarstwo na kaszel ostry ..	.25
Lipowy balsam na Płucę ..	.25
Anty-Lakson dla dzieci ..	.25
Proszki od robaków dla dzieci .....	.25
Proszki od robaków dla do- rosłych .....	.35
Woda od bolenia oczu .....	.25
[x] Ognioćcio [Exp. 5 fla- szek za \$1.00] .....	.25
Kropie Zolądkowe .....	.25
Lek od Łaksy i krawej bieguaki .....	.75
Lek na niestrawność .....	.50
Proszki na uśmierzanie bó- lu głowy .....	.10
Kropie na ból zębów .....	.10
Maść przeciw pasciu i po- cniu nóg .....	.25
Zelazny wzmożniacz zdro- wia .....	.50
Lek na uspokojenie dzieci ..	.25
Lek na odciski czyli od- gniotki .....	.15
[x] Lek na Gryppę .....	1.25
[x] Włos-Ochron .....	.50
Włos-Ochron mydło .....	.10
Proszki na wtrubę .....	.35
Borowianek .....	.25
Bekosiek .....	.25
Kinder Balsam .....	.25
Kropie Bobrowe .....	.50
Łagodnik .....	.35
[x] Odnawiciel krwi .....	2.00
[x] Nerwowiez .....	1.00
[x] Lek na Ekzemę czyli Różę u dzieci .....	1.25
Plastry Żywokostne .....	.25
Pomada na Włosy .....	.25
Uchotylna .....	.25
Zgąsiek .....	.50
Węgierski Fixator na w- sy .....	.15
Nerkołok [mniejszy] .....	.25
[x] Nerkołok [większy] ..	1.00
Proszek Oczny .....	.25
[x] Lek na Szkarbut i ogół- ny ból zębów .....	1.25
[x] Lek na Paruchy czyli Świerzb żarnażny .....	2.00
Gardiolek .....	.25
Lek na Beldki .....	.10
[x] Lek i maść na Liszaje ..	2.00
Czarnol .....	.25

LEKARSTWA POLSKIE  
BEUMATYZMU

chorby jaknajbardziej zastarzałego,  
mam pewne i niedwuzne Lekarstwo  
pod nazwą

## (X) "UCURE"

które bez wątpienia wyleczy rychły  
lub późni z tej choroby każdego.  
Cena \$3.50. Pożyczka ekspresem po  
otrzymaniu ceny.

UWAGA: Jeżeli leki mają być  
przesłane pocztą, trzeba dołączyć do  
25 centowych lekarstw 10c a do 50  
centowych 15c w celu opłacenia Por-  
to. Leki oznaczone krzyżykiem [x]  
pocztą posyłać nie można, tylko  
Ekspresem. — Fabryka kosztów  
przesyłki nie opłaca.

## SPECYALNE LEKI

przyrządzam podług dokładnego opi-  
su choroby.

Także Recepty pisane przez Euro-  
pejskich Lekarzy według metody  
METRYCZNEJ przyrządzamy skru-  
pnie ściśle i sumiennie, według cen  
jak najbardziej umiarkowanych.

Leki Polskie wolno jest sprze-  
dawać każdemu bez opłaty specjalnego  
tajasenu. — Przeszło 7 tysięcy aktor-  
ników i około 300 agentów moich  
mają je na składzie. Dlatego, jeśli  
Wasi Apokarz niema tych lekarstw,  
kupcie sobie od swojego szermaka  
lub mojego Agentu, lub piszcie  
wprost do fabryki, załączając pełną  
cenę naprzód.

W okolicach, gdzie nie mam jesz-  
cze Agentu, proszę pisać o warun-  
ki.

Pisząc załączajcie 2c markę poczt-  
ową na odpowiedź.

ALBERT G. GROBLEWSKI  
241 E. Main St., Plymouth, Pa.  
Luzerne Co., Pa.

## NADZWYCZAJ PIĘKNY

SILVEROID

ZEGAREK

z Amerykańskim werkiem na 7 ka-  
mieniu, utrzymujący dobry czas, kry-  
ty kopertami z metalu Silveroid,  
który tak wygląda, jak srebrny, i  
nigdy nie zaczernieje; będziemy  
sprzedawać po

\$4.25

Sprzedaj tych zegarków po tej ce-  
nie jest tylko ograniczona — na 14  
dni. Więc nie ociągajcie się, tylko  
zaraz przyslijcie nam 50c w 2c zna-  
czkach pocztowych, a my w wy-  
ślemy na Express, gdzie resztę, zapła-  
ciecie Agntowi.

Kto nam przysłał wszystkie pieni-  
dże naprzód, temu dodamy piękny  
łateczuszek w podarunku.

Adresujcie:

NALEPINSKI MDSE CO.  
2707 N. Kimball ave.  
CHICAGO, ILL.

Sprzedawaliśmy w ostatnich czasach  
dużo farm naszym starym osadnikom.  
Oni wiedzą, że nasze grunta są znako-  
mite i że leżą w najlepszej polskiej ko-  
lonni w Ameryce. Zgłoś się i zakup  
także a będziesz szczęśliwym farmerem.

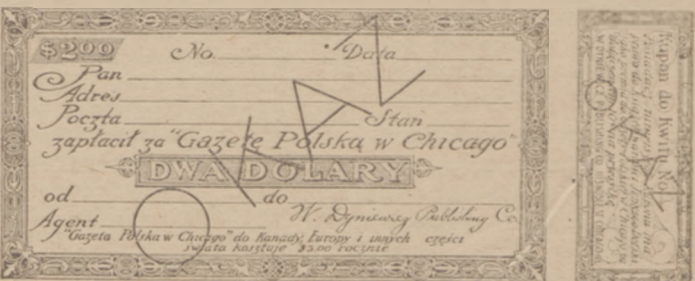
PISZ PO BLISZSZE INFORMACYE:

J. J. HOF LAND COMPANY,  
SOBIESKI, - - - - WISCONSIN.

## !!! OSTRZEŻENIE !!!

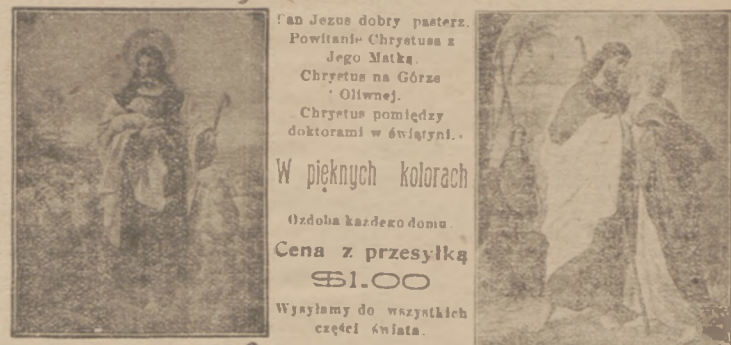
## DO NASZYCH ABONENTÓW.

Niniejszem zawiadamiamy wszystkich Abonentów "Ga-  
zety Polskiej" i Ilustrowanego Tygodnika Powieściowo-Nau-  
kowego" tak nowych jak i starych, iż ci tylko agenci mają  
prawo do kolektowania prenumeraty na obydwa powyżej wy-  
mienione pisma, którzy posiadają kwity, których podobiznę  
w zmniejszeniu podajemy poniżej.



Wszelkie inne kwity w posiadaniu agentów nie są wa-  
ne i firma nasza nie jest za nie odpowiedzialna.  
W. DYNIEWICZ PUBLISHING CO.

## Artystyczne Obrazy.



Księgarnia nasza otrzymała wprost z Europy wielki za-  
pas artystycznie wykonanych obrazów. Obrazy te różnią się od innych tem, że kolory są nadzwyczajnie  
dobrane, a rysy twarzy osób tak doskonale wyidealizowane, że obraz znajdujący



się po za szkłem wygląda jak ręką malowany. Sam obraz jest rozmiar 11 1/2 x  
16 1/2 cali ulepiony na litym kartonie rozmiar 18x22 cali. Podpis obrazów  
są w polskim języku jak następuje:  
1) Chrystus między doktorami w świątyni. .... Cena \$1.00  
2) Chrystus na gorze oliwnej. .... Cena \$1.00  
3) Pan Jezus dobry pasterz. .... Cena \$1.00  
4) Powitanie Chrystusa z Jego Matką. .... Cena \$1.00  
Cena tych obrazów jest jak wyżej wspomiano po \$1.00, lecz kto chce nabyć  
wszystkie cztery Obrazy ulechać przysłać tylko \$3.00.

ADRESOWAĆ

W. Dyniewicz Publishing Co.  
1163 Milwaukee Ave., - - - - Chicago, Ill.

## Straszna powódź w Austin, Pa.



Photos copyright by American Press Association, 1911.

Wiadomo czytelnikom z telegra-  
mów o strasznej powodzi w Aus-  
tin, Pa., gdzie wskutek leży czy nie-  
doleżnie zbudowanej tamy, woda  
pozalewała domy i pozbawiła ty-







## O kobietach i dla kobiet.



W ROCZNICE ZGONU PIĘ-  
NIARKI POLSKIEJ MARYI  
KONOPNICKIEJ.

W dniu 8-go października, 1910.

Marya z Wesolowskich Konopnicka urodziła się w r. 1846 w Siemiatkach. Wysła wesele za mąż i nie znalazła szczęścia osobistego. Na wsi zapoznana się z dołami ludu wiejskiego, który ukołysał. Przeniosła się do Warszawy, poczęła w r. 1876 ogłaszać pierwsze swoje utwory poetyczne w „Kłosach”. Głębokie odczucie przyrody i doli ludu „Echa z gór”, „Na furcie”, „Z jak i pół” zjednało jej szybki rozgłos. 14 lat spędziła w Warszawie w ciężkiej pracy poetyckiej, wydając temi czasopiśmiem „Świt” dla kobiet, w którym walczyła o prawa kobiety, biorąc żywy udział w ruchu postępowym stolicy. W roku 1890 z rozporządzenia władz zmuszona była opuścić Warszawę i udać się na tatlacze. Mieszkała kolejno w Monachium, we Włoszech, we Francji, wreszcie w Galię, gdzie w r. 1902 osiadła w Żarnowie, ofiarowując jej w darze jubileuszowy. Ostatnim wielkim dziełem poetyki był „Pan Baler w Brazylii”, epos ludowy, przez długie lata hodowany i stanowiący jakoby spadkobierstwo duchowe poetyki. Po Konopnickiej pozostaje kilkanaście tomów poezji, nowel i przekładów poetyckich — rzeczy pierwszorzędnej wartości, zarówno pod względem formy, oraz rodzimiejszemu śpiewnej, wielce krasomównej, jak i pod względem ducha, bojącego gorąco o wieczne ideały prawdy i piękna. Zmarła w sanatorium w Kisielkach pod Łowem w otoczeniu rodziny i wiernej przyjaciółki długoletniej, Maryi Dulebianki, dnia 8 października 1910 o godz. 5:30 rano.

Jak ściernisko ubogie — było całe podłoże życia Konopnickiej. Szła przez nie śpiesznie, gorąco, z umiłowaniem obowiązku poezji, celów idealnych — dusza w niewoli Piękna i Poezji, służelnica wierna wielkiego Domu Sztuki ojczyzny.

Została atoli po niej, na tem ściernisku narodowym, smuga jasna, świetlana, która zawarła w siebie wszystką jej pracę ducha, wszystkie jej sny i marzenia — dźwięk cudny słowa, cenna niedościgniona, westchnienia zaoceanowe — i duszę śpiewną płatków — tony furjarki pastuszej i gwary dalekiej wioskowej, cisze wieczornych, uroki polskiej równiny — tęsknotę daleką i płacz odlotny żuraw — wszystko, wszystko, co koi serce ludzkie pociechą i nadzieją lepszego bytu.

I smuga ta żyć i drgać będzie dopóki mowy polskiej na ziemi.

Dziś jeszcze na grób jej rozplakany idzie ta smuga świetlana, idzie pieśń jej smutna, bolesna, spracowana, siada na grobie żalostna i rozmyśla nad dołami tatlacza, splątana.

Pokój jej duszy królewskiej i cześć wiekopomna narodu.

### LŻY ZIEMI.

Świątby już dawno przestał trwać. W lez, krwi i kła powodzi. Tylko że w kładzie cichu noc Chrystus po ziemi chodzi.

Chodzi po ziemi wszędy i wzdłuż Droga światła, jasna.

I zbiera lzy w miśnięczny kruz Kiedy płaczący zasną.

I zbiera lzy i zbiera krew Tych, co ponieśli rany.

I ziera z ziemi krzywdy i gniew Okrajem swej sukmany.

I ziera z ziemi brud i znoj Śmiertelno ziera poty.

A przed nim snuje srebrny zwój Ten księżyc bladej złoty.

Nie wiedzą ludzie co i jak We śnie im dusze leczy.

A to w przejaśny miśnięczny szlak Zstępuje syn człowieczy.

Nie wiedzą ludzie co i jak W pierś im balsam spływa.

A to stóp świętych zbliży się znak

Mieśnięczna jasność żywa.

Niemalże w świecie krzywd i win

Niemalże jest żalosci...  
Uzbrojony idzie człowieczy syn  
Przez czarne bólu włosy.  
Jest ci dżban jego po modrą głębi

Po bezdnie oceanu,  
Lecz niedza i krzywda już w nim po wrab

I coraz ciężę Panu.  
Jest ci dżban jego po Nieba kres  
Po gwiazdnych niw okraje  
Lecz coraz pełniej ludzkich w nim lez

I w znoju Pan ustaje.  
I coraz ciężę dźwiga kruz  
Nocami miśnięcznymi,  
Maluzka, a nie będzie już  
W co zbierać lez tej ziemi.  
Maluzko, a przez kruz brzeg  
Przechlusnie się krew świata  
I księżycowy zezwien śnieg  
Chrystusa długa szata.

I oziębie szaty rąb  
W krwi uroszonej welny...

Po nieba szczyt, po modrą głębi  
Świat będzie bólu pełny!

Marya Konopnicka.

### W obronie naszych „teściowych”.

He razy czytamy — bądź to w rymach — bądź też w innych jakich artykułach lekceważące słowa odnoszące się do naszych teściowych — to się po prostu obrażamy — i nie wiem komu służy to prawo — aby matki — żon naszych tak nisko traktowano i lekceważono, te matki — które żony nasze pod sercem nosiły — które wychowały córki swoje jedynie dla nas — i po to; aby nam były nie tylko żonami i dożgonnemi towarzyszkami — ale często i ańiolami opiekuńczymi — w przykrych chwilach naszego życia.

Gdyby więc nie teściowe — nie te matki — żony naszych — nie mielibyśmy tego gniazda rodzinnego — bez którego nie znalazłbyśmy życia — a wszakże i my — zaniim miłośnymi — musieliśmy wprzód mieć matkę — której się od nas cześć i szacunek należał.

Jeżeli więc kochamy żony nasze — dla czego tej cześć i uszanowania odmawiamy — ich matkom, ich rodzicielkom? Gdyż żona twoja ma zostać także matką — któż to pierwszy jest u jej łóża — któż to najwiecej odczuwa jej boleści i cierpienia — jeżeli nie matka? — A gdy już Pan Bóg dał dziecinę — baba najpierwsza obleje ją łzami radości — dziękując Bogu za sześcieliwe jej na świat przybycie.

Gdy wszyscy ci — którzy się tak lekceważą wyrażają o teściowych swych — pomyśleli — że może kiedyś i ich żony, które dzisiaj tak kochają — zostaną teściowymi — i że nie będą szanowane — przez swych zięciów, czyżby już dzisiaj ich serce nie oburzało się na to?

Tak jak Pan Bóg w ewangelii przykazaniem kazał nam cześć ojca swego i matkę swoją — tak i matka twoja, którą również matka nazywasz — godna jest twego szacunku. Jeżeli więc sam Bóg włożył na nas obowiązek kochania i uszanowania rodziców naszych — kochajmy więc i szanujmy rodziców żon naszych — bo gdzie miłość i zgoda — tam i Pan Bóg — a gdzie Bóg — tam i Jego błogosławieństwo.

I w dzieci nasze — starajmy się zaszczycać — miłością i szacunkiem dla osób starszych. Niech w każdym starcu widzą ojca swego — bo tylko takie dzieci będą umiały uszanować swych rodziców.

E. B.

### Z Amerykańskiej kuchni

#### Wino z owoców.

Pożądaniem jest, żeby spożycie alkoholu zmniejszało się bezustannie. Jest on tak szkodliwy dla dla zdrowia ludzkiego, zwłaszcza w ciężkich warunkach życia, tak drażni nerwy, tyle wywołuje poważnych chorób mózgu, woli, przezeleńnię nerwów, nieplodność i t. p., że musi być uważany za wroga ludzi.

Tymczasem jednak, zanim to przyjdzie do usunięcia całokształtu spożycia alkoholu, dążyć przynajmniej należy do zastąpienia najszkodliwszych form wódki, likieru, piwa w wielkiej ilości — mniej szkodliwymi. Do takich należą dobrze zrobione napoje z owoców, zwłaszcza z jabłek i gruszek ale także z porzeczek, agrestu, czarnych jagód. Zawierają one kwas owocowy, do trawienia dopomagające, a przytem i trochę alkoholu (5 — 10 proc.,

który się wytwarza przez fermentację z cukru w owocach zawartego. Zle zrobione wina takie mogą być szkodliwe dla zdrowia, z powodu fermentów gnilnych i drożdży złego gatunku, które w sobie mieszczą. Dobrze zrobione — zaś — stepują winogronowe, więc ograniczają dowód obcego wytworu do kraju, powstrzymując odpływ pieniędzy, a więc bogacie naród. Obecnie wyrabia się wina z owoców według następujących zasad:

Udoskonalenie w robocie polega na tem, że zamiast drożdży, znajdujących się w skórce owoców lub przypadkowo w powietrzu, do soku wyciśniętego, dodaje się drożdży czystych, pewnych gatunków win. Nadają one płynowi przefermentowanemu z niemi smak określonego gatunku wina, np. białego francuskiego, reńskiego lub wegierskiego itp. Czystych drożdży dostarczają rozmaite stacje specjalne. Owoce surowe na wyrób wina powinny być świeże i tania, ale też mamy ich teraz coraz więcej, i w porze letowej i jesiennej istotnie ceny są bardzo niskie, rozumie się w roku urodzaju.

Takie owoce czyste i zdrowe chore części trzeba starannie wykrócić w całości poddając się wygnieceniu w prasach. Na użytek domowy wystarczają małe prasy śrubowe amerykańskie, w składach towarów żelaznych sprzedawane. Sok taki świeży ogrzewa się prawie do zagotowania, żeby zniszczyć w nim drożdże dzikie z powietrza i ze skórki owoców pochodzące, a po ostudzeniu, dodaje się odpowiednią ilość drożdży czystych. Teraz umieszczamy miazynia z sokiem białej, balony szklane itp., bardzo czysto wymyte przed nalananiem, w miejscu o temperaturze około 15—18 Celsjusza.

Po ukończeniu fermentacji burzliwej, gdy się płyn uspokoi, przelewamy go do innych beczek, najlepiej po koniak lub dobre wino, zlewając ostrożnie z ponad drożdży, które w beczce pozostają.

### Rady dla Gospodyń.

#### Kawa po francusku.

Kawa dla Francuza jest tym samym napojem co herbata dla Anglika. Jest to poniekąd dziwnem, że Angliki nie umiędzy przyrządzić tak smacznej kawy jak Francuzi, a ci ostatni nie umiędzy przyrządzić herbaty. Sztuka cała polega na tem, że jak jedni tak i drudzy, nie dostatecznie ogrzewają naczynie w którym napój się przygotowuje. Francuzi używają kawy w ziarnkach i to jest powodem dla którego jest gorsza.

#### Rzodkiewka i sałata z oliwek.

Pokrajając rzodkiewki oraz oliwki w paski. Pomieszać i dodać francuskiej ugnarowanej z czterech łyżek oliwy, pół łyżki octu, upiększyć liśćmi sałaty.

#### Sałata z kartofli z szynką.

Siedm dużych ziemnych ugotowanych kartofli, trzy duże cebule, cztery plasterki słoniny, dwa jaj na twardo, siedm okrągłych kawałków szynki. Pokrajając kartofle, cebule i jaj na średnio. Usmażyć słoninę, po pokrajanu na drobno i dodać powyższą mieszankę. Sól i pieprz dla smaku. Pomieszać to wszystko razem, dodać sałaty do tego siedm dużych łyżek sałaty. Ułożyć szynkę na około talerza, sałatę ułożyć w środku. Posyp nieco wiosenną pietruszką.

Przy robieniu pidwiel, można zaoszczędzić wiele cukru, jeżeli owoce będą dobrze ugotowane.

Do czyszczenia nalitych dywaników rąg, najlepiej ułożyć takowe równo i użyć sztywnej o strą zeszłotkę do szorowania. Jest to lepiej niż trzepać dywaniki lub w inny sposób okurzać.

Wanny najlepiej czyścić szesotką zanurzoną w gorącej wodzie z sodą, poczem wycierać gąsienicą papieru sandpaper do gładkości.

Ażby uchronić kwiaty od przemarznięcia, z powodu wczesnych przymrozków, należy zabezpieczyć takowe przez ustawienie podpórki z rączki od miotły lub usztywnionych kijów następnie opasać takowe linką od bielizny, a na wierzch okryć kwiaty płótnem lub gazetowym papierem, a tym sposobem uchroni się kwiaty od przemarznięcia.



## Dla Naszych Dzieci.



### WRÓBEL.

Zimno było, śnieg pokrył ziemię i wszystkie ziarenka, — na drzewach też nie miała, — czem się biedny wróbelkę pożywi?

Skakał po dachu, po podwórzu, nigdzie nie znalazł. W końcu zajął przez okno do pokoju. A w pokoju zasiadły dzieci koło stołu, zjadają bułeczki, piją herbatę i mleczko, wesoło śmiejąc się.

„Cwir! cwir!” — zaświergotał wróbelkę za oknem. Usłyszała go Zosia, wyjrzała przez szybę, zobaczyła jak biedaczek skacze po zimnym śniegu i żal jej się zrobiło. Prędko wróciła do stołu, zagnęła okruszynę i wysypała przez lufkę.

Miał też wróbelkę uczyć! Zajął ją, a tak się spieszył, jakby okruszynki mogły mu uciec na naryłach skrzydełkach. A potem zaświergotał i odleciał.

Ale odtań co rano sypała mu Zosia okruszynki i żywiła biedaczka. A wróbelkę nie jej się nie bał: czekał, aż otworzy lufkę i prawie z ręki chwycił pożywienie.

To było bardzo przyjemnie.

### FINKA I GLINKA.

Wrrr... nie rusz mojej koci... — waresz gniewnie Finka na matę, wychudzoną psinę. A było to na dworze, w śnieżny słoneczny poranek, gdy się to dwa pieski spotkały.

Wrrr... nie ruszaj, mówię, bo ci nos odgryzę — powtarza Finka, marszcząc górą wargę i zęby białe pokazuje.

— Daj mi choć polizać... — prosi Glinka, która tak nazwała dlatego, że miała futerko żółtawe, jak glina.

Wrrr... wrrr... odejdz, pokis cała... — odpowiada wypieszona Finka.

— Pogryź mnie, jeżeli chcesz, ale daj kostkę spróbować. Takich specjalów dawno już nie jadłam.

— Ty wyglądasz, jak gdybyś nigdy nie jadła: skóra i kości, aż patrzył niemiło — mówi Finka. Smaczna kostkę ogryzając przestała i przyglądała się nieznajomej.

— Czasami, to i nie jadłam — odpowiada Glinka. — Kiedy pan mój powraca do domu z próżnymi rękami, wiem już, że kolacy jest głodna, a pan mój siedzi bardzo smutny. Jeżeli przyniesie jakiś pakunek do domu, to znaczy, że jest kolacy: jemy wtedy eldele i serdelki. Bardzo lubię serdelki — dodaje, kończąc opowiadanie swe, i obliżuje się ze smakiem.

— To ty naprawdę biedna jesteś — powiada zasmucona Finka.

— Tak, i mnie się zdaje, że ja naprawdę jestem biedna — mówi Glinka, wdychając, a patrzy wciąż na kostkę.

— To ja u mojej pani — rzekła Finka — jadłam codziennie takie dobre obiady i kolacje: rosół, mięsko surowe, kostki z kureczkami, ile tylko chce szama, a ty, biedaczko, głodem przynierasz! Masz też kostkę, jedz — dodaje rozczulona Finka, która była po dobrej już śniadaniu — jedz, już ci nie pogryzę.

Glinka schrupała kość z apetytem.

Odtań Glinka i Finka żyją w zgodzie i przyjaźni.

Finka oddaje często biednej psinie kostki, których sama zjeść nie może, bo nie bywa głodna. Glinka zjada kostki ofiarowane i dziwi się, jaka ta Finka dobra.

I wszystko jest jak najlepiej.

### ZŁOTY WARKOCZ.

#### Obrazek

#### podług Pauliny Wilkońskiej.

Gdy sto lat temu Kościusko powołał się do ofiarości narodu, posypały się dary rozliczne na ołtarz Ojczyzny: każdy, czyje serce

polskie uderzało tętnieniem, co miało — niósł ostatnią żyłkę srebrną i słubne pierścienie.

Na Starem Mieście w Warszawie, w malej izdebce o niewielu lichych sprzętach, dwie kobiety siedziały. Starsza biała, zawieca, szepejąc pacierze, wartko obracała kolowrotek, wyciągając z kądzieli nite cienką, a równą; druga młodsza, hoża dziwnie milego lica, z główką ozdobioną przednym spletem jasnego włosa, nad pracownictwem przy oknie pochylała się łaftem.

W tem szybko drzwi otworzono, jaskrawy strumień przedachodniego słońca oblał głowę dziewczęcia i pozłocił koronę jej czoła. — we drzwiach ukazała się druga, także młoda dziewczyna, nie tak wdziedzna, jak pierwsza, lecz ubrana lepiej i weselejszego wejrzenia.

— Niech będzie pochwalony... — wymówiła. Matka i córka jednocześnie odwręciły.

— Na wieki wieków. Amen. Matka została przy kolowrotku, a córka podskooczyła, by witać gościa.

— Siadać, siadać. Anusiu! — mówiła. — Dokończ tego listka, to zaraz pójdziesz.

— Skądże idziesz, Anusiu i co tam słychać? — Brat mój zaciągnął się dzisiaj do pułku Działyńskich i już jest w mundurze.

— Boże mu dopomóż! — Wszystko zaciąga się do pulków różnych. Już od samego rana pierwsze panie poszły z motykami na wały.

— Pójdziemy też zaraz i do końca. Anna codziennie o tym czasie przychodziła i razem z Jadwigą i jej matką udawały się na wały, gdzie aż do późnej pracowano nocy. Biedne, na chleb powszedni przynajmniej kobiety przynosiły chwilę przedwieczorną, zwykłą chwilę wytchnienia, jako ofiarę na wspólny ołtarz pracy.

— Byłabym u was wesołej — mówiła znowu Anna — ale poszłam do pałacu Zamojskich. I do dzisiaj się długo nie mogłam, tyle było ludu. Wiece, że przyjmują tam składki na szpital dla ranionych, to też każdy niesie, co może.

— A cóż tam zaniosła? — Na co nas stało: nieco starej bielizny, stare srebrne kołczyki mateczne, obrączki słubne rodziców i moją szpilkę od brata.

— Tyle aż zaniosła!... O jakżeż ty szczęśliwa! — zawołała Jadwiga z westchnieniem. — Matko, sin droga, mi obie nie nie mamy, biedne sieroty!

Jadwiga westchnęła a potem składając robotę, wyrekła: — Idźmy już, idźmy! — i poszła nagle.

Matka jej uczyniła to samo. Jadwiga dobieła z poza pieca motyki, przebiegła się i wyszła.

Na wałach praskich dużo uważało się robotników i nasze trzy znajome też gorliwie ziemną zajęły się pracę.

Po skończonej robocie, gdy już zmierzchno całkiem, klęknawszy, pomodlili się, a potem pospółli z drugimi do domu wracały.

Nazajutrz zaledwie promyk słoneczny wdarł się przez okno do lichej izdebki, już Jadwiga, była na nogach.

Matka zgotowała polewkę i właśnie stawiła miseczkę na stół, gdy przystąpiła Jadwiga i z usmiechem zawołała:

— O matko!

Matka spojrziała i nagle załamała dłonie z zadziwienia zawołała: — O Jezu! Co to!

Jadwiga trzymała w ręku odejęty swój złoty warkocz...

— Mateńko! — wymówiła — nie miałam co dać na potrzeby kraju. Otóż jedna pani nierz po dziwiła mój warkocz i radaby mieć taki: zaniosę jej ten warkocz, sprzedam go, a pieniądze oddam w pałac.

(Dokończenie nastąpi).



## PIĘKNOŚĆ I ZDROWIE.



Przeciw wypadaniu włosów — „Tetral Tisota” zawsze się okazuje odpowiednim. Skrapiać nim trzeba głowę przy ranem czesaniu, ale lekko, o tyle, aby czuć było, że skóra jest zwilgocona, a włosów zupełnie można nie dotykać dla oszczędzenia płynu, który nie działa wprost na włosy, lecz na cebulki włosowe, zagłębio- ne w skórę. Jeżeli po zużyciu całego flakona znać będzie widoczna poprawa, można drugim flakonom skrapiać co drugi dzień, zaś po zupełnem wyleczeniu, raz na tydzień wystarczyć Tetral stosować.

Najbardziej chropowate, czer- i wybieli Pate des Prelats, używany na noc. Po wtarceniu malej ilości w ręk, nalożyć trzeba przewiewne rękawiczki, albo nieiane, albo specjalne, zwane kosmetycznymi.

Siwiejącym włosom przywróci kolor pierwotny Exelsior, o ile włosy nie były zbyt ciemne, gdyż w tym razie użytym być musi „Orizalina”.

Wzmiania dżiała i enroni od bólu zębów „Anidol”, dezinfekując zarazem całą jamę ustną nie na te chwile, w której jest użyty, lecz na wiele godzin później.

Unikać potrzeba picia wody pierwszej wprost po zaozerpięciu z rur, ponieważ w noc w rurach osadzają się rozmaite cząstki, które są niezdrowe. Wogóle woda zaozerpięta z rana z rur jest niezdrowa tak do picia jak i gotowania.

Patelnia pokrajanej cebuli surowej, znajdującą się w pokoju, gdzie jest dyfeteria, wielce przyczynia się do zabijania zarazków dyfeterycznych i tamuje przenoszenie się tej choroby na innych — jest to doświadczenie norstek.

Cebula ta ma być codziennie spalona, a świeżę należy nakręcać. Pomaga także wiele posród takich okoliczności płukanie gardła rozczynem siarczanym. Dobrze jest także, posypać na łopatkę żarzących węgli sproszkowaną siarkę, wskutek czego wytwarzający się dym zabija bakteryje żarzące.

W razie zaraźliwej choroby w domu, należy postarać się dla chorego o serwetki papierowe, osiągnie.

które nie tylko ma używać chore do ust, ale niemi ma się nakrywać także jedzenie, które się zanosi. Po każdym spożyciu potraw przez chorego, serwetki te należy palić. Tak należy postępować, dopóki choroba nie minie.

Jeżeli cierpisz na niestrawność, kup w aptece za 10 centów nasienie musztardy i zalej pełny nuparstek po jedzeniu, a będziesz miał doskonały spoczynek nocny. Będzie to wielkim dobrodziejstwem dla tego, który przepędza noc bezsenne z powodu niestrawności.

Wielu ludzi skarży się na bóle nóg. Powodem tego są buty niedobrze przylegające do nóg. Jeżeli kolo wielkiego palca z lewej strony nogi jest za wiele miejsca, wtedy po niejakim czasie buty zaczynają obcierać pięte i sprawiają całej nodze dolegliwość, której możnaby uniknąć, gdyby kłerk w sztorze zadął sobie więcej trudu i lepiej dopasował butki do nóg.

Jeżeli do oka wpadnie jakas obca materyja lub proch, wtedy weźnij mały kawałeczek białej bielizny i jednym końcem białej delikatnie do oka, skoro bielizna weźmie w siebie płyn w oku białym, osadzają się rozmaite cząstki, które są niezdrowe. Wogóle woda zaozerpięta z rana z rur jest niezdrowa tak do picia jak i gotowania.

Skóra szorstka jest wielkim zmartwieniem dla dziewczyny, która pragnie zawsze być piękną. Gdy sekret otrzymania czystej skóry polega na używaniu szorstkiej, którą się maseżuje w płynnym ziolonym mydle, i pocieraniu nią po skórę. Szorstką tą należy pocierać skórę, nie silnie, tylko delikatnie i to nie w jednym miejscu, tylko kręgiem we wszystkie strony. Mydło to jest tak ostre, że jeżeliby się go używało więcej jak dwa razy na tydzień, wtedy skóra wysycha i pęka. Najlepiej i najpraktyczniej, używać tego środka na noc raz na miesiąc, a cel się z pewnością osiągnie.

## Nowy wynalazek: VERACIDE.

Usuwa wszelki gatunek KURZAWEK, bez żadnego bólu. Gwarantujemy to co ogłaszamy lub zwracamy pieniądze. Prześlijcie 25 ct. w znaczkach pocztowych do: THE WHITE EAGLE PHARMACEUTICAL LABORATORY, 4332 W. Thomas St., Chicago, Illinois.

## Nowe książki szkolne.

Zwracamy uwagę na fakt, że firma nasza kosztem wielkiego nakładu postarała się o zupełnie nowe do naszych potrzeb zastosowane KSIĄZKI SZKOLNE.

Elementarz Obrazkowy, jest ostatnim wyrazem pedagogii; — obejmuje 84 stron i więcej niż 200 rozmaitych rysunków. Cena 20c

Dyniewiczza Pierwsza Czytanka, obejmuje stron 128; bajek zaś powiastek i wierszów 108 ilustrowanych kilkudziesięciu obrazkami. Cena 25c

Dyniewiczza Druga Czytanka, obejmuje str. 192 powiastek, bajek wierszów i opowiadań 198 i także jest bardzo ilustrowana. Cena 30c

Dyniewiczza Trzecia Czytanka, obejmuje stron 352 i niesłychanie bogaty materiał literacki i historyczny. Cena 40c

Dla Zarządców szkół i Księgarń daje się znaczny rabat.

W. Dyniewicz Pub. Co. 1163 Milwaukee Ave. CHICAGO, ILL.



### Fabryka Cygar i Papierosów

#### oraz

skład wszelkich tytoni tak miejscowych jako i starokrajskich, to jest: Tureckich; Rosyjskich i Austriackich, jakoteż Tabaka do żuwania; oraz wszystkie przybory do palenia jak: Fajki wszelkiego rodzaju; Cygarniczki; Tabakierki; Portfele — i wszelkie galanterie.

Proszę pisać po cennik. Adresuje: H. MAGES, 1215 W. Taylor Str. Chicago, Ill.



## Cztery kobiety Awiatorki.



Photos of four women aviators copyright by American Press Association.

W pierwszych dniach października popisywały się na Long Island po raz pierwszy w dziejach cztery na raz awiatorki młodej lub więcej udatnymi wzlotami. Były to: Helena Dutrien, reprezentująca Francję, oraz panny Harriet Quimby, Blanche Scott i Matylda Moisant. Amerykanki. Ostatnia jest siostrą sławnego awiatorki, który się zabił niedaleko Nowego Orleanu w r. 1910.

## Wynalazki nauka i przyroda.

## Czy dziś ludzie żyją dłużej?

Profesor amerykański dr. Fisher w przedstawionej świeżo kongresowi Zjednoczonych Stanów pracy statystycznej omawia życiowe warunki obecne i dawniejsze w różnych stronach świata, odpowiadając na pytania, w nagłówku postawione.

Według dr. Fischera — kiedy np. w Indiach nadzieja dożycia późnej starości nie wzmogła się w ciągu ostatnich lat 50, przeciętna długość życia w krajach europejskich zwiększyła się w tym samym czasie. I tak: w Anglii, dla mężczyzn o lat 14, dla kobiet o 16, we Francji o 10 i 11, w Pruszech o 25 i 29, w Danii o 13 i 15. Królestwa austriacko-węgierskiej wykazują przeciętny dorost lat 7 i 9, Włochy 12 i 13, Z Rosji dr. Fischer otrzymał „wykazy niedostateczne i niejasne”.

Z przyczyn pocieszającego przybytku lat życia, amerykański uczonego wymieniał przedewszystkiem postęp wiedzy i jej oddziaływanie na ogólny dobrobyt i zdrowie. Choroby dziecięce, jak odra, dyftery, konwulsje i kolera, które dawniej miano matkę, rzyśkiej pieszczoty i lekarskich zabiegów zabierały niezliczone ofiary, obecnie zmniejszają się do liczby ich nadzwyczajnie. Lecz pomysł ten objawia się bardzo ściśle z faktem znacznego obniżenia się intensywności i niebezpieczeństwa innych chorób. Groźny epidemiom zapobiega się dziś nierzadko w samym zarodku: groźnica, ta mała najzłotniejsza plaga ludzkości, — nie tylko skutecznie zwalczana, ale i szerzenie się jej staje się coraz więcej niemożliwe. Coraz też liczniejsze są wyłączenia z tyfusu, ospy, raka, zapalenia mózgu i podobnych chorób ciężkich, tak samo ma się ze skazylika i zapaleniem płuc. Wreszcie wiek XIX, służący na zrywany wiekiem higieny, przyniósł niezmiernie reformy i ten sam zaprowadził nieznaną dawniej czystość mieszkań, szkół, sklepów, biur, fabryk i warsztatów.

Czas roboczy, którego dowolne przedłużanie niegdyś skracano życiem wielu milionów ludzi, dziś jest ściśle ograniczony w kopalniach, fabrykach, biurach — prawie we

wszystkich ucywilizowanych krajach. We wszystkich też prawie warstwach społecznych zaznacza się daleko rozsądniejsze, przeczniejszej odżywianie się, umiarkowanie w używaniu alkoholu i w paleniu tytoniu odbiło się na ogólnej zdrowotności bardzo korzystnie. Na koniec i ten czynnik wypada uwzględnić, że bez porównania mniej dziś zachodzi wypadków nieszczęśliwych przy pracy robotniczej.

Zmniejszenie się śmiertelności jest oczywiście bardzo rozmaite w poszczególnych stanach, społecznych warstwach i zawodach, zależnie od rodzaju zajęć, zamożności i całego otoczenia. Mimo to okazuje się, że statystycznych wykazów prof. Fischera, że i najniższe warstwy ludności żyją dziś dłużej. Stąd wniosek, iż przyszłość pod tym względem zapowiada się coraz lepszą, zwłaszcza jeżeli, jak dr. Fisher proponuje, państwa ucywilizowane przyjmą ustawę, zakazującą zawierania związków małżeńskich, grozących obciążeniem dziedzicznym potomstwem. Już obecnie, w stanie Indiana związki te są ustawowo wzbronione osobom, cierpiącym na zaburzenia umysłowe, alkoholizm i obciążonym wszelkiego rodzaju chorobami dziedzicznymi. A władze i samo społeczeństwo czynią, zdaje się, aby odnośne ustawy były ściśle bezwzględnie przestrzegane.

## Maszyny do pisania.

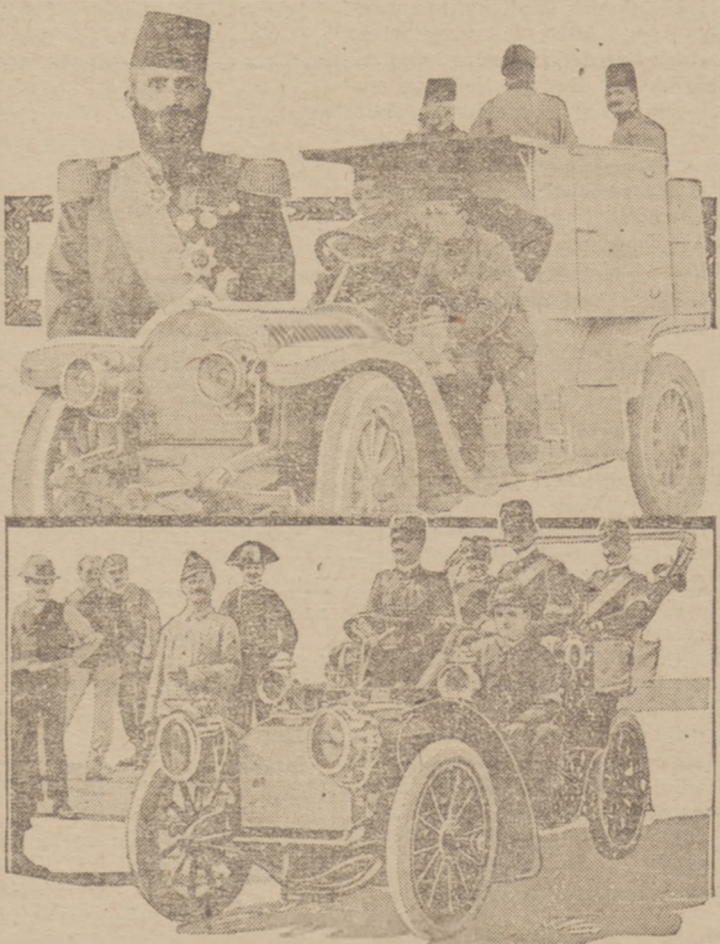
W szeregu wynalazków, które kulturowo wypchnęły na nowe tory, jak np. prasa drukarska, maszyna parowa, telegrafy i t. p., nieposłownie miejsce zajmuje maszyna do pisania. Wynalazek ten nie miał wprawdzie bezpośrednio tak doniosłych skutków dla kultury ogólnej, jak tanto, zdaje się jednak, że w przyszłości będzie miał wielkie znaczenie dla naszego życia kulturalnego.

Kto wynalazł maszynę do pisania? Zazwyczaj mówi się, że to wynalazek amerykański. Rzecz ma się jednak inaczej. Z wynalazkami to tak samo jak z rzekami: zna się ich źródła, lecz właściwie powstały one wskutek zla-

nia się liczących, niewidzialnych źródeł podziemnych, które znalazły sobie wspólne ujście na powierzchni ziemi. Tak samo i maszyna do pisania jest owocem pracy różnych narodów, a mianowicie francuzów, angiłków, amerykańców, włochów i dalekich, tylko nie niemieców, co zresztą sami przyznają. Amerykanie, jak zawsze wyszyskali pierwsi wynalazek ten pod względem przemysłowym, zamieniając go na użyteczny towar, który zdobył świat cały w pochodzie zwycięskim.

Myśl zastąpienia pisania za pomocą maszyny pojawiła się po raz pierwszy przed mniej więcej dwustu laty. W r. 1714, angiłk Mill kanzał sobie opatentować maszynę, która jak pisze w podaniu o patent, „pozwała drukować głoski

## Z wojny włosko-tureckiej.



Photos by American Press Association.

Na rycinie widzimy uzbrojone automobile, na górze turecki, a dole włoski, które, jak się spodziewają, odgrywać będą znaczną

i osobno i kolejno, jak przy pisaniu ręką i która w interesach handlowych i w biurach publicznych mogłaby stać się bardzo pożyteczną. Nie wiadomo jednak, jakie było urządzenie tej maszyny.

W r. 1794, uzyskał mechanik Branim patent na przyrząd, podobny do haczyka, którym atoli tylko całe linie można było drukować.

W r. 1808, miał podobno włoch Pellegrino Turri sporządzić pierwszą maszynę do pisania, aby w ten sposób uprzyjemnić życie oślepcy córce przyjaciela swego, hr. Pantoni, która załatwiała swą korespondencję za pomocą tej maszyny. Po jej śmierci, w r. 1841 ofiarowali jej spadkobiercy maszynę na pamiątkę synowi wynalazcy, uczonemu Józefowi Turri. Odtąd wieść o tej maszynie zagięła.

W r. 1829, wynalazł amerykańczyk Burton maszynę, której niektóre zasadnicze pomysły jeszcze dzisiaj są stosowane przy fabrykacji maszy do pisania.

W kilka lat później (r. 1833), francuz Pogrin z Marsylii zbudował pierwszą maszynę z osobnymi czeionkami, którą nazwał „klyptografem”.

W r. 1839, inny francuz, Perrot, wynalazł czarny gumowy cylinder, na który się owijało papier, przeznaczony do pisania.

Główny mechanik Foucault, ślepy z urodzenia, w r. 1842, zrobił znacznie większy krok i wynalazł maszynę, przeznaczoną dla ślepych, za pomocą której można było głoski odbić na papierze liniami kropkowanymi. Foucault sam zdołał w końcu napisać tą maszyną 5 słów w jednej minucie.

Głównym jednak wynalazkiem Foucaulta była „klawiatura”, poruszająca czeionki, odbijające całe głoski. Chociaż zaś miała 60 klawiszów, można nią było pisać tylko małe głoski i cyfry. Ta maszyna zdołał już napisać 10 słów w minucie.

Maszynę Foucaulta udoskonalili Amerykanie Thurber (r. 1845), później duńczyk Hansen i przedewszystkiem angiłk Wheatstone, który od r. 1851, do 1860 stworzył pół tuzina modeli, pomiędzy tymi także takie, na których można pisać pionowo i inne, zaopatrzone w przyrząd do przesuwania. Okragłe guziki u klawiszów wynalazł Amerykanin Eddy w roku 1850.

Wymienione powyżej maszyny do pisania były jeszcze zbyt prymitywne. Dopiero włoski adwokat Kavizza sporządził w r. 1855, maszynę, u której klawisze czeionek z dołu uderzają w cylinder gumowy.

W drugiej połowie ubiegłego wieku coraz więcej udoskonalano maszyny do pisania. Zasłużyli się na tem polu przedewszystkiem Amerykanie Shocs, Soule i Pratt, którzy w r. 1872, sprzedali znacznie udoskonalony model słynnemu dyrektorowi fabryki broni reparytorowej, Remingtonowi. Nadkanzał sobie opatentować maszynę, która jak pisze w podaniu o patent, „pozwała drukować głoski

nalazków. Inżynier Yost sporządził maszynę jeszcze doskonalszą, którą nazwał „kaligrafem”. W r. 1880, wynalazł wreszcie Hammond pierwszą maszynę do pisania z pismem widzialnym, a w roku 1887, udoskonalil ją Spiro. Najwięcej rozpowszechnione obecnie są maszyny do pisania, zbudowane według systemu Hammonda.

## Nasze dzieci.

— Czy dostajesz co od mamy, kiedy jesteś grzeczny?

— Nie, dostaję tylko, kiedy jestem niegrzeczny.

## Goldzier, Rodgers &amp; Fr...

ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW.

206 N. 320 Chamber of Commerce Building 306 LA SALLE i WASHINGTON STS CHICAGO, ILL.

PAKE ELEVATOR, TEL. MAIN 111.

## POTRZEBA AGENTÓW

W każdej miejscowości, gdzie znajduje się Polak, potrzebujemy agentów do rozpowszechniania „Gazety Polskiej” „Ilustrowanego Tygodnika Powiewu Naukowego” jakoteż sprzedaży książek. Nawet ci, którzy w dzień pracują, mogą wieczorami kilka dolarów dziennie zarobić. Po warunki zgłosić się do: W. DYNIEWICZ PUB. CO., 1163 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

## KSIĄŻKI O POLAKACH I DLA POLAKÓW W AMERYCE.

Wszystkim czytelnikom „Gazety Polskiej” polecamy następujące dzieła, napisane w sposób bardzo zajmujący i pouczający, przez redaktora „Gazety Polskiej”, Stanisława Osadę:

W Dniach Nędzy i Zbrodni, powieść z życia Polaków w Ameryce; w dwóch częściach, osnuta na tle smutnych dzieł głośnie w swoim czasie armii Rybakowskiego. Druga część ma być życie Polaków w Buffalo, przed i w czasie obywatelskiej zbrodni Człogosz. Cena ..... 50c.

Z Pensylwańskiego Plekta. Nowela z życia polskich górników, w której odmalowane są wszystkie nędze pracujących w kopalni węgla, wyzysk kapitalistów, sprzedajność przewodników i zamęt wprowadzony przez powstanie rz. ruchu niezależnego. Cena ..... 35c.

Historia Związku Narodowego Polskiego i Ruch Ruchu Narodowego Polskiego w Ameryce. Kto chce poznać dzieje naszego osadnictwa od lat najwcześniejszych, aż do doby obecnej, kto chce zaznajomić się dokładnie z wpływem, jaki Polska wywarła na życie nasze w Ameryce, ten winien koniecznie mieć tę książkę pod ręką. Wydana nakładem Związku Narodowego Polskiego w 2 rocznicę jego założenia, obejmuje 748 stron dużego formatu i ozdobiona jest 59 ilustracjami. Cena z przesyłką pocztową ..... 75c.

Sześć odczytów o stroniectwie Demokratyczno-narodowe i Lidze Narodowej. Zawsze posiadający wartość

podręcznik wyświeclający drogi, które podąża myśl polska społeczna do wielkiego celu wywalczenia narodowi naszemu należnego mu miejsca w organizacji świata. Cena .... 50c.

Liga Narodowa a Polacy w Ameryce. Broszura traktująca o wpływie, jaki Polacy amerykańscy wywierali na rozwój myśli politycznej w Polsce i na odwrót. Cena ..... 25c.

Socjalstwo Polskie, jego dzieje i ideal. Cena ..... 15c.

Na Boż Grunwaldzki. Do każdego zamówienia dodajemy darmo książeczkę pod powyższym tytułem, w której autor podnosi najważniejsze zadania, jakich Polacy w Ameryce podjęć się muszą wspólnymi siłami.

## GLUCHOTA I SZUM W GŁOWIE.

Leczone są natychmiastowo naszą nową sławną metodą, która stanowi uśmawiającą przyczynę tego kłopotu. Opiście, co wam dolega dokładnie. Piśmie dzisiaj, bo spóźnienie jest niebezpiecznym.

German Institute for Eyes and Ears 3320 Park ave. ST. LOUIS, Mo. Dept 84

## "No Work-No Pay" The Workingman's Problem



On tylko zamedbał zaspiebie i chorował później przez parę tygodni.

## Dra Richtera Pain-Expeller

użyty zawczasu według przepisów na paczce, zapobiegnie niebezpieczeństwu, 25c. i 50c. butelka. Szukaj Kotwicy i nazwiska na paczce.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl Street, New York. Richtera Congo Pienik (2c. i 50c.) dobre na zatwardzenie.

## Dziewięć z Dziesięciu

zwykłych codziennych chorób, ma swój początek z nieczystej krwi, która osłabia organa żywotne. Lekarstwo, które czyści krew, leczy choroby.

## DRAPIOTRA

## GOMOZO

nie ma sobie równego na przeczyszczenie żywotnego płynu i na odbudowanie systemu. Jest ono w ciągłym użyciu przeszło sto lat — długo dożył, aby zadokumentować wielokrotnie swoje zalety. Zawiera tylko to, co czysto dobre. Nie pytajcie się o nie aptekarzy, gdyż dostarczają go tylko specjaliści agenci. Po bliższe szczegóły adresujcie:

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

19-25 So. Hoyne Ave., CHICAGO, ILL.

## Zdrowie jest skarbem człowieka!!

Nie pomogą miliony złotych, pyszne palace i wszystkie rozkosze życia zbrzydzą, z chwilą, kiedy człowiek traci zdrowie. Życie niema dlań najmniejszego powabu i uroku! A zatem Najwyższym Skarbem człowieka na ziemi, jest Zdrowie. Tysiące ludzi, którzy cierpią na żółtek, Wątrobę i Nerki i cały system wewnętrzny, wypróbowali najlepsze lekarstwo na cudowne leczenie tych chorób, zwane

## "KASKARA"

Jest to środek wypróbowany przez byłego chemika Stanów Zjednoczonych, który służył w wojsku nad brzegami Oceanu Spokojnego i udzielił mu się od Indian dowiedzieć o cudownych skutkach lekarstwa wyrabianego z kory drzewa zwanego "Kaskara". — Indianie używają to lekarstwo od kilkuset lat, dlatego też wynalazca tego lekarstwa opatentował go i Rząd Stanów Zjednoczonych udzielił mu prawa na rozpowszechnianie tego dobrodziejstwa pomiędzy cierpiącą ludzkość. — Lekarstwo to nie zawiera żadnych ryzykownych ingrediencji, ale pomieszane z rozmaitymi ziołami, jest cudownym i niezawodnym lekarstwem na powyższe choroby. Sekretnie mieszania ziół — jest tajemnicą. —

Butelka kosztuje tylko \$1.00.

Piszcie zaraz po to cudowne Lekarstwo z załączeniem Money Order lub gotówki w liście rejestrowanym, adresuując:

KASKARA MEDICINE CO.

422 S. Ashland ave., Chicago, Ill.

JOHN L. SMITH, właściciel.

## = = Na krótki czas tylko = =

Zapozwanie do przedpłaty na zupełnie nowe wydanie drogiego dzieła

## ŻYWOTY ŚWIĘTYCH PAŃSKICH

NA KAŻDY DZIEŃ PRZEZ CAŁY ROK.

NAPISANE PRZEZ KS. PIOTRA SKAROGĘ,

z dodatkiem sześćdziesięciu sześciu Życiorysów Świętych wyjętych z Księgi Żywoty Świętych Ks. Stagracyjskiego.

Dzieło to powinno się znajdować w każdym polskim domu.

Ozdobne to dzieło upiększone jest: Kilkuset ślicznymi ilustracjami czyli obrazkami, sześcioma litografowanymi kolorowymi obrazami.

Dzieło to obejmuje kilkanaście set stron wielkiego rozmiaru.

W mocnej oprawie wytłaczany ze srebra tytuł, marmurowe Rozmiar 9x12.

Waży 9 funtów.

**\$3.50** Cena na przedpłatę tylko **\$3.50**

(REGULARNA CENA \$6.00)

Drukowane na pergaminie, oprawne w marokko skórę i wytłaczane brzegi, na przedpłatę \$7.50 [regularna cena \$12.00].

Przyjmujemy przedpłatę na krótki tylko czas. Przysyłajcie \$3.50

przez Money Order albo Expres Money Order albo w liście \$3.50

rejestrowanym. Albo w lepszej oprawie \$7.50

Obstalunki i pieniądze przysłać pod adresem:

**W. DYNIEWICZ PUB. CO.,**

1163 Milwaukee Ave.,

CHICAGO, ILL.

## = = Na krótki czas tylko = =







WESOŁY KĄCIK.



Tak wygląda prawdziwa polska "barania głowa". — W Ameryce nazywa się "fool".

Jego żona.

— Patrz tam, złodziej wchodzi przez okno twego mieszkania. — Nie nie szkodzi, moja żona będzie myślała, że to ja i zbije go tak, że zapomni.

Chybiona chętelność.

— Pański pies to chyba jakieś niezwykle zwierzę. — Ten? No, mówię panu, mądrzejszy od pana i mnie razem.

Po ślubnej podróży.

Mąż: W tej szkatule chowam wszystkie moje wspomnienia. — Żona [czule]: A co jest tam dla ciebie najdroższego?

Mąż: Rachunek z hotelu w Wenecji. Zdarli mnie tam, szelmy, haniebnie!



— Kocha pan konie! — Nadzwyczaj... — A konie pana? — Nie bardzo. — Skąd pan wie o tem? — Bo jak na którego wsiadę, to mnie z miejsca zrzuci na ziemię.

Z knajpy.



Gość: Doskonała była ta zółwowa zupa!... Swego czasu miałem w domu także dwa zółwie.

Restaurator: No, no! to takie zwierzęta istnieją rzeczywiście!

Na spowiedzi.

Spowiednik się chłopek przed Wielkanocą, a wyznawszy już wszystkie grzechy pomniejszych wagi, dodał:

— Bilem koźuch rękami i nogami.

— W tem nie ma nic złego, — zauważył spowiednik.

— No tak! — odpowiedział chłopek, — ale w koźuchu był poeiotek i umarł z tego na drugi dzień.

Czy nie prawda?

Kto nie wie, a wie że nie wie, ten dalej zjadzie, niż ten co myśli, iż wie, a nie wie, że nie wie.

Wątpliwy wojaż.

Dama: Czy państwo barono-stwo w domu?

Służąca: Nie, wyjechali do O-stendy, proszę Jaśnie pani.

— Więc tam do nich trzeba pi-sać?

— Mnie mówili, żebym wysła-la listy do Puszczykowa.

Miły wnuczek.



— Baci, a kiedy babcia znów chorować będzie?

— A dlaczego?

— Bo mi potrzebne pudełko do pigulek.

Bez przesądów.



— Proszę cię, czy ty wierzysz w przesady? — Ani mi się śni. — No, to pożycz mi trzynaście dolarów.

W restauracy.

— Kelner! co macie do jedze-nia?

— Jest kotlet, antrykot... — Dajcie co innego; kocięgo mięsa nie jadam...

Wszystko nie bez celu.

A.: Dlaczego chce pan konia-cznie wezwać do żony doktora, a nie doktorke?

B.: Bo ta z zazdrości z pewno-scią nie pośle jej do wód.

Nieczyste sumienie.

W sądzie — Michał Warzecha oskarżony o to, że bez przyczyny uderzył w twarz Włoka Smolu-cha!

Warzecha: Proszę łaski pana sędziego to nie było bez przyczyny — przecież mam świadków na to, jak Smolucha zazał mówić: Ten Warzecha to... — a ja go zaraz łnął, bo wiem, że chciał po-wiedzieć "złodziej albo łajdak!"

To dziwne.



— Wystaw pan sobie, że syna mego wzięli do wojska!

— E! A mój ani jeden nie po-szedł!

— A to jakim sposobem?

— A bo, widzi pan, ja mam sa-mą córkę.

Już mnie mama nie weźmie.



— Powiedz Zosiu czy ma ci bo-cian znowu siostrzyczkę przy-nieść?

— E, już mnie mama teraz na to nie weźmie! Nawet jak ja po-wiem żeby nie przynosił, to ma-ma i tak posle ho boćiana...

Przy egzaminie lekarskim.

Profesor: Proszę mi powiedzieć, jakiego rodzaju poty uprawia nasza nauka?

Kandydat mileży.

Profesor: No, mówże pan! Cóż-byś uczynił, gdybyś miał pacyen-ta, któregoś chciał w poty wprowadzić.

Kandydat: Posłałbym go do pa-na na egzamin...

DZIAŁ GOSPODARCZY.

WALEC.

Walec, to narzędzie najmniej używane przez mniejszych gospodarzy, a zasługujące bezwzględnie na wprowadzenie w najniższej nawet gospodarce. Walec tem się różni od innych narzędzi, że, kiedy inne narzędzia poruszają i spulchniają ziemię, walec ścisną ją i ugniata. Do najważniejszych czynności walek należy kruszenie brył stwardniałych, które nie zostały przez bronę dostatecznie rozbite. W suche lata na ziemi spiekającej się w bryły, walec oddaje prawdziwie nieocenione usługi. Przy lamaniu skorupy na gruntach zlewających się, też jest pożytecznym narzędziem. Mówię tu tylko o walecu pierścieniowym, całym z żelaza. Walec taki składa się z pierścieni, a właściwie nazwijmy je "kółkami", zrobionych z łanego żelaza, mają one zewnętrzny brzeg ostro zwężony. W pierścieniach tych we środku znajduje się kwadratowy otwór, za pomocą którego osadzone są pierścienie na drewnianej osi. Ważną rzeczą jest, ażeby walec nie miał zbyt długiej długości, to jest, ażeby każda część waleca osobno działać mogła na wszelkich nierównościach gruntu, dlatego też najpraktyczniejszą są walec, złożone z dwóch lub lepiej jeszcze z trzech części, czyli z trzech walców. Nadanie walecom nierównej powierzchni, to jest, że walec nie jest zrobiony gładko, ma na celu rozdzielenie ciśnienia na ziemię, przeziwienie, jak w walecu gładkim, gdzie ciśnienie równo się rozdziela i nie jest tak silne. Walcowanie podoranej ziemi przyspiesza wzejście chwastów. Przywalcowanie przyoranego nawozu przyspiesza rozkład takowego w ziemi. Walcowanie ziemi wtłacza w takową drobne kamienie i urownia rolę, czyniąc później łatwiejsze koszenie roślin. Szczególniej ważną robotą jest walcowanie zasianej seradeli, którą należy walco-wać po poprzednim dwurazowym przykryciu lekko broną [najlepiej broną "Howarda"]. Walcowanie seradeli ważne jest z dwóch powodów, że weiska ziarno równo w ziemi, a co ważniejsze, wyrównywa gładko powierzchnię pola i weiska, jak wyżej wspom-niałem, drobne kamienie w ziemię bo większe bezwarunkowo muszą być wybierane i wywiezione z pola.

Seradela, jak się uda, leży podobnie, jak groch, a mierząc nie-rzad do trzech łokci długości i tak trudno się kosi, gdy za kosa ste-pi się jeszcze o grzbieciki po bro-nie, jak to bywa na niewalcowanej seradeli, kosiarz musi ciągle kosa ostrzyć, tracąc wiele czasu na to. Walcowanie więc seradeli, naturalnie tylko walec pierścieniowy, ułatwia skoszenie. Wa-lec pierścieniowy nie wysusza zbyt ziemi, jest więc nieocenionym, jak widzieliśmy narzędziem. Walec powinien być zawsze ciężki. Używanie waleca lekkiego, a szczególnie dębowego, gład-

kiego, jest wielkim błędem. Wa-lek taki dzisiaj zupełnie wychodzi z użycia, ma on bowiem wszy-stkie wady, a ani jednej zalety, ścisną bowiem tylko powierzchnię roli na nieznaczną głębokość, czem przyczynia się do szybkiego wyschnięcia ziemi. Lekki więc i gładki walec jest, jak widzimy, narzędziem bezużytecznym, a na-wet szkodliwym. Koszt waleca pierścieniowego żelaznego, zrobionego w domu, wynosi kilkanaście dolarów, sowa-cie jednak robotą swoją siebie za-placi. Jest on niewiele droższy od waleca zrobionego z kłosa dębowe-go, nabijanego żelaznymi zębami, a trwalszy i praktyczniejszy. Pierścienie kupić można w odlewni żelaza, powinny zaś takowe być ciężkie, ażeby walec był coś wart, osadza się zaś na kołach czworokątnych. W kołce zaś wbić się kute czopy i osadza walec w ramę z grubego drzewa, zmoconą żelaznym okuciem w narożnikach. Nie należy zapominać o czestym smarowaniu łożysk smarowidłem do wozów, łożyska zaś najlepiej zrobić grabowe, kołce bowiem osadzone w nich czapów żelaznych zdzierają się mniej, niż w łożyskach z samego żelaza.

Walec z 9 pierścieni, ustawio-nych w dwa rzędy, 4 w tylny czę-sci i 5 w przedniej, tak ażeby żebra wystające przedniego walca trafiały w przedziały między pierścienie tylnego najzupełniej wy-starczy.

Uprawa bobiku w ziemniakach

Dosyć jest rozpowszechniony zwyczaj sadzenia fasoli, grochu i bobiku w ziemniakach. Zwyczaj ten zwłaszcza co do bobiku zasłu-guje na polecenie przedewszyst-kim na ziemiach cięższych.

Wiadomo, że ziemniaki w zie-miach ciężkich w latach mokrych łatwo się psują. Otóż właśnie za-sadzenie bobiku wśród ziemniaków wielkie oddaje w tym wzglę-dzie usługi rolnikom. Bobik bo-wiem potrzebuje od swego wzros-tu wiele wilgoci, a przeto zabez-pieczą w części ziemniaki od gni-cia.

Zaznaczyć także trzeba, że bob-ik należy do roślin wiązących az-ot z powietrza czyli że rolę uży-nia. Płon zasiany na takiej roli daleko więcej znajdzie w niej po-wietrze, niżby go miał po samych ziemniakach. Sadząc ziemniaki w rzędach nie trzeba ich sadzić gęściej jak co pół łokcia a pomiędzy dwoma ziemniakami dać jedno lub dwa ziarnka bobiku. W ten sposób prócz zwykłej ilości ziemniaków spotrzebuje się 25 do 30 kilo bob-iku na morg. Skoro tylko bobik weździe, przystąpić trzeba do po-większenia pola. Zwiększać z tem nie można, czekając aż ziemniaki zej-dą, bo tymczasem bobik urosłby tak znacznie, że łatwo mogłoby go bronę przy włóczeniu uszko-dzić.

W sprzyjających warunkach o-prócz zwykłego zbioru ziemnia-

ków, zyskuje się spory zbiór bo-biku.

Zużytkowanie popiołu od węgla kamiennych.

Popiół od węgla kamiennych w porównaniu z popiołem drzew-nym, ma znacznie mniejszą war-tość, gdyż zawiera bardzo małą ilość składników pokarmowych dla roślin. Dla tego też często by-wa wyrzucany na drogi i jest łat-wy do nabycia.

Tymczasem doświadczenie wy-kazało, że popiołu tego można z dobrym skutkiem użyć do popra-wienia łak kwaśnych, bagnistych. Gdzie, mianowicie, nie łatwo osu-szyć laki np. niedającemu się spuścić jeziorom, a woda, na nich zatrzymująca się, ma barwę żół-tawą, rudą, tam zaleca się prze-kopać je małymi rowkami na gło-bokość łopaty, i gdy z wiosną zie-mnia odtaje, posypać ją popiołem z węgla kamiennych.

Następnie, gdy jest sucho, po pierwszym zbiorze stana bronie się łak starannie, w miarę takie-go postępowania znikają będą z każdym rokiem meli i liście tra-wy, ustępując miejsca trawom słodkim, koniecznym, wyczełom i t. p.

Podsiwając od czasu do czasu rzeżone laki nasieniem traw ta-kich, jak: kostrzewa łakowa, ty-moteusz, wykłina, trawa kupko-wa i t. p. podnieść można ich war-tość i wydajność.

Nawożenie łak popiołem, o jak-im mowa, ma obok tanioci i że jeszcze zaletę, że nie potrzeba, jak przy innych sposobach ulep-szania łak i przekształcaniu wie-rzechniej ich warstwy, tracić cło-rocznego dochodu.

Kto więc ma łak mokry, zam-szoną i rozporządza takim popio-łem, niechaj zrobi próbę.

Nawóz na polu.

Nawóz na polu bywa często po-zostawiany przez czas dłuższy w kupkach większych lub mniej-szych, co być nie powinno, ponie-waż już po niewielu dniach traci dość znaczne ilości nawozowych składników. Te miejsca, na któ-rych nawóz leży, będą znawożo-ne za obficie, reszta pola prze-ciwnie za mało. Miejsca wydające przez leżenie nawozu zanadto bu-jną roślinność są widoczny zna-kiem, że nawożenie zostało źle u-skutecznione. Ale także pozostaw-ianie nawozu na większych kup-kach zasługuje na nagane, zwła-szcza, że połączone jest ze strata-mi, jeżeli nie zostanie wykonane z pewną ogłębnością. Jeżeli oko-liczności zmuszą do zostawienia nawozu w kupkach, to należy go ułożyć warstwami naprzemian z ziemią i przykryć warstwą ziemi na 25 cm. grubą. Ziemia wciążnie rozpuszczalne składniki i zmniej-sza za szybki rozkład nawozu. Jeżeli przykrywająca warstwa ziemi będzie dobrze ubita, to po-wstrzyma działanie powietrza. Je-żeli nawóz na być następnie roz-zrzucony po polu i przyorany, na-leży ziemię, którą go przykrywa-la, zmieszać z nim i razem rozrzu-cić. Z miejsc zaś, na których kup-ki leżały, trzeba wybrać ziemię na 15 cm. głębokości i także roz-rzucić, gdyż i ona jest przesiak-nięta składnikami rozpuszczalnymi.



DOKTOR KALLMERTEN, NAJŚLENNIEJSZY SPECYALISTA Na wszystkie Chroniczne, Nerwowe i Zażłiwe Choroby Mezczyzn, Kobiet i Dzieci. Ofiaruje \$1000 Nagrody każdemu innemu doktorowi, który wyleczy tyłu ludzi co on. Dr. Kallmerten wyleczy cię z każdej Choroby swoimi medycynami z ziół i korzeni, choćbyś stracił nadzieję wyzdrowienia i wszyscy doktorzy cię opuścili. Przeto nie zwlekaj długo, opisz swą chorobę ze wszelkimi szczegółami, podaj swoje imię, nazwisko i adres, wiek i wagę ciała, załącz kosmyk włosów i 2 centową markę pocztową, a otrzymasz Bezpłatną Poradę, wraz z interesującą książeczką, opisującą wszelkie choroby, ja-ko też ich sposób wyleczenia. Adres DR. F. J. KALLMERTEN, Toledo O.

SKŁAD ZAŁOŻONY W 1851 R. HENRY SCHOELLKOPF, Grosernik Hurtowny i Detaliczny. 232-234 E. Randolph st. Chicago.

Pomiędzy Franklin i Market ul. Sprzedaje po najtańszych cenach: Najlepszy, prawdziwy ser szwajcarski. Ser Edmunda, ser Permasański. Fromage de Brie i ser Bokfortski. Ser z roślin, Nienasłatecki i Limburski. Brundicki szalecon. Salami Westfalskie szynki. Wydane i marynowane warzone. Holenderskie szostki, anchovies. Nowe obłędarskie śledzie, rosyjski kawior. Prawdziwa francuska sardynki i asampian. Francuski groch, najlepsza oliwa. Niemieckie asparagi, krajana fasola. Najlepszy jęczmień perłowy kasza jęczmienna. Kasza tatarska, kasza owisiana. Miska tatarska, miska ryżowa. Świeże orzechy, migdały, papryka. Niemieckie powidła, mak. Świeże orzechy, migdały, cytronat. Suszone gruski, winie, grusze. Francuskie śliwki, świeże rodyunki. Włoskie łazanki [ludzi] makarony. Najlepsza Vanila ciekłoda z Cacao. Prawdziwa rosyjska herbata, ekstrakt miodny. Drewniane trzewiki i pantofle (dzwonki). Prawdziwa kawa Jawa, Mocca, i Rio. Prawdziwa fabrika do zalewania. Loobak'a Niemieckie kolowrotki i gremple. Świeże sienie marynowane, sienie trawne. Sienie dla kanarków, sienie konopiane. Sienie rzepakowe, jako i wszelkie inne to warty korzenie.

HENRY SCHOELLKOPF.

B. J. Z. WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA. B. J. Zalewski, 943 Milwaukee ave. Telefon Monroe 3847. CHICAGO, ILL. Każdemu wysłany niżej oddane katalogi to nadeśle marek w cenie oznaczonej: 1. Katalog marek do śpiewu, usfortuna i szkoły na różne instrumenty własnego nakładu... 5c 2. Katalog Nowy, nuty importowane i własne nakłady... 6c 3. Katalog Książek i sztuk teatralnych... 6c 4. Katalog Książek i sztuk teatralnych, ułnych harmonijek, koncertów itp... 6c 5. Katalog Książek, detych i perkusyjnych instrumentów, także marynowanych, detych, rekordów itp... 12c 6. Katalog Książek i sztuk teatralnych... 25c Wzyskie katalogi razem... 50c

Zechce kto nabyć prawdziwy dobry i tani instrument muzyczny, własnego i najlepszych wyrobów, to należy za-żądać cennika za darmo za-łączając 2c. markę. HENRYK SCHUNKE 1080 Broadway, Buffalo, N.Y.

DROGA DO SKARBU! Jeżeli chcesz być słyszany czarodziejem, zbgodzić się prędko i aby się ładne panny kochały, i nabyć znikającą monetę lub ankluzę, czy ważną pouczającą książkę, to załącz kilka marek i pisz, a dostaniesz wszelkie informacje, z których będziesz zadowolony. Adresuj: CICERO SUPPLY HOUSE 1409 So. 49-th Ave., Cicero, Ill.

SŁOWNIK Języka Polskiego Podług Lindego i innych nowszych źródeł. — Wypracowany przez — E. Rykaczewskiego. Odeślony do dobrego papierze, zawiera stron 1156 oprawny w płótno angielskie z skórkowym grzbiem i złoconymi ty-tulkami, brzozi marmurowe, format 6 1/2 x 4 1/2. Cena \$2.00. W. Dyniewicz Pub. Co. 1163 MILWAUKEE AVE., CHICAGO, ILLINOIS.

NOWOWYNALEZONE ...LEKARSTWO... Na dolegliwości kobiece, takie jak nieregularne i bolesne peryody, nienaturalne, a więc białe i czerwone upławy, poronienie, bezpłodność, czepenie i przykre oddawanie moczu, zapalenia i nęchylenia macicy; bóle w prawym i lewym boku; bóle i opuchnięcie dolnej części brzucha; ból w krzyżach; częste bóle głowy; opuchnięcie i ból piersi w czasie peryodu itp. dolegliwości kobiece. Lekarstwo to nie jest patentowane; nazywa się: Lefschner's Female Regulator Compound. Polecamy jako najlepszy środek na wszelkie dolegliwości kobiece także i dla młodych pańien. Chętnie zwrócimy pieniądze, jeżeli nie pomoże gdy jest używane podług przepisu. Przysyłajcie jednego dolara \$1.00 przez money order, albo w znaczkach pocztowych z centowymi znaczkami i 25c. za przysyłkę. Adresować potrzeba: PEDIUREA REMEDY CO. [not inc.] 3334 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

Wstawione cudami obrazy, kosecioty i miejsca odpus-towe w Polsce. Bogto ilustrowane to dzieło składa się z 600 obrazów i zawiera wizerunki i opis cudami wstawionych obrazów i koseciotów w Polsce. 3 Setki ilustracji, Wesoły papier, Luksusowa oprawa i wydanie. Ten pierwszy A. obniżył dotychczas krakowską i tarnowską w cenie! opuszcza cenę \$1.00. Kto nadeśle nam markę 2c, tena poślemy próbną ilust-rację i pamflet opisujący szczegółowo dzieło i jego treść. Adresować: PRACA POLSKA 464 3 CENTRE STR. SCHENECTADY NY.

DARMO! Dwie książeczki. Pierwsza DOBRE RADY dla chorych i zdrowych, młodych i starych, pięknych i brzydkich, która daje sposób wyzwo-łania wszystkich chorób pochodzących z żółdka i nieczystej krwi. Jak być pięknym i zdrowym, jak wstrzymać włosy od wypadania i jak nabyć piękne i białe włosy. Druga "Śpiwnik Polski" zawiera: 1. Wiele wielkich i pięknych, młodych i humorystycznych. 2. Obia książeczki DARMO. Przyślaj swój dokładny a-dres i załącz 2c markę i adresu: J. M. RUTKOWSKI 875 Fillmore Avenue, BUFFALO, N. Y.

NOWY WYNALEZEK. Dobra sposobność dla każdej paniącej niewiasty. Wynalazłem nowe lekarstwo, pewny środek na leczenie wszelkich chorób kobiecych; wysłałem każdej chorej ko-biecie i panie, po opisanu przez nią dokładnej swej choroby i przysłaniu na odpowiedź marki za 2c. Spieszcie się, aby nie było za późno. Można leczyć tym sposobem choroby; zapalenie, o-herwanie; białe upławy; opuchnięcie macicy; nieregular-ność; bolesne peryody; bezpłodność; ból krzyża; ból w lewym i prawym boku; zatrzymanie się peryodu i wszelkie choroby ko-biece. Najlepszy środek na leczenie chorób skórnych, jak: Liszaj; parch; świerz; krosty na twarzy; wytrzyty; awędzące wysypki i wszelkie choro-by skóry. Zupelnie pewny środek na choroby SEKRETNE, żarazliwe. Piszcie jeszcze dziś i adresujcie: Dr. M. KOWALSKA-BIEL CO. P. O. Box 62, DETROIT, MICHIGAN.

Najlepsze lekarstwa domowe. Najbezpieczniejsza i najsute-wniejsza maść na wyleczenie świerzby; eczem; wrzodów; wy-rzutów; letniej wysypki; par-ohów na głowie u dzieci i wiele innych chorób skórnych. Cena 50 centów za słoik — pocztą 60 c. Balsam na płuca jest pewnem lekarstwem na kaszel; zaziębie-nie; ehyrypność; Ból w płucach; Modyr kaszel; Kłokusz i astma; febrę płuca i wszelkiego rodza-ju choroby gardła i płuca 25 i 50c. Proszki na ból głowy przema-gają tak chorobliwy jak nerwowy i neuralgiczny ból głowy; nie są szkodliwe i sprawiają skutki w neuralgicznych chorobach 10 i 25. Pigulki na wstrętne są czystym roślinnym środkiem na zdrętwie-łość wątroby; niestrawność; za-twardzenie żółtaczki; wzdęcie; ból i zawrót głowy i inne dole-gliwości wątrobiane 25c. Gołca maść jest czystym i ul-gę przynoszącym środkiem na ra-ny; odmrożenie; rany od słoica; rany jątrzące; wrzody; potłucze-nia itd. 25c. Pastylki na zaziębnienie są be-spieczne i szybko działające; roz-pędzają zaziębnienie; rozpędzają kaszel; grype; lub febrę kata-rową; na zaziębnienie są najlepsze używane w połączeniu św. Elzbie-ty Balsamem na płuca 25c. Lekarstwo na reumatyzm jest jedynym pewnem lekarstwem do usunięcia bolesnej reumatycznej i napuchłości do oczyszczenia sys-temu od trucizny; znakomity śro-dek na ból łędziowy; zdrętwia-łość w stawach; chroniczny i mu-szkulowaty reumatyzm i reumaty-czną neuralgię 75c. Regulator jest to potężny śro-dek wzmacniający, udzielający zdrowia i siły we wszelkich cho-robach właściwych płci niewie-skiej uśmienie polecamy jako aku-teczne dla kobiet cierpiących, naprawia on zaburzenia organów i pomaga naturze w sprawie przychodzenia do zdrowia \$1.00. Złotokowy balsam jest pewnym środkiem na choroby żółdaków i organów trawienia; przywraca a-petyt; dodaje wilgoć potrzebną przy niestrawności; dodaje nor-malnej sily; bardzo dobry do wzmożenia całego systemu 50c. Maść amietankowa jest najcyni-ataz i napotrzebniejszym środkiem na usunięcie plam; piegów; wytrzyty na twarzy; opalenia od słońca; chroni ona ręce; twarę i usta od popękania i jest także bardzo dobra po ogoleniu 25c. Krople na ból zębów jest to sku-teczny środek na ból zębów; dła-lają one wprost na nerwy i usu-wają ból. 10 centów. Lekarstwo na nagłotki jest pewnem i skutecznym lekarstwem na miękkie i twarde nagłotki; odciski; brodawki itd. 25. Pomada na włosy, świetnie przy-rządzone na włosy; emiłka i na-daje polysk włosom; pobudza ich porost 25c. Proszek do nóg jest lekarstwem na potniączkę; opuchnięcie szoka-lu i przykre eczemne stopy, utrzymuje trzewiki w przyjemnym i suchym stanie 25c. Liniment dla koni przewyższa inne lekarstwa w leczeniu mar-twej kostki; narostu; bolącego pyska; starcia; napuchnięcia ran, wywiechnięcia sztywności stawów, zbolanych muskulów kulawki; o-chwacenia, guzów skórnych na karku itd. 50c. Lekarstwo na cholerę; prawd-ziwy przyjaciel dzieci i doros-łych w boleści; dodaje rychłej ulgi przy kurczach; cholerach; le-tniej dolegliwości; krwawych bie-gunkach; pewnem lekarstwem na rozwolnienie; kolki zapalenia ka-nalu pokarmowego itd. 25 i 50c. Wzmocniacz Włosów jest naj-lepszym pobudziaczem porosta włosów, tam gdzie cebulki wło-sów mają jeszcze w sobie życia; zapobiega wypadaniu włosów i tworzeniu się łupieżu. Przemaga świerz głowy; spowoduje porost włosów i dodaje im sily i połę-ku 50c i \$1.00. THE ST. ELIZABETH FAMILY REMEDY CO. 1722—24 W. 48th Str. Chicago, Illinois.